

#23

ზაფხული

2007

STYLE

ARCHITECTURE

INTERIO

DESIGN

თბილისის ჰაიატ პარკი

Hyatt Park Tbilisi

სიყვარულიდან სიძულვილამდე ერთი ნაბიჯია

One Step From Love to Hatred...

კახი კალაძე მილანის ჯიანინო

Kakhi Kaladze - Giannino, Milan

ტიბრული მინანქარი ოქროს საწმისის ქვეყნიდან

Cloisonne Enamel from the Land of Golden Fleece

სტილი

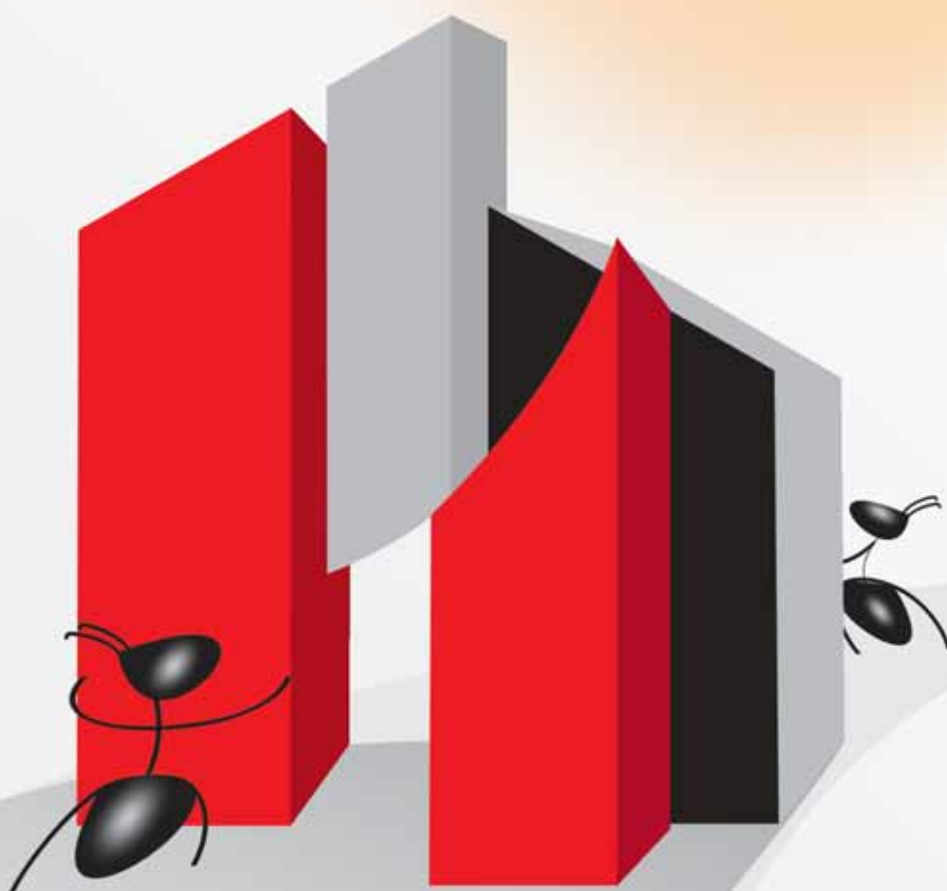
არქიტექტურა ინტერიერი დიზაინი



CAPAROL

არქიტექტურულ-სამშენებლო კომპანია

სასკო



SASCO

WWW.SASCOGROUP.GE

ვაჟა-ფშაველას 16
ოთახი 222

ტელ.: (995 32) 37-53-32

ტელ/ფაქსი: (995 32) 37-51-90

E-mail: info@sascogroup.ge

სარეკლამო-ინფორმაციული

The most beautiful kitchen in the world

SHEER



DESIGN AVENUE
დისაინავენიუ

თბილისი, ა.წ. ყაზბეგის 44. ტელ: 895 400000, 390815.

www.designavenue.ge
E-mail: designavenue@designavenue.ge



გაინტერესებთ რატომ უნდა შეიძინოთ ბინა თუ საოფისო ფართი BCV -ში?

■ **ქობავრობა** - Tqvens myudr oebas ar daar Rvevs mezobel sarTul ze mimdi nare remontis xmauri da mtveri, radganac mTl iani kompl eqsi dasrul ebul i remonti T bar deba. TeTri kar kasis SeZeni sas es procesi gardauval ia sul mcire 3 wl is ganmavl obaSi.

■ **დაზოგადი რესურსები** - CvenTan dazogavT droS, energi asa da TanxebS, romelic TeTri kar kasis SeZeni sas kval ificuri Semsrul ebl ebis moZebnaze, maT zedamxedvel obasa da xarixiani masal ebis Ser Cevaze dagexar jebodaT.

■ **საუბათესო ხარისხი** - Cveni binebi da nagebobebi aRWurvil ia espanuri da franguli warmoebis keramikuli fil ebiT, santeqnikuri mowyobil obebi Ta da furnitur iT; germanuli warmoebis al uminis gare kar-fanjar iT; kanaduri warmoebis natural uri xis parketi Ta da italiuri warmoebis CaSenebuli samzareul oTi. BOSCH/CANDY - is brendis macivar iT, gazqur iT, gamwovi T, sar ecxi sa da Wur Wl is manqanebi T. N1 brendis - OTIS warmoebis l iftebi T.

■ **უსაფრთხო გარემო** - sacxovrebeli nawilis ezo izol irebul ia da Caketil ia sazogadoebrivi kompl eqsigan. swored amitom, Tqven Segi Zl iaT mSvidadi yot, r odesac Tqveni Svil i saTamaSod mart o Cava ezoSi.

24 saaTiani dacvis samsaxuri da video domofonebi Tqvens mSvid Zil sa Tu sasi amovno dasvenebas uzrunvel yofs.

qal aqis el eqtro da wyal momar agebis mTl iani paral izebac ki ar imoqmedebs Tqvenze. kompl eqsi sagenerator o, uzrunvel yofs l iftebis, avtofar exis, Tqveni binebis avariul ganaTebas, sadar bazoebisa da dacvis sistemis uwyvet el eqtro momar agebas. sacxovrebeli da sazogadoebrivi kompl eqsi aseve uzrunvel yofil ia uwyveti wyal momar agebi T.





ევროპული სტანდარტების ბინები
და A კლასის ბიზნეს ფართები
დასრულებული რემონტით

ბინები ბარდება 2008 წლის ოქტომბერში



BCV ბიზნეს ცენტრი ვაჟაშვილი

შეიქმნათ დღესვე, საქამბრიდან ფასები იზრდება



სარეკლამო კომპანია

სტილი

გთავაზობთ:

- ◆ გარე რეკლამის დამზადება და განთავსება;
- ◆ ვიდეო რეკლამის დამზადება და განთავსება;
- ◆ პროექტირება, მშენებლობა, დიზაინი.

არქიტექტორებისა და დიზაინერების საყურადღებოდ!

ახიტექტურულ-დიზაინერული ფუნქციონალი "სტილი" კვლავ აჩვენებს თქვენთან თანამშრომლობას.

გთხოვთ, მოგვანოდოთ თქვენს მიერ ჩატარებული ახიტექტურულ-დიზაინერული პროექტები. მათ შორის საუკეთესოები განთავსებული იქნება ფუნქციონალი "სტილის" მომდევნო ნომერში, ხისთვისაც წინასწარ გიხდით მადლობას.

ხედავთ იკოვებს უფლებას გაცნობოთ მასალის მოზადებისა და პუბლიკაციისათვის აუცილებელი პირობა - ფუნქციონალი გამოსაქვეყნებელი ობიექტი წარმოდგენილი იქნას მისი ამსახველი ფოტო-მასალის მაღალმხატვრული ხარისხით - ავტომატურად უზრუნველყოს ობიექტის ჰიერარქიული ფოტოგადაღება.

კომპანია "სტილი" მწახივებს გამოთქვამს სტამბა "ომეგა თეგის" დიდიფორმატის ზაზა ნადიხაძის გახდევადების გამო და თანაუბრდობს განსვენებლის ოჯახს.

ბათუმადანი - კომპანია **სტილი** და დიმიტრი მოსულიშვილი
ნიხაშვილი - ეკა ჯავახიშვილი
ხედავთ - ნინო ლაგიძე
ინფორმაცია - ნინო ლაგიძე, ლალი ბაკტაძე, ქეთევან ოდიშელი (სპეც.კორესპონდენტი ბერლინიდან)
ხედავთ - თათია გაბესკირია, ალისა შომაკხია, კეტი მტარიშვილი
თარგმანი - ნატა კურტანიძე
კომპიუტერული გრაფიკა - თამაზ ჩხაიძე
დიზაინი - გია ნოზაძე
ბაზრის მენეჯერი - მირიან მარგალიტაშვილი

PUBLISHER - Company **STYLE & Dimitri Mosulishvili**
DIRECTOR - Eka Javakhishvili
EDITOR - Nino Lagidze
INFORMATION - Nino Lagidze, Lali Bakhtadze, Ketevan Odisheli (Special correspondent from Berlin)
ADVERTISING - Tatia Gabeskiria, Alisa Shomakhia, Keti Mtsariashvili
TRANSLATION - Nata Kurtanidze
COMPUTER GRAPHIC - Tamaz Chkhaidze
DESIGN - Gia Nozadze
SALE MANAGER - Mirian Margalitashvili



დაბაჟილია სტამბაში "ომეგა თეგის" PRINTED BY "OMEGA TEGI" PRINT HOUSE
 სარეკლამო, თბილისი, სარაიშვილის 17 TBILISI, GEORGIA, 17 SARAJISHVILI STREET
 ტელეფონი: +995 32 53 03 62 TELEPHONE +995 32 53 03 62



CAPAROL

ნომის სპონსორი
შპს „კაპაროლ-ჯორჯია“

კომპანია "სტილი"
 380079 თბილისი, ი. აბაშიძის ქ. 26
 ტელ/ფაქსი: 22-27-26.
 მობ: 877 44-86-00, 893 42-74-73

26 I.Abashidze Str., Tbilisi, Georgia, 380079.
 Tel/fax: 22-27-26. Mob: 877 44-86-00

http://www.archistyle.ge
 E-mail: style_inbox@mail.ru
 inbox@archistyle.ge

სარეკლამო ტექსტის შინაარსზე
 რედაქციის პასუხს არ ავებს



საინტერიორო უწყობა



BUREAU FOR INTERIOR DESIGN

www.artx.ge

ჩვენი განწყობა, ჩვენი ინტერიერი

თბილისი, ჭავჭავაძის გამზ. 23ა. ტელ: 25-02-65



ქალაქი
CITY

ქალაქის განვითარების
სტრატეგია
The Strategy of Urban
Development

14



უცხოური არქიტექტურა
FOREIGN ARCHITECTURE

სტილის ესთეტიკა
Aesthetics of Style

48



საკურა

88



თბილისის ჰაიატ პარკი
Hyatt Park Tbilisi

16



პეის არქიტექტურა
Ieoh Ming Pei

54



ბუფეტის
რესპექტაბელური
გარემო

90



არქიტექტურული
კონკურსი

20



საცხოვრებელი -
ინტელექტუალურობის კრედო
A House as an Accessory
of Intellectual
Lifestyle

58



ტოკიო

92



ქალაქის არქიტექტურის
მნიშვნელოვანი ნიუანსები
Important Details
of City Architecture

24



ჩეხეთის არქიტექტურული
ანონსი თბილისში
Czech Architecture
Introduces Itself
to Tbilisi

68



მშვენიერი კონკრეტულ
მატერიალად გარდაიქმნება

95



სიუვარულიდან
სიძულვილამდე
ერთი ნაბიჯი
One Step From Love
to Hatred...

28



ჟან ბოჩანი,
პარტნიორები, კასუა
Bochan & Partners,
Casua

70



ტრანსფორმიზმი
ინტერიერში
Interior
Transformism

98



ფინანსური ცენტრი
Business Center

31

სახლი
HOUSE



იტალიის მილანი,
მილანის ჯიანინო
Milan, Italy -
Giannino, Milan

74



სივრცის ფუნქციური
ორგანიზება
Functional Organization
of the Space

102



საცხოვრებლის არქიტექტონიკა
Residential Space
Architectonics

36

ინტერიერი
INTERIOR



მეტეხის ჩრდილქვეშ
In the Shade
of Metekhi

78



ვინოსიმო

105



არქიტექტურული
სპექტაკლი
Architectonic
Spectacle

38



კაშე
CACHE

82



ისტორიული დეკორაცია
Historical Decorations

106



ციხე-სიმაგრე თანამედროვე
ინტერპრეტაციით
A Fortress in Modern
Interpretation

42



ფრანგული
ელეგანტურობა

86



ელეგანტურობა
დეკორში

108



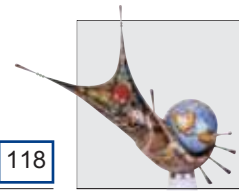
იტალიური კომფორტი
Italian Comfort

110



ინტერიერული ესთეტიკა
Interior Aesthetics

118



ტიბრული მინაწარი
ოქროს საწმისის ქვეუნიდან
Cloisonne Enamel from
the Land of Golden
Fleece

ახალი ამბები
NEWS
134



ფუნქციონალიზმის
ესთეტიკა
Functionalism
at Its Best

112



თანამედროვე კლასიკური
Modern Classical

123



ამერიკის გზისპირა
არქიტექტურა
American Roadside
Architecture

136



სტილი ინტერიერში
Style Identification
Issues

114



თემა მოყვარულთათვის
A theme for amateurs

128



ზარაფხანის
ზღაპრულ სამეაროში

138



სივრცის სწორად
ორგანიზაცია

116



ქართველ მამლუქთა
არქიტექტურა
Architecture
of Georgian Mameluks

130

ისტორია
HISTORY



ვერსიჟაჟი
VERNISAGE
"ელენე ახვლედიანი -
სურათები და ფოტოები
კერძო კოლექციებიდან"

141

პრეზენტაცია



გეორგიის დეზაინი

ახალი ამბები

სერტიფიცირებულია

ISO 9001

www.priza.ge

108801

877108801

საქართველოს არქიტექტურა



წიგნი

2007

საქართველოს არქიტექტურის საზოგადოებასთან ერთად
საქართველოს არქიტექტურის საზოგადოების და მემბრისთვის.

საქართველოს არქიტექტურის საზოგადოების, საქართველოს
"საქართველოს არქიტექტურის წიგნი 2007" გამომცემის სახმადგინად
და საქართველოს მემბრისთვის მემბრა,
საქართველოს არქიტექტურის საზოგადოება

www.archistyle.ge



CAPAROL

დეკორატიული
დანათარები

სარეზაუები
და ბათქაშები

ლოქები და
ემალოები

თერმოსაიზოლაციო
სისტემები
ფასარებისთვის

ხისა და ლითონის
რამცაუი
დანათარები

წმარების
სარემონტო
სისტემა

სარემონტო
და რამცაუი
სისტემები
რკინა-
ბეტონისათვის

საინჟინერო-მშენებლო

CAPAROL ყველა ფერი

ემოციები, ინოვაციები, ტენდენციები

Caparol-მა კოლნში სპეციალიზირებულ გამოფენაზე „ფერი - მშენებლობა და ფასადები“ დიდი აღფრთოვანება დაიმსახურა.

კოლნში სპეციალიზირებულ გამოფენაზე „ფერი - მშენებლობა და ფასადები“ (Farbe Ausbau Fassade - FAF), რომელიც 18 - დან 21 აპრილამდე მიმდინარეობდა, Caparol-ი დიდი წარმატებით იქნა წარმოდგენილი. დევიზით „ემოციები, ინოვაციები, ტენდენციები“ გერმანიის საამშენებლო საღებავების უდიდესმა წარმომადგენელმა დამთავარიელებლები მოხიბლა და დააინტერესა პროდუქციის მრავალი სიახლითა და კომპეტენციით.

ახალი განზომილება SPECTRUM 3.0-ით



განსაკუთრებული ფურორის მოხდენისათვის იზრუნა ფერებისა და დიზაინის სტუდიამ (Farb-Design Studio -FDS) - ხელმძღვანელი მარგიტ ვოლმერტი, - ერთ-ერთი

თანამშრომლის, პეტრა რუნაუს მიერ წარმოდგენილი იქნა ახალი კომპიუტერული პროგრამა Spectrum 3.0, რომლის საშუალებითაც Caparol-მა კიდევ ერთხელ მნიშვნელოვნად გააფართოვა ფასადებისა და ინტერიერების ფორმირების პარამეტრები. DVD-ის მეშვეობით პირველად წარმოდგენილი იქნა ერთიანი სივრცის ფორმირება, რაც საღებავებისა და სტრუ-

ქტურების პარალელურად, ახლა უკვე მოიცავს უამრავ იატაკის მასალას, როგორებიცაა ხალიჩა, ლინოლეუმი და პარკეტი, მატერიებს ფარდებისათვის, ავეჯისათვის, ასევე შიდა სივრცის სხვადასხვა პროფილებს. ისეთ მწარმოებლებთან თანამშრომლობით, როგორებიცაა, Tarkett, nmc, dura და drapilux, ფორმირების სპექტრი 17.000 ზედაპირამდე იქნა გაფართოებული. გარდა ამისა, ვებ-გვერდზე www.spectrum3.eu მოცემულია მასალათა ონლაინ ბანკი, რომლის გამოყენებაც შესაძლებელია Spectrum 3.0-ის მეშვეობით. აღნიშნული უზრუნველყოფილია ის, რომ ნებისმიერ დროს შესაძლებელი იყოს როგორც კოლექციების აქტუალიზირება, ასევე მათი გამუდმებით შევსება. გარდა ამისა, კომუნიკაციის პლატფორმა დახმარებას გვიწევს ახალი გაფორმების პროგრამების პროფესიულ გამოყენებაში.

მას შემდეგ, რაც Spectrum 2.0-მა უცხოეთში დიდი მოთხოვნა გამოიწვია, გადამყდა ახალი ვერსიის რამდენიმე ენაზე შექმნა, მათ შორის რუსულ და ინგლისურ ენებზე. როგორც FDS-ს ერთ ერთი დიზაინერი აღნიშნავს - „გაფორმების საკითხებზე ჩვენ Spectrum 3.0-ით ვსაუბრობთ 15 ენაზე“. აღნიშნულიდან გამომდინარე სულაც არ არის გასაკვირი, რომ DVD დისკზე მოცემული სურათები აკმაყოფილებს საერთაშორისო მოთხოვნებს. სურათების ბიბლიოთეკაში მოცემულია 150-ზე მეტი ახალი მოტივი თითქმის ყველა ევროპული ქვეყნიდან.

„პერსონალურ კომპიუტერზე პროგრამის საშუალებით შესაძლებელია ობიექტების ფერებით მთლიანი გაფორმება ან მასალათა კომბინირებული ზედაპირების ვიზუალიზირება.

ბოლიოთეკაში მოცემული საკუთრი ფოტოები, ასევე სურათები ფოტორეალისტურადაა დამუშავებული“, განმარტავს მარგიტ ვოლმერტი: „3D-Studio Planer-ის მეშვეობით შესაძლებელია სივრცეების კონსტრუირება და მათი სურვილისამებრ ფორმირება. გადამყვებილების მიღება იმასთან დაკავშირებით, თუ ფორმირების რომელი ვარიანტები უნდა იქნას საბოლოოდ შერჩეული, გადავიღებულა პრეზენტაციის ახალი შესაძლებლობების მეშვეობით. ასე რომ შესაძლებელია ეკრანზე ერთდროულად წარმოდგენილი იქნას ორიდან ოთხ პროექტამდე ან ერთმანეთის მიყოლებით ნაჩვენები იქნას ნებისმიერი რაოდენობის სურათები“.

ნამყვანი ტექნოლოგიები ფასადებისათვის

ნამყვანი ტექნოლოგიები ფასადების ფერების სფეროში SilaClean, რაც გამოფენის სიახლეს წარმოადგენდა, წარმოდგენილი იქნა პროდუქციის მენეჯერის დოქტ. შტეფან კაირისის მიერ. Caparol Clean Concept-ის ფარგლებში შექმნილი საღებავები ერთმანეთთან განუმეორებლად აკავშირებს ნანოსტრუქტურის, კაპიტალჰიდროფობიისა და ფოტოკატალიზის დადებით მხარეებს. სპეციალური NanoHybrid-ფორმულის მეშვეობით შესაძლებელი ხდება იმგვარი შრეების დადება, რომლებიც - როგორც Caparol Clean Concept-ის პროდუქტებისთვისაა დამახასიათებელი - მრავალი წლის განმავლობაში სისუფთავებასა და სიგლუვეს ინარჩუნებს. „NanoHybrid-ტექნოლოგიების საშუალებით ერთმანეთს უკავშირდება სი-

ლიკატური და ორგანული შემადგენელი ნაწილები“, განმარტავს დოქტ. კაირისი: „ორივე კომპონენტის აბსოლუტურად ერთგვაროვანი განაწილებით მიიღება განსაკუთრებით ხელსაყრელი თვისებების მრავალფეროვნება, რომელთა რიცხვსაც განეკუთვნება დაჭუჭყიანების ძალზე დაბალი ხარისხი, მინერალური საღებავების სიმტკიცე და ხანგრძლივი მდგრადობა, ასევე დისპერსიული საღებავების დაცარცვაზე მდგრადობა - ყოველივე ეს წარმოდგენს შესანიშნავი დამუშავებით უზრუნველყოფილ თვისებებს“. ამასთანავე ახალი მასალების საშუალებით შესაძლებელია უჩვეულოდ მაღალი ხა-



რისხით იქნას განახლებული ძველი სილიკატის საღებავები, გლუვი დისპერსიული საღებავები და დაუზიანებელი თბოიზოლაციის სისტემები. იზოლირებული ფასადებისათვის შექმნილმა ახალი Caparol-ის სერიამ წარმოუდგენელი გაცვირვება გამოიწვია. ოთხი მეტრის სიმაღლიდან ერთი კილოგრამი სიმძიმის ლითონის ბურთულა ჩამოვარდა იზოლაციაზე, ისე რომ მას არანაირი კვალი არ დაუტოვებია. დამთვალეირებელთა გაცვირვება კიდევ უფრო დიდი გახდა მაშინ, როცა პროდუქციის მენეჯერის კლაუს ჰარტმანის მიერ განმარტებული იქნა ახალი მალალტექნოლოგიური დაცვა. „კარბონის ბოჭკოები აშუაშად არა მხოლოდ ფორმულა-1-ის ავტომობილების ძარებს ხდის დარტყმისადმი მდგრადს და ტენიის რაკეტებს ელასტიურს. გაზრდილი შესაძლებლობების მალალტექნოლოგიური მასალებით შესაძლებელია გაზრდილი იქნას ასევე ფასადების თბოიზოლაციის გამძლეობაც. კარბონის სერიით Caparol-მა ბაზარზე შემოიტანა სისტემა, რომელიც მაქსიმალურად ზრდის თბოიზოლაციის სისტემების დაჯახებისა და დარტყმისადმი მდგრადობას. კარბონის სერიაში ერთმანეთთან ჰარმონიზირებული არმატურის, ზედაპირის მოპირკეთებისა და ფერების კომპონენტები მალალტექნოლოგიური ბოჭკოებით არის ალჭურვილი“, მოგვასხენებს ჰარტმანი: „აღნიშნულის საშუალებით იზრდება ისეთი მექანიკური დაზიანებებისადმი მდგრადობა, როგორებიცაა სეტყვა, ყოველდღიური მცირე დარტყმები, ველოსიპედის მირტყმა ან უნებლიედ ბურთის მოხვედრა, არ ტოვებენ არანაირ კვალს. ამგვარად იზოლაცია ათწლეულების განმავლობაში უსაფრთხოდ ინარჩუნებს თავის ფუნქციას“.

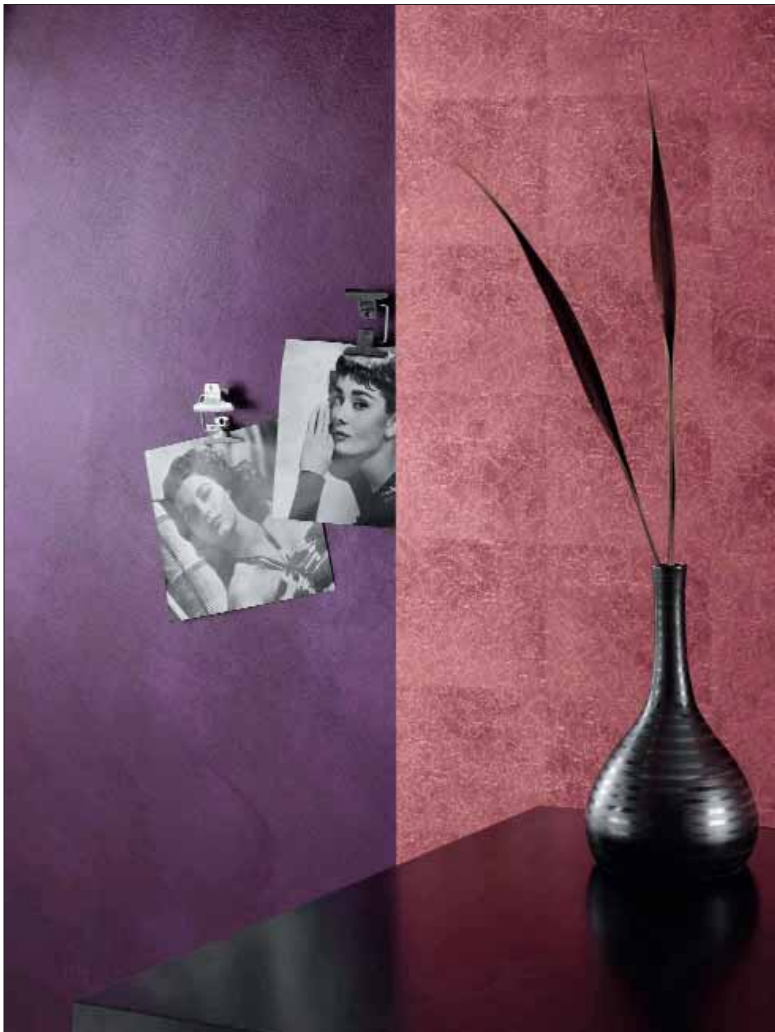
**ესთეტიკა
ხმაურის წინააღმდეგ**

გამოფენაზე ასევე წარმოდგენილი იყო Caparol-ის მიერ შემუშავებული Capacoustic-Metapor-ის ელემენტები. ისინი გარანდვისა და სამღებრო სახელოსნო სამუშაოებს ახალ სამოქმედო ასპარეზსა და ახალი ფორმირების საშუალებებს უხსნიან, რაც მდგომარეობს შენობებში ხმაურის დონის მნიშვნელოვნად შემცირებაში. აკუსტიკური ელემენტები შედგება მელამინის ფისის ნედლეულისაგან და გააჩნია ღია, უჯრედოვანი სტრუქტურა. ამგვარი გზით უზრუნველყოფილია ხმაურის ჩახშობა და თბოიზოლაცია. მათი ფორმისა და სისქის თვალსაზრისით არსებობს მოცემული ელემენტების მრავალი ვარიანტი. მათთვის ნებისმიერი ფორმის მიცემა შესაძლებელია საღებავის ფენის მეშვეობით. ძალზედ მარტივი და სწრაფი დამუშავება, ასევე მცირე წონა ხაზს უსვამს მათი მრავალმხრივი გამოყენების შესაძლებლობებს. მრავალგზის გამოკვლევის საფუძველზე დადასტურებული იქნა, რომ ელემენტების საღებავით შეღებვით არანაირი უარყოფითი ზეგავლენა არ ხდება მათი აბსორბციის უნარზე.



ინოვაციური მასალები ინტერიერის დიზაინისთვის

Caparol-მა წელსაც არ უღალატა თავის ტრადიციას და სტენდთან მისულ უამრავ დამთვაირებლებს ახალი მასალები წარუდგინა ინტერიერის დიზაინისთვის. დამთვალიერებლები ეცნობოდნენ, თუ როგორ ხორციელდება ფერთა ტონებისა და მასალების კომბინაციით სივრცის ზედაპირისათვის კრეატიული მრავალფეროვნების შექმნა. ამასთან პროდუქციის მენეჯერის ერნსტ ჰიუბნერის მიერ FantaasticFleece-ის მეშვეობით წარმოდგენილი იქნა ზედაპირის ახალი ტექნიკა, რომლის რაფინირებული სტერეოსკოპიული ეფექტი და გამჭვირვალე შრეები განუმეორებელ ოპტიკას გვთავაზობს. ჰიუბნერი: „მოცემული სპეციალური მინის ფირფიტების ზედაპირი სხვადასხვა ნიმუშების სტრუქტურებში თეთრი ფერით არის მოცემული. თორმეტი ნიმუში გვთავაზობს მათი ფორმირების არაჩვეულებრივ შესაძლებლობებს, მას შემდეგ რაც შეიღებება ტონირებული Caparol DecoLasur-ით. შთაბეჭდავი სტერეოსკოპიული ეფექტი წარმოიქმნება ახალი მინის ფირფიტების FantaasticFleece-ის დიფერენცირებული შემწოვი აქტივობით“. ინდივიდუალურად ფორმირებადი FantaasticFleece წარმოადგენს კრეატიულ პასუხს კედლების სტანდარტულ გაფორმებაზე, ამბობს ჰიუბერი: „თითოეული ზედაპირი წარმოადგენს ხელით დამზადებულ ორიგინალს და ხაზს უსვამს მოცემული მასალისა და ტექნიკის განუმეორებელ ხასიათს“.





ისევე როგორც კაპაროლის ჯგუფმა ასევე კაპაროლ ჯორჯიამაც არ უღალატა ტრადიციას და მონაწილეობა მიიღო ყოველწლიურ გამოფენაზე Caucasus Build 2007, 16 მაისიდან 19 მაისამდე. კაპაროლმა თავის სტენდზე დამთვალიერებლებს მრავალი სიახლე წარუდგინა როგორც ინტერიერის ასევე ექსტერიერის მოპირკეთების სფეროებში. დამთვალიერებლების განსაკუთრებული ყურადღება ინტერიერის დეკორატიულმა დანაფარებმა მიიქცია, რომელთა მრავალფეროვანი ნიმუშები და დატანის ტექნიკა ადგილზევე იქნა ნაჩვენები კაპაროლის ტექნოლოგების მიერ. წარმოდგენილი იყო ასევე კაპაროლის მიერ განსორციელებული პროექტები, როგორც ფასადები ასევე ინტერიერები. სტენდთან მოსულ დამთვალიერებელს კაპაროლმა სიურპრიზი დაახვედრა, ყოველ დღე კაპაროლის სტენდთან იმართებოდა ბოდი არტი რამაც დიდი მოწონება დაიმსახურა დამთვალიერებლებს შორის. მთლიანობაში სტენდთან ინფორმაციული სასიამოვნო და სანახაობრივი განწყობა შეიქმნა. კაპაროლი უკვე შემდეგი გამოფენისთვის ემზადება და კიდევ უფრო ინოვაციურ სტენდს გეგმავს დამთვალიერებლებისთვის.



სიახლე

ახალი პროდუქტი - მეტი შესაძლებლობა – მეტი ფერი

იგლისიდან ჩვენს ასორტიმენტს ორი ახალი პროდუქტი შეემატება Premiumlatex 3-ის და Fassadenweiss-ის გამკვირვალე ბაზები (ბაზა 3), რაც საშუალებას მოგცემთ მიიღოთ ნებისმიერი მუქი და ინტენსიური ტონი, ადგილზე შეფერადებით კომპიუტერული სისტემით ჩოლორ ხპრესს. Alpina Premiumlatex 3 - მოხეხვისადმი მედევი ინტერიერის ლატექსური საღებავი განკუთვნილია შიდა სამუშაოებისთვის, უძლებს მაღალ დატვირთვას, აქვს ძალიან კარგი დაფარვის უნარი, ფერადდება მუქ ტონებში, იდეალურია მინაქსოვილების შესაღებად. Fassadenweiss Base 3 ატმოსფერული მოვლენების ზემოქმედებისადმი მედევი და მაღალი დაფარვის უნარის მქონე, ცვეთამედევი ფასადის საღებავი.



ქალაქის განვითარების სტრატეგია

ინკეხივე ქალაქის უბანელი დაგეგმვის უფროსთან,
ქალაქის მთავარი არქიტექტორთან
ბატონ მანუჩა მახათაძესთან

- ბატონო მანუჩარ, ქალაქის ტერიტორიების მაღალეფექტურად გამოყენების გადასახვევად, მნიშვნელოვანი ამოცანებია გადასაჭრელი. საინტერესოა თქვენი აზრი ქალაქის განაშენიანების განვითარების შესახებ.

- ქალაქის სივრცითი მოწყობის გეგმასთან დაკავშირებით წელიწადზე მეტია მუშაობს ქალაქის ურბანული დაგეგმარების სამსახური, ხვეწს დავალებას - დოკუმენტს, რომელიც ქალაქის განვითარების სტრატეგიად უნდა ჩამოყალიბდეს. არქიტექტურისა და პერსპექტიული განვითარების საქალაქო სამსახურის მიერ რამდენჯერმე გამოცხადდა ტენდერები და კონკურსები თბილისის სხვადასხვა რაიონების სივრცითი განვითარების წინასაპროექტო კვლევის პროგრამის შესაქმნელად. 2005 წელს გაიმარჯვა ორმა კომპანიამ, რომლებმაც ამ სამუშაოში მიიღეს მონაწილეობა. მათი კვლევის შედეგი სახეზეა - გეოსაინფორმაციო სისტემაზე დაყრდნობით დამუშავდა განვითარების დანერგვითი გეგმები, აღწუსებულია ქალაქში არსებული შენობა-ნაგებობები, მათი ფუნქციური დატვირთვა, საკომუნიკაციო (მინისქვეშა ინფრასტრუქტურა) სისტემები, არსებული ხიდეები და სხვა მნიშვნელოვანი ობიექტები. პარალელურად, გეოსაინფორმაციო სისტემაზე დაყრდნობით, კულტურისა და ძეგლთა დაცვის სამინისტროს ძალისხმევით, ჩატარდა მნიშვნელოვანი სამუშაო - აღირიცხა ძეგლთა და ძეგლის ნიშნის მატარებელი შენობები თბილისში. გარდა ამისა, მოვასდინეთ თბილისში არსებული (დაარქივებული) წითელი სახეების დეგრატიული ზაცია. ყოველივეს ფონზე, დღესდღეობით, ჩვენ ვვლით მნიშვნელოვან ინფორმაციას ქალაქის ტერიტორიების, მისი ცალკეული უბნების შესახებ. ახლო მომავალში იგი საჯარო რეესტრის მონაცემებით, უფრო სრულყოფილი გახდება და ყოველი მონაკვეთი ზუსტად იქნება რეგისტრირებული. მეტად მნიშვნელოვანია, ის ფაქტორიც, რომ ჩვენი სამსახური, გერმანიის ტექნიკური თანამშრომლობის საზოგადოებასთან „გეტეცე“-სთან ერთად გარკვეული პერიოდი მუშაობდა დავალების შედეგაზე, რაც ფაქტურად დასრულდა.

აპრილის დასაწყისში, ჩვენ გამოვაცხადეთ კონკურსი თბილისის გენგეგმის სივრცითი მოწყობაზე. კონკურსში რამოდენიმე კომპანიამ მიიღო მონაწილეობა. კონკურსის შედეგები, განსახილველად, ეკონომიკის სამინისტროში გადაიგზავნა, სადაც დაუსტდება, რამდენად აკმაყოფილებს წარმოდგენილი პროექტები კონკურსის მოთხოვნებს. ამის შემდეგ, მათ განიხილავს კომისია და გამარჯვებული მაისის თვის ბოლოს გამოცხადდება. ფაქტურად, ამავე პერიოდში დაიწყო კონკრეტული მუშაობა ახალი დავალებით და საგარეუდოდ რვა თვეში - 2007 წლის ბოლომდე გავალთ შედეგზე.

სამუშაო შესრულდება ეტაპობრივად. ყოველი ეტაპი მოიცავს ორთვიან ბიჯს, რომელიც საკუთრივ ორკვირიან ინტერვალებად დანაწილდება, ეს კი იმას ნიშნავს, რომ ყოველ ორ კვირაში გამარჯვებულმა კომპანიამ, უნდა მოგვანოდოს შესრულებული სამუშაოების ანგარიში.

ცნობილია, აგრეთვე, რომ ძველი თბილისის გამეგობა აცხადებს კონკურსებს ისტორიული უბნების - როგორც არქიტექტურული, ასევე საკომუნიკაციო ქსელების მოსაწესრიგებლად. მოგესვენებთ, რაოდენ სავალალო მდგომარეობაშია ძველი თბილისის მინისქვეშა ინფრასტრუქტურა. რა თქმა უნდა, კონკურსების შედეგების შემდგომ, არსებული მდგომარეობის რეაბილიტაციის პროცესი ეტაპობრივ ხასიათს მიიღებს და ნაბიჯ-ნაბიჯ განხორციელდება.

ახლახანს მოწვეულ გაერთიანებულ საბჭოზე განსახილველად გამოტანილი იქნა თბილისის ცალკეული ტერიტორიები - რამოდენიმე კომპანია სერიოზულად დაინტერესდა „სოლოლაკში“ არსებული კონკრეტული მონაკვეთებით. საბჭოს გადაწყვეტილებით ამდგვარი საკითხები კონკურსების სისტემით გადაიჭრება - ადგილი არ ექნება ქაოტურ განაშენიანებას. კონკურსის ჩატარებამდე კი კომპანიები გაერთიანდებიან, ჩატარდება ტერიტორიის კვლევა, დაინერგება დავალება. იდენტური მდგომარეობაა უშანგი ჩხეიძის ქუჩასთან მიმართებაში. კომპანიებმა გამოთქვეს სურვილი მათი ერთიანი ძალისხმევით მოხდეს ქუჩის აღდგენა-განაშენიანება, მითუმეტეს, რომ, ამ კონკრეტულ ტერიტორიასთან დაკავშირებით, უკვე სერიოზული კვლევაა ჩატარებული და დავალება დაპროექტებისათვის დამტკიცებულია. არსებული დავალების საფუძველზე კი მენაშენები, განაშენიანების საუკეთესო ვარიანტის შესარჩევად, კონკურსს გამოაცხადებენ.

- თბილისის ქალაქგეგმარებით რუქაზე პრობლემატური ლაქები დაფიქსირდა. შესაძლებელია უფლებიყოფი ეს პრობლემები?

- ქალაქმშენებლობით პროცესში ეს ლაქები მტკიცებულ უზენადად რჩება. ტერიტორიის მნიშვნელოვანი ნაწილი შენობებით, ნაწილი კი „ბარაკებითა“ გადატვირთული. მათი დანგრევა უკვე გამოირიცხვება და ახსურდია. გამოსავალი ერთია - არსებული განაშენიანება გარედან „შეგმოსოდ“ მაღალხარისხიანი შენობებით, ღირშესანიშნავი ფასადებით. მინიმუმამდე დაიყვანოთ მშენებლობის პროცესი, დავარგულიროთ გზები და მაქსიმალურად გავამწვანოთ დარჩენილი ტერიტორია.

ქალაქის არქიტექტურის სამსახურმა მჭიდროდ დასახლებულ რაიონებში მშენებლობის შემთხვევაში მიიღო გადაწყვეტილება, თითოეული შენობის მოცულობა უმჯობესია სიმაღლეში გაიზარდოს, რათა ნაკლებად მოხდეს განაშენიანებით ტერიტორიის გაჯერება.

- რიყის ტერიტორიის განაშენიანებისათვის პროექტის შესაქმნელად კონკურსი იქნა გამოცხადებული. როგორია კონკურსის შედეგები?

- რიყის ტერიტორიის მოსახლეობა დასურული ტიპის კონკურსი ჩატარდა. კონკურსში საერთაშორისო დონის ცნობილმა არქიტექტორებმა მიიღეს მონაწილეობა და მეტად საინტერესო, ინოვაციური წინადადებები და პროექტები წარმოადგინეს. თუმცა, ამ ეტაპზე განაშენიანების პროექტის საბოლოო ვარიანტი არ დაკონკრეტებულა. ყოველივე, ჯერ, ისევ იდის, კონცეფციის დონეზეა მოცემული. საკითხი ახლო მომავალში გადაწყდება.

- სატრანსპორტო პრობლემა ქალაქში, ძირითადად მის ცენტრალურ რაიონებში აუცილებელ, კარდინალურ ცვლილებებს მოითხოვს. როგორ განხორციელდება იგი?

- ქალაქის სივრცითი მოწყობის გეგმასთან დაკავშირებით დავალების შედეგისას, უდიდესი ყურადღება ექცეოდა სატრანსპორტო ქსემისა და მისი ანალიზის შესწავლას. ჩვენი სამსახური განსაკუთრებული დატვირთვით სწავლობდა კონკრეტულად იმ კვანძებს, სადაც ყველაზე ხშირია „საცობების“ შექმნის საშიშროება. გამოცდილი სპეციალისტების მიერ, ამ კუთხით, უკვე მნიშვნელოვანი დასკვნებია მიღებული. გარდა ამისა, 2006 წელს, გერმანიიდან - „კაიზერსლაუტერნის“ უნივერსიტეტიდან მოწვეული გვყავდა სპეციალისტები, რომლებიც მხოლოდ სატრანსპორტო პრობლემების გადაწყვეტით არიან დაკავებული. მათ გადავეციოთ ჩვენი მოპოვებული ინფორმაცია. უცხოელმა კოლეგებმა სერიოზულად იმუშავეს ამ საკითხზე და არსებული პრობლემის გადაწყვეტის შესაძლო ვარიანტები გამოგვიგზავნეს. მათი მონაცემები დავალებაშია ჩადებული და მალე შედეგს გამოიღებს.

- ბატონო მანუჩარ, გავრცელდა ინფორმაცია, რომ მინის მესაკუთრის, მერიის არქ. სამსახურის მიერ, ეკრძალება თავისი ტერიტორიის გამოიჯენა და შემდგომში, სურვილისამებრ, მისი გაყიდვა-გასხვისება. საზოგადოებისათვის საერთო სურათი მოცემულ თემაზე, მეტნაკლებად ბუნდოვანია. განგვიმარტეთ საქმის ვითარება უფრო დეტალურად.

- ინფორმაცია, არასწორად იქნა გაგებული. მოგესვენებთ, ჩვენთან გახშირდა მსგავსი პრეცედენტები, რაც, ვფიქრობ არასწორად და დროულ უნდა აილაგმოს. განვიხილოთ ეს პროცესი უფრო დეტალურად - მაგალითად, პიროვნება, რომელიც, ვთქვათ, ფლობს საკუთრებაში 400-450 კვ.მ ფართის მინის ნაკვეთს მასზე არსებული საცხოვრებელი სახლით, მიჯნავს შენობისგან თავისუფალ ტერიტორიას და არეგისტრირებს მას რეესტრში, როგორც ახალ ნაკვეთს. ფაქტურად, არსებული ნაკვეთის გაყოფით ვიღებთ ორ, 200 კვ.მ, ან ხშირ შემთხვევაში 130-150 კვ.მ ფართის მქონე ნაკვეთ-

ებს. ახლადგამომცხვარ ნაკვეთზე, რასაკვირველია შენობა აშენდება, მაგრამ ამ შემთხვევაში, მინის რესურსი მთლიანად გამოიყენება - მას არ ექნება თავისუფალი მიკროგარემო, ეზო. ამ ქმედებით, ფაქტიურად გაუფასურდება მინის ღირებულება და მიზერულ მინის (ხშირ შემთხვევაში) ნაკვეთებზე ქოტურ განაშენიანებას ექნება ადგილი. სწორედ ამ პროცესების წინააღმდეგ წამოიწყო, ჩვენმა სამსახურმა კომპანია. თუმცა ოფიციალური დადგენილება ჯერ არ არსებობს. იგი დამუშავების პროცესშია. საჭიროა სწორი, დასაბუთებული გადაწყვეტილებების მიღება. მსგავსი პრობლემების დასარეგულირებლად კი აუცილებელია არქიტექტურისა და საჯარო რეესტრის მჭიდრო ურთიერთთანამშრომლობა.

რეესტრი, მინის გამიჯვნამდე, კარგად უნდა გაერკვეს არსებული, კონკრეტულ სიტუაციაში. უარი უთხრას მინის მფლობელს კუთვნილი ტერიტორიიდან ნაკვეთის გამოყოფაზე, იმ შემთხვევაში, თუ ტერიტორია, მისი ფართის სიდიდის მიუხედავად, მასზე არსებული შენობით, პიროვნების მფლობელობაში არქიტექტურის მიერ არის დამტკიცებული.

ლი. წინააღმდეგ შემთხვევაში პრობლემები ექმნება, როგორც არქიტექტურის, ასევე რეესტრის და რაც მთავარია გამიჯნული მინის ახალ მფლობელს.

ჩვენი სამსახური მალე დაარეგულირებს ამ საკითხებს, რათა მომავალში არ გაგრძელდეს მანიპულაციები ქალაქის ტერიტორიების დაყოფა-გამიჯვნასთან დაკავშირებით.

- ქალაქი საგრძნობლად გამოცოცხლდა. მიმდინარეობს მნიშვნელოვანი რეკონსტრუქციები. დაგეგმილია ახალი მშენებლობები. კონკრეტულად, რას გეგმავთ ამის შესახებ?

- რუსთაველის გამზირზე, როგორც იცით, დაწყებულია ისტორიული შენობების რესტავრაცია. მეცნიერული კვლევით, მაღალ დონეზე დამუშავდა გამზირის მარჯვენა მხარის დეტალური პროექტი. მალე დაიწყება აღმაშენებლის გამზირის რეკონსტრუქცია. ქალაქპროექტის გამოცდილმა სპეციალისტებმა ცალკეულ, მტკიცებულ უბნებზე, აღდგენითი სამუშაოების ჩასატარებლად, რამოდენიმე ოპტიმალური ვარიანტი შემოგვთავაზეს და მათ ფონზე, პარალელურად მიმდინარეობს ნერტილოვანი (ცალკეული ისტორიული მნიშვნელობის შე-

ნობის) სარეკონსტრუქციო სამუშაოები.

მტკვრის მარჯვენა სანაპიროზე, ცირკის შენობის უკან, სასტუმროების ბრენდი „პაიატი“ აშენებს ახალ კომპლექსს - სასტუმროს და საოფისე შენობას. ჩვენთან მიმდინარეობს პროექტის შეთანხმება-დამტკიცების პროცესი, რომლის საფუძველზეც 40 სართულიანი ცათამბჯენები - მეტად ძვირადღირებული ობიექტები რეალიზირდება.

კომპანია „კემპინსკის“ ძალისხმევით, სოფლის მეურნეობის სამინისტროს, უკვე გასხვისებულ შენობაში, მისი რეკონსტრუქციის შემდგომ სასტუმრო განთავსდება. სასტუმროდ გარდაიქმნება ყოფილი „იმელის“ შენობაც, თუმცა ორივე შემთხვევაში ექსტერიერი ძირითადად უცვლელი დარჩება.

მნიშვნელოვანი ცვლილებებია დაგეგმილი ქუჩის დიზაინის გასამრავლო ფეროვნებად. ქალაქის ქონების მართვის სამსახური აცხადებს კონკურსს ქალაქში საზოგადოებრივი ტრანსპორტის გაჩერებების ჯიხურების დიზაინის საუკეთესო ვარიანტის შესარჩევად და მალე ქუჩები ახალი ფორმებით და ფერებით, კიდევ უფრო გამოცოცხლდება.

ესაუბრა ნინო ლაღიძე

The Strategy of Urban Development

Interview with Manuchar Makhatadze,
Head of Urban Development Department of Tbilisi

Can you please share with us your vision of Tbilisi development, considering the various aspects, connected with efficient solution of urban development issues?

Urban Development Department has been working on development of Tbilisi area for over the year now – their current task is to develop a master plan, which is going to become the key strategy of city development. Various structures of City Municipality are researching different parts of Tbilisi, registering constructions, architectural monuments and facilities, underground communication systems, bridges and other important sites existing in the city have been registered and sorted according to functions, delimiting and digitizing land boundaries. Due to the immense efforts, applied by all the stakeholders, we currently possess comprehensive information on the city and its different districts. In the near future, the information obtained from the Public Registry of Tbilisi will help us enrich these data.

Another important news is that in the near future competitions on architectural reconstruction of historical districts of the city will be announced.

On the other hand, several areas of Tbilisi cause interest of realty development companies. To eliminate chaotic architectural development, we have decided to systemize this commercial interest through a complex system of preliminary research process and architectural competitions, which will allow to satisfy all the stakeholders and identify the best options of city development.

What is your approach to the problematic areas on Tbilisi development map?

Within the current process of city development, the high-density construction areas remain an unsolved problem. The general policy of city office of architecture as regards densely populated districts will be to minimize the ongoing construction process and / or support “vertical increase” of construction areas, repair access roads and communications, take care of landscaping on the remaining territory in order to preserve the environment.

What are the results of the competition on Rike area development?

The competition on Rike area development was a closed one. It was conducted with participation of international level

architects, who offered very interesting, innovative ideas and projects. However, the final project of Rike area development has not been approved as yet. At the time being, we only have a concept, a general idea, but the issue will be finalized in the nearest future.

The problem of traffic, especially acute for the central parts of the city, probably requires certain crucial changes. What will be your response to this issue?

While creating an assignment on spatial development of Tbilisi, we paid a great deal of attention to the analysis of existing transport communications network. Our office closely studied the areas around which occurrence of traffic jams is most frequent and took certain steps toward identification of solutions to this problem. Besides, in 2006 we invited experts from Kaiserslautern University, Germany, who worked specifically on the traffic-related issues. Foreign experts evaluated the existing information and came back to us with several possible solutions, implementation of which we included into our agenda and which will, hopefully, give a desired result very soon.

It became known that City Office of Architecture intends to impose restrictions on provisional division and sale of existing land plots. I do not think that the public has a clear picture of this issue. Can you please give us your comments thereupon?

As you know, the frequency of land plot splitting has increased considerably, which, as we believe, is damaging and should be restricted in a good time. Let us take a closer look at this process – e.g. an individual, owning a 400-450sq.m. piece of land with a house sitting on it, registers the free part of his land separately in the Public Registry. The newly-created plot would surely be used for construction, and there is nothing wrong in an intention to create a new building, but considering the restrictedness of available area, the land would be used fully, and there would remain no free space on the site. Such actions basically bring down the cost of land and, as it happens in most cases, cause chaotic construction on minuscule land plots. It is against this tendency of space-devouring that our Office has started to struggle. However, there have been no official regulations passed on the issue – the work

is still underway, because the decision, taken by relevant authorities should be efficient and consider the interests of all stakeholders.

Such problems cannot be solved without close cooperation between the City Office of Architecture and the Public Registry – the Registry should not issue permissions on land splitting without having previously studied the background, so as not to create pretext for further complications.

A couple of words about the current large-scale reconstruction activities, going on in the city and the new construction projects, which are most likely to enliven the image of our capital...

As you know, reconstruction of several historical buildings is now going on in Rustaveli Avenue – the right part of the avenue has been subjected to a detailed scientific research, which resulted in a high-quality project. We are going to start the same process in Agmashenebeli Avenue. Experts from Urban Planning Office have offered us projects for reconstruction of several other problematic areas. These projects are now being finalized, but in the meantime we are conducting ‘pinpoint’ reconstruction of various historical buildings.

On the right bank of Mtkvari river, behind the Circus, Hyatt Network plans to start construction of a new hotel / business complex. We are now finalizing negotiations on the relevant project, implying construction of two very impressive (both as regards construction costs and technologies) 40-level buildings.

Due to the efforts of Kempinski Company, the former office of the Ministry of Agriculture will be reconstructed and transformed into a hotel. Another hotel will be housed in the former Marx, Engels and Lenin Institute, though in both cases exterior of the buildings will be preserved almost intact.

We have planned several important changes, aiming at diversification of street design. City Office of Property Management announces competitions on design of bus stops, retail sales outlets and other outdoor constructions, so that very soon the streets of Tbilisi will become more diverse, more colorful and more lively.

INTERVIEWED BY NINO LAGHIDZE



თბილისის ჰაიატ პარკი

მტკვრის მარჯვენა სანაპიროზე, ცირკის შენობის უკან, სასტუმროების ბრენდის HYATT-ს მიერ ახალი კომპლექსის - სასტუმროსა და საოფისე - ბიზნესცენტრის შენობების აგება იგეგმება. მისი ავტორები კომპანია BBG-ს (BRENNAN BEER GORMAN) არქიტექტორები არიან. საქართველოს მხრიდან არქიტექტორ-კოორდინატორი გახლავთ გოგი სულაბერიძე. მიმდინარეობს პროექტის შეთანხმება-დამტკიცების პროცესი თბილისის არქიტექტურის სამსახურთან, რომლის საფუძველზეც 40 სართულიანი ცათამბჯენები - მეტად ძვირადღირებული ობიექტები რეალიზდება.

კომპლექსი მოიცავს ორ ძირითად ცათამბჯენს. მრავალსართულიანი, მრავალფუნქციური ნაგებობა, ერთგვარ ქალაქის მერკანტულ ორიენტს წარმოადგენს. შენობის მოცულობა, მისი ვერტიკალების ფასადთა მოდულაცია მაღალი საზომის მასშტაბურობას და განსხვავებულობას ქმნის. მთლიანი არქიტექტონიკის დაყოფა გეომეტრიული შეჭრა-შემოჭრის პრინციპით ხორციელდება. ცათამბჯენების მინის გარსი ბუნებრივი განათებით უზრუნველყოფს შიდა სივრცეებს. ობიექტის მრავალფუნქციურობა ააქტიურებს გარემოს ურბანულ კონტექსტს და უდაოა, დედაქალაქის თანამედროვე უბნის იერსახეს მნიშვნელოვნად ჟღერადს გახდის.







Hyatt Park Tbilisi

A new HYATT complex, comprising hotel and business sections, will be built on the right bank of Mtkvari river, behind the Circus. Authors of the design are BBG (Brennan Beer Gorman) architects; on the Georgian side, the initiative is coordinated by architect Gogi Sulaberidze. The project, implying construction of a 40-storey complex, is now studied by the Architectural Office of Tbilisi. The project, consisting of two main high-rise constructions, is going to become one of the city landmarks, activating the urban context and enriching the existing architectural surroundings.

OSRAM



ნელთონი ჩანს



სამართლებრივი ინფორმაცია

თბილისი, ა. ყაზბეგის 25ა;
თბილისი, დიქაძის ქ.6;
თბილისი, სომეხთა ქ. 34 მალაქაძე #49
ბათუმი, ჭავჭავაძის ბაზრობა #21;
ბოჩორი სხივების ბაზრობა #4

ე. ალმაშენბელის ხეივანი, მკ-12 ჯილდოვანი,
ტელ: 59-65-96, 59-65-97. ფაქსი: 59-65-99
12 km. Agmashenebeli Alley
Tel: (995 32) 59-65-96, 59-65-97
Fax: (995 32) 59-65-99
E-mail: newlight.ge@yahoo.com
www.newlight.ge



სტილი №23. 2007



არქიტექტურული კონკურსი

საქართველოს დედაქალაქის - თბილისის ქალაქმშენებლობითი განვითარების პროცესში გამოიკვეთა რამდენიმე სტრუქტურულ-გეგმარებითი საერთო-საქალაქო ცენტრის სისტემის საკვანძო ელემენტი, რომელიც ატარებს გააზრებული და აუცილებელი ინოვაციის განსაკუთრებულ ფუნქციას. ამ მიმართებით, საერთო-საქალაქო ცენტრის ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი კვანძია მეტროს სადგურ „ახმეტელის თეატრის“ მინისზედა ვესტიბულის მიმდებარე ტერიტორია.

აღნიშნული სივრცით-ტერიტორიული არეალი წარმოადგენს გლდანის საცხოვრებელი რაიონის საზოგადოებრივი ცენტრის საწყის ურბანულ კვანძს, სადაც თავმოყრილია მძლავრი ქალაქმშენებლობითი საკომუნიკაციო ფუნქციები. ტერიტორიას ესაზღვრება, როგორც საცხოვრებელი ზონები, ასევე საქალაქაშორისო ავტოსადგომი, ბანკები, სხვადასხვა სიმძლავრის სავაჭრო, საზოგადოებრივი კვებისა და მომსახურების ობიექტები.

ქვეყნის ახალი პოლიტიკურ-ეკონომიკური ფორმაციის ჩამოყალიბება- განვითარების პროცესში, ქალაქმშენებლობითი თვალსაზრისით, აღნიშნულმა ტერიტორიამ განიცადა კერძო კაპიტალის არქიტექტურული ზეგავლენა, თუმცა არსებულ სტიქიურ განაშენიანებაში არქიტექტურული იერსახით და სტრატეგიული მნიშვნელობის ფუნქციური დატვირთვით, უდაოდ გამოირჩევა მეტროს სადგურ „ახმეტელის თეატრის“ ზედა ვესტიბულის ნაგებობა.

ფუნქციური, სემანტიკური, საინჟინრო და ზოგადად, კომპოზიციურ-ესთეტიკური თვალსაზრისით, ეს არეალი არ წარმოადგენს დასრულებულ ქალაქმშენებლობით კომპლექსს და საჭიროებს მსხვილმასშტაბიან რეკონსტრუქციას. ამიტომაც, დედაქალაქის საერთო-საქალაქო ცენტრის ამ უმნიშვნელოვანესი კვანძის მოწესრიგება-განვითარების პრობლემის გადაჭრა მეტად საშუალო არქიტექტურულ-ქალაქმშენებლობითი ამოცანაა.

ამ ამოცანის გადაწყვეტას ახლებურ იმპულსს ანიჭებს მერიის ურბანული დაგეგმარების საქალაქო სამსახურის, შ.პ.ს. „სალხინო 93“-ისა და შ.პ.ს. „მუხიანი“-ს ერთობლივი ინიციატივა, რაც ქალაქმშენებლობის დღევანდელ სოციალურ-ეკონომიკურ პროცესში სახელმწიფო და კერძო სექტორების თანამშრომლობის ერთ-ერთ საუკეთესო ფორმას წარმოადგენს.

ზემოხსენებულიდან გამომდინარე, ამა წლის 12 თებერვალს, გამოცხადდა ღია არქიტექტურულ-ქალაქმშენებლობითი კონკურსი ქ. თბილისში, მეტროს სადგურ „ახმეტელის თეატრის“ მინისზედა ვესტიბულის მიმდებარე ტერიტორიის სივრცით-კომპოზიციური განახლების კონკრეტულ მრავალფუნქციურ კომპლექსის პროექტზე.

კონკურსის ძირითად მიზანს წარმოადგენდა ღია შემოქმედებითი პაექრობის გზით, წინამდებარე „პროგრამა-პირობებით“ განსაზღვრული საკონკურსო ტერიტორიისთვის და არეალისათვის სივრცით-კომპოზიციური გადაწყვეტის მიღება; ამ გადაწყვეტის კონკრეტულში, პრაქტიკულ შედეგებზე ორიენტირებული, საკონკურსო არეალის სივრცით-კომპოზიციური განახლების და მრავალფუნქციური კომპლექსის საუკეთესო პროექტის გამოვლენა და ჟიურის რეკომენდაციის შემთხვევაში, მისი შემდგომი დამუშავებისათვის ქალაქმშენებლობითი დაგეგმვისთვის აპრობირებული საფუძვლის შექმნა.

საკონკურსო არეალში და მრავალფუნქციური კომპლექსის შემადგენლობაში გასათვალისწინებელი იყო გაშენების მაღალი ინტენსიურობის საზოგადოებრივ-საქმიანი ზონისთვის (სსზ; კ-1=0,8; კ-2=4,0); „უფლებრივი ზონირების“ წესებით დაშვებული მრავალფუნქციური სახეობები.

კონკურსის ორგანიზატორები იყვნენ:

- ქ. თბილისის მერიის ურბანული დაგეგმარების საქალაქო სამსახური;
- შ.პ.ს. „სალხინო 93“;
- შ.პ.ს. „მუხიანი“.

კონკურსი იყო ერთტურიანი და სახელობითი. მასში მონაწილეობა მიიღეს დიპლომირებულმა არქიტექტორებმა და არქიტექტურის სპეციალისტების მაგისტრატურის სტუდენტმა.

კონკურსში მონაწილეობის უფლება არ ჰქონდათ ჟიურის წევრებს და „სამსახურის“, შ.პ.ს. „სალხინო 93“-ს და შ.პ.ს. „მუხიანი“-ს თანამშრომლებს.

წარმოდგენილი კონკურსის ჟიურის წევრებს:

მ. ახვლედიანი - ქ. თბილისის ვიცე-მერი, ჟიურის თავმჯდომარე;

მ. მახათაძე - ქ. თბილისის მერიის ურბანული დაგეგმარების საქალაქო სამსახურის უფროსი, ქალაქის მთავარი არქიტექტორი;

თ. კობალეიშვილი - შ.პ.ს. „სალხინო 93“-ს დირექტორი;

რ. ჩხაიძე - შ.პ.ს. „მუხიანი“-ს დირექტორი;

ნ. ჩხაიძე - არქიტექტორი;

დ. მოსიაშვილი - არქიტექტორი, კონკურსის პასუხისმგებელი მდივანი;

გ. აბულაძე - არქიტექტორი;

ნ. ამირეჯიბი - არქიტექტორი;

ვ. ბახტაძე - არქიტექტორი;

ვ. ვარდოსანიძე - არქიტექტორი-ურბანისტი;

თ. ჯაფარიძე - არქიტექტორი.

საუკეთესო საკონკურსო პროექტებისთვის დაწესდა შემდეგი პრემიები:

- ერთი პირველი პრემია - 12 000 ლარი;

- ერთი მეორე პრემია - 7 500 ლარი;

- ერთი მესამე პრემია - 4 500 ლარი;

- სამი წამახალისებელი პრემია, თითოეული - 1500 ლარი.

წარმოდგენილი პროექტებზე ჟიური 13-დან 24 ივნისამდე მუშაობდა, კალენდარული გრაფიკის შესაბამისად.

საკონკურსო მასალების საჯარო განხილვა შედგა 22 ივნისს, კომპანია „არსის“ საგამოფენო დარბაზში, ხოლო კონკურსში გამარჯვებულთა ვინაობა გამოცხადდა 24 ივნისს.

წარმოდგენილი მათ:

ამრიგად, **წამახალისებელი პრემიები** მიენიჭათ:

- არქიტექტურის ფაკულტეტის დიპლომანტს,

უ. უჩაყას (კონსულტანტი - პროფესორი მერაბ ჩხენკელი);

- **გ. კერესელიძე**;

- **გ. მიქიაშვილს, ვ. მანაიძეს, გ. ნონიკაშვილს,**

გ. ბოჭუყვას, გ. გვანცელაძეს და

ლ. მაჩაბლიშვილს.

მესამე პრემიის მფლობელები გახდნენ: **დ. ახვლედიანი, ლ. დემეტრაშვილი, გ. თევზაძე და გ. კილურაძე.**

მეორე პრემია მიენიჭათ: **ა. მეფარიშვილს და შ. დემეტრაშვილს.**

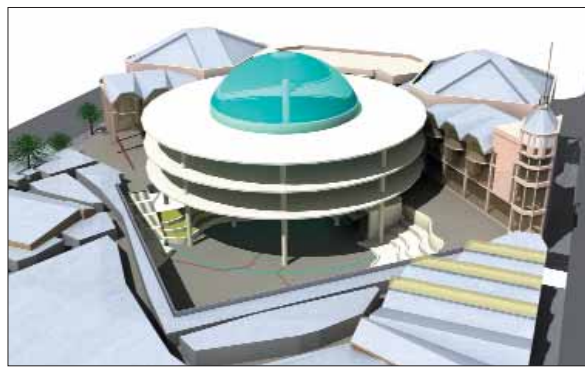
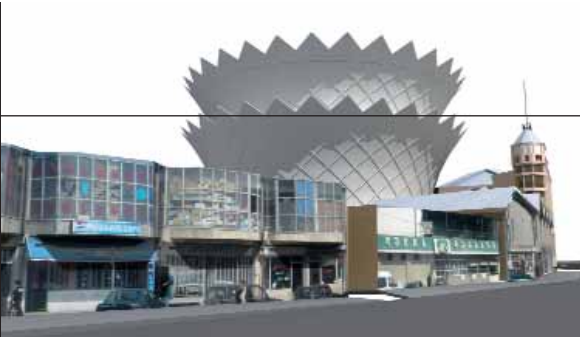
ხოლო პირველი პრემია მოიპოვეს **გ. ბერიძემ და ლ. დოლიძემ.**

კონკურსის შედეგების გამოცხადების შემდეგ, კონკურსის ორგანიზატორები გამარჯვებული პროექტების საფუძველზე განახორციელებენ საკონკურსო ტერიტორიის და მრავალფუნქციური კომპლექსის განვითარების შემდგომ ეტაპებს, სახელდობრ:

„სამსახური“ - შეადგენს შესაბამის ქალაქმშენებლობით დავალებას საკონკურსო ტერიტორიისათვის და საკუთრივ მრავალფუნქციური კომპლექსისათვის. აგრეთვე, თავისი კომპეტენციის ფარგლებში განახორციელებს სხვა კანონმდებლობით დადგენილ ქმედებებს.

შ.პ.ს. „სალხინო 93“ და შ.პ.ს. „მუხიანი“ დადგენილი წესით მოინვევენ „ორგანიზატორების“ მიერ შერჩეული პროექტების ავტორებს საკონკურსო არეალისა და „მრავალფუნქციური კომპლექსის საპროექტო დოკუმენტაციის დასამუშავებლად, შეადგენენ შესაბამის საპროექტო დავალებას და ქ. თბილისის მერიისათან, „ქ. თბილისის ტერიტორიების გამოყენებისა და რეგულირების წესების“ შესაბამისად, დაიდება „ინფრასტრუქტურის განვითარების ხელშეკრულება“. ყოველივეს ფონზე, კი დაინყება პროექტის რეალიზაცია.

ვუსურვოთ წარმატებები, მის ორგანიზატორებს, კონკურსის პრიზიორებს, დაწეხულ სასიკეთო საქმიანობაში, მომავალ ეტაპებზეც.



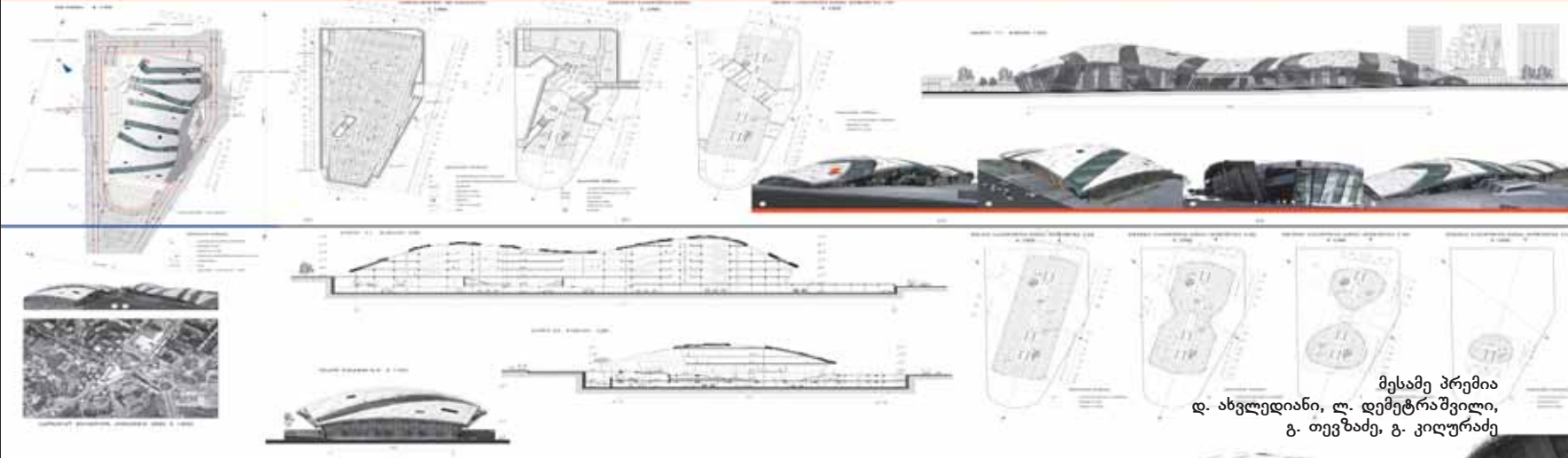
პირველი პრემია
გ. ბერიძე, ლ. დოლიძე



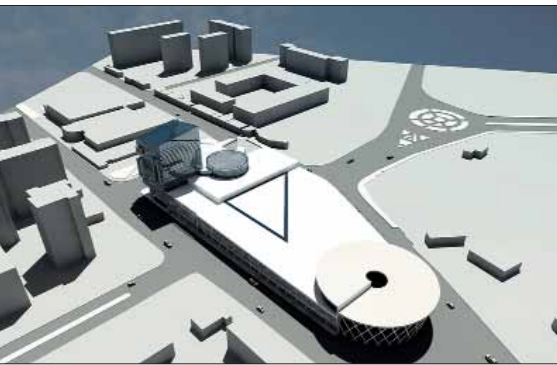
მეორე პრემია
ა. მეფარიშვილი,
შ. დემეტრაშვილი



პირველი პრემია
პ. მარტოვიძე, კ. მარტოვიძე, ა. მარტოვიძე, მ. მარტოვიძე, მ. მარტოვიძე, მ. მარტოვიძე

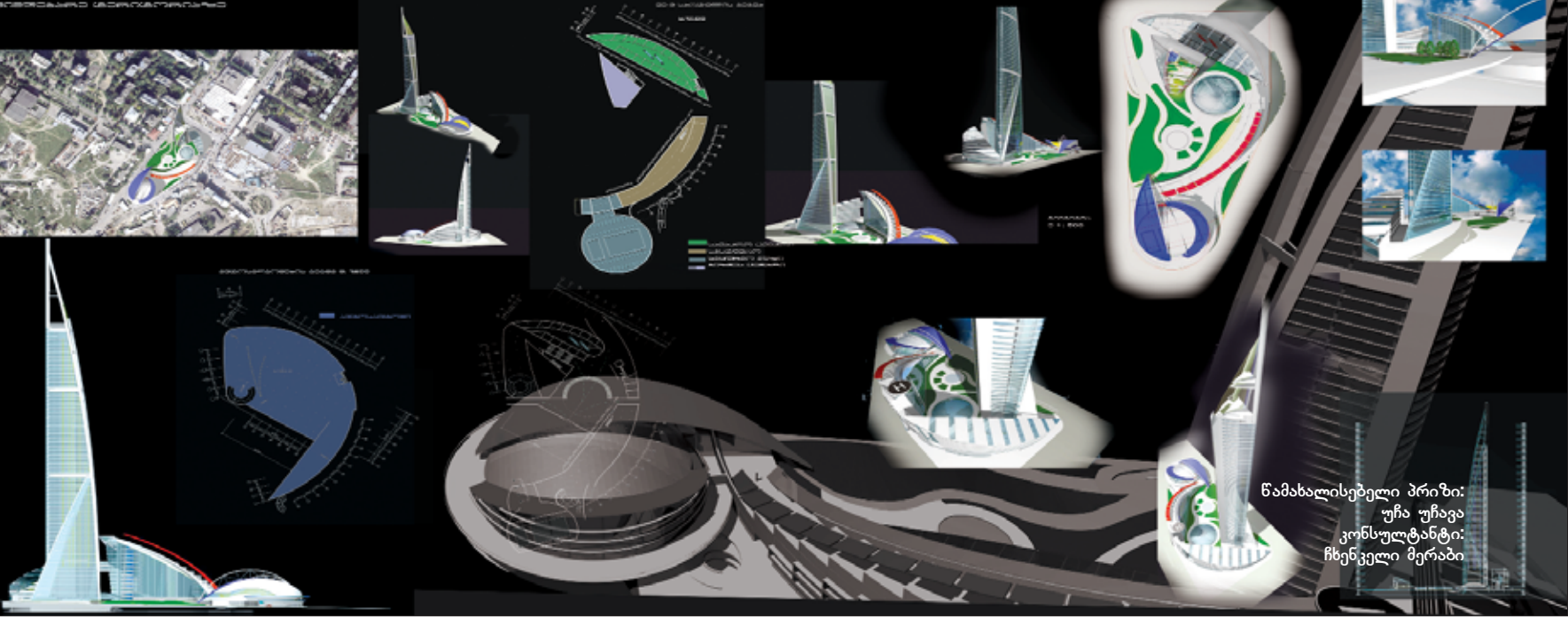


მესამე პრემია
დ. ახვლედიანი, ლ. დემეტრაშვილი,
გ. თევზაძე, გ. კილურაძე



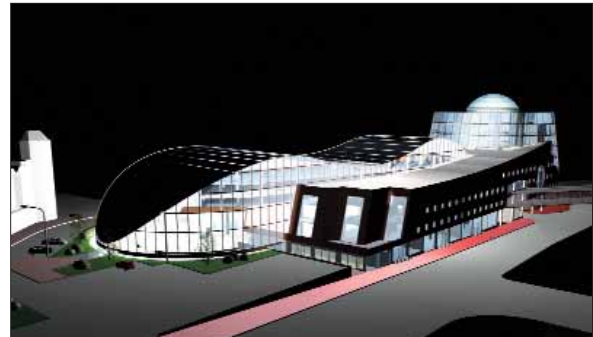
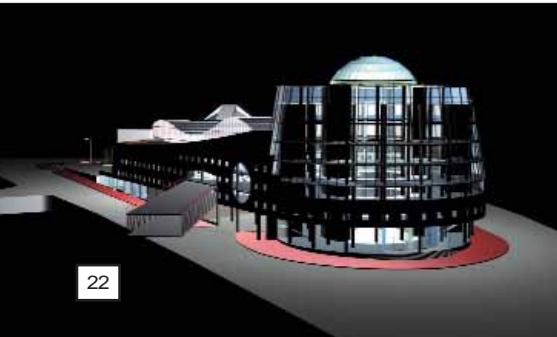
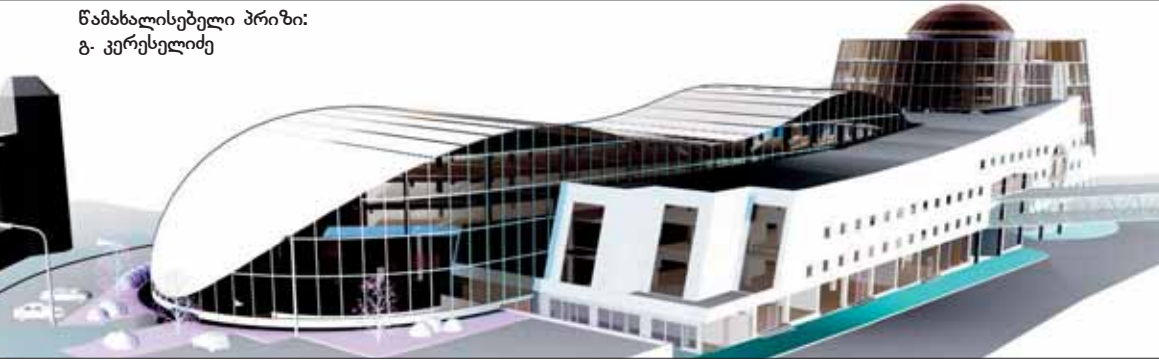
წამახალისებელი პრიზი: კახა შაჩაიძე, გონა მიქიაშვილი, გიორგი ნონიკაშვილი, გიორგი გვანცელაძე მიხეილ რამიშვილი, ლუკა მანაბლიშვილი, გიორგი ბოკუჩავა

სტრატეგიული კომპლექსი



წამახალისებელი პრიზი: უჩა უჩავა კონსულტანტი: ჩხენკელი მერაბი

წამახალისებელი პრიზი: გ. კერესელიძე



ჩემს გვერდით ჩემი ბანკია



საერთო ფონდირება უკლია

27 27 27

www.tbcbank.ge



თიბისი ბანკი
T B C B A N K

ჩვენ ვაძლიერებთ ერთმანეთს



ქალაქის არქიტექტურის მნიშვნელოვანი ნიუანსები

არქიტექტურის აღქმა, პირველ რიგში ეს-თეტიკურ სიამოვნებას უნდა წარმოქმნიდეს, რასაც ქალაქგეგმარებითი ჩანაფიქრის მოცულობითობა, ობიექტისათვის ზუსტი ადგილის შერჩევა, კომპოზიციის სივრცობრივი წყობა, ტექნიკისა და ნაგებობის ფუნქციური სტრუქტურის ახალი, პროგრესული სინქრონი განაპირობებს.

ნათქვამი ზედმინევით მიესადაგება, ამჯე-

რად წარმოდგენილ, თბილისში განხორციელებული ობიექტების - სავაჭრო ცენტრი დილო-მში (2005-2006 წწ). მთ. არქიტექტორი: გიორგი ჭუმბურიძე. ავტორები: გოგი სულაბერიძე, რატი ხეცურიანი, გიორგი ჭუმბურიძე; საცხოვრებელი კომპლექსი “პარკულის -1” – ჭავჭავაძის გამზირი №78 (2005-2007 წწ). მთ. არქიტექტორი: რატი ხეცურიანი, ავტორები: გოგი სულაბერიძე, გაგა კიკნაძე, შაქრი ქურ-

დიანი, ირაკლი ვაჩიშვილი, მიკა ყრუაშვილი, სანდრო რამიშვილი; ვაკის საცურაო აუზის რეკონსტრუქცია (2004-2005 წწ.). მთ. არქიტექტორი: გოგი სულაბერიძე, ავტორები: სანდრო რამიშვილი, გოგი სულაბერიძე - არქიტექტურულ-მოცულობით თუ გეგმარებით გადაწყვეტას.

ცალკეულ შემთხვევაში, მათი მკაფიო სტრუქტურის მქონე ერთიანი ორგანიზმი გა-





რემონტის, კონკრეტული განაშენიანების დომინანტია, მთელ სივრცეს კრავს და ამავე დროს თითქოს მასთანაა დაპირისპირებული. შენობათა ფორმა თავიანთ ფუნქციას არა იმდენად განასორციელებს, რამდენადაც გამოხატავს და მის შესახებ ავტორთა ხატოვან წარმოსახვას იძლევა. ექსტერიერთა მოცულობითი დიზაინი, ნაგებობის დანიშნულების სპეციფიკურობის აღქმა აძლიერებს და ჰაეროვნებას მატებს შიდა ვრცელ, დახურულ თუ ღია მოცულობებს.

მონუმენტურ ფორმებში შექმნილი ნაგებობების მკვეთრი დასამახსოვრებელი სახის მოცულობით-სივრცობრივი კომპოზიცია, ერთ შემთხვევაში თავისთავად დომინანტია, მეორეში კი ცენტრისადმი - ათვლის წერტილისადმი მიმართებით გადანაწილებულ მოცულობებზეა დაფუძნებული. მოცულობის წარმოჩენის თავისებური, პროფესიული ხედვა ნაგებობათა მთლიანობის, მძლავრი, მოქნილი სილუეტის განმსაზღვრელია. არქიტექტურული მასები თავიანთი პარამეტრებით, პროპორციული წყობით მთლიან მოცულობას განსაკუთრებულ გამოხატველობას ანიჭებენ. თანამედროვე მასალის ხარისხის გამოვლენისა და მათი კომპოზიციაში გამოყენების საშუალებით ერთიანად აღიქმება ნაგებობათა მატერიალურობა, სიმტკიცე, სიმსუბუქე - ქალაქის არქიტექტურულ პანორამაში საინტერესო ნიუანსები ჩნდება.

ნიმუ ლალიძე





Important Details of City Architecture

Perception of an architectural construction, its aesthetic value firstly depend on the scale of urban planning solution, selection of the site, spatial composition, integrity of technique and functional structure.

The above fully describes architectural and planning solution of the following projects, recently realized in Tbilisi: a trade center in Dighomi (2005-2006; chief architect – Giorgi Chumburidze; authors – Gogi

Sulaberidze, Rati Khetsuriani, Giorgi Chumburidze), residential complex "Parkplace-1" in no.78 Chavchavadze Avenue (2005-2007; chief architect – Rati Khetsuriani, authors – Gogi Sulaberidze, Gaga Kiknadze, Shakri Kurdiani, Irakli Vacheishvili, Mika Kruashvili, Sandro Ramishvili), reconstruction of Vake Swimming Pool (2004-2005; chief architect – Gogi Sulaberidze, authors – Sandro Ramishvili and Gogi Sulaberidze).

Each project dominates and integrates the surrounding architectural background. Bulky but flexible exterior shapes not so much correspond to the purpose of this or that building as provide their artistic interpretation, highlight their function and render them even more expressive.

NINO LAGHIDZE



PFT G4 - უკვე საქართველოში!

PFT G4 სალესილე მანქანა №1 ევროპაში!

PFT G4 - ლიდერი ევროპულ სალესილე მანქანებს შორის. მუშაობს ყოველგვარ მშრალ ნარევებთან, რომელთა დატანაც ხდება მანქანური წესით. **60 000**-ზე მეტი გაყიდული ეგზემპლარი უკვე ბევრ რამეზე მეტყველებს.

PFT G4 - გამოიყენება თაბაშირის, კირ-თაბაშირის, ცემენტის, კირ-ცემენტის სალესილე დულაბების და საკალატოზო დულაბის მოსამზადებლად და ზედაპირზე დასატანად, ასევე თვითნიველირებადი დასასხმელი იატაკების მოსაწყობად.



შ.პ.ს. "ანაუზ მაქაინბ თბილისი"
საპროდუქტო მისამართი:
ბაგრატიონის 19, 0160-თბილისი, საქართველო.
ტელ: 242503, 242503
ფაქსი: 242504
e-mail: info@knauf.ge

სიყვარულიდან სიძულვილამდე ერთი ნაბიჯია

თბილისის ნებისმიერ უბანში, ნებისმიერ ქუჩაზე, ნებისმიერი ასაკის, სოციალური ფენის, პროფესიის გამვლელი რომ გააჩეროთ და ჰკითხოთ, რომელი ქალაქი უყვარს ყველაზე მეტად, რომელი ქალაქია ყველაზე ლამაზი, თვითმყოფადი, კოლორიტული, განურჩევლად ყველა ერთი და იმავე პასუხს გაცემთ - „თბილისი, რა თქმა უნდა, თბილისი!“

ჩვენ, ქართველებს გვიყვარს, მოგვწონს, გვეამაყება ჩვენი უძველესი დედაქალაქი. მას სიმღერებს, ლექსებს ვუძღვნივთ. სუფრაზე, როგორც წესი, მის სადღეგრძელოს ვსვამთ. ჩამოსულ სტუმარს სიამაყით ვათვალისწინებთ, ძველ ნაწილში ვასეირნებთ, ქალაქის შესახებ არსებულ ლეგენდებს ვუყვებით. ჭეშმარიტი თბილისელობით თავი მოგვაქვს, ვტრიაბავთ და ეს „თბილისელობა“ ღმერთისგან ნაბოძებ განსაკუთრებულ პატივად, ბედნიერებად გვაქვს აღქმული. თითოეულმა ქართველმა ზეპირად იცის სიტყვები - „თბილისო, მზის და ვარდების მხარეო, უშენოდ სიცოცხლეც არ მინდა...“

არ გინდა და ნუ გინდა! თბილისი დღეს, სამწუხაროდ, ის ქალაქი აღარ არის, რომელსაც თავის დროზე ეს სიტყვები მიეძღვნა. სისტემას, დროს, დროით მოტანილ მოთხოვნებსა და გემოვნებით კრიტიკიუმებს, ათასგვარ მთავრობებს მორგებულებმა, ჩვენ, ყველამ ერთად, თითოეულმა ჩვენთანავე წლების განმავლობაში, ეს, მართლაც რომ უღამაზესი და ჩვენთვის ვითომდა ასეთი ძვირფასი ქალაქი მეთოდურად, დაუნდობლად, დაუფიქრებლად, წინდაუხედავად, ნელ-ნელა, საკუთარი, პირადი ინტერესებიდან, მოგვიდნენ, უზნეობიდან ან თუ გნებავთ უკულტურობიდან გამომდინარე ვამახინჯეთ. უზარმაზარი, ერთი მეორეზე უსახური, ტიპიური საცხოვრებელი კვარტალები ვაშენეთ, რომლებსაც კარგა ხანი არაფერი ეშველება. ვანგრიეთ ძველი, უნიკალური უბნები, შენობები და მათ ადგილას „კანცელარია“, „რესპუბლიკის მოედანი“ თავისი „ივერიით“



და კიდევ უამრავი სხვა შენობა-ურჩხული წამოვჭიმეთ. ქართული კულტურისათვის სრულიად შეუფერებელი არაერთი საშინელი ძეგლი, ქანდაკება, დავიდგით. ისედაც მახინჯ, თბილისის სპეციფიკისგან ამოვარდნილ მრავალსართულიან კორპუსებს მივაშენეთ ლოჯიები, დავაშენეთ ქოხებივით მანსარდები, ინდივიდუალური გემოვნებიდან და შესაძლებლობებიდან გამომდინარე ფასადზე გამავალი კარ-ფანჯრები გამოვცვალეთ, ეზოები დაუანგული რკინის ავტოფარეხებით ავაკეთეთ, ერთი ხის დასარგავი, ან ბავშვის გასასეირნებელი, სათამაშო ადგილი არ დავტოვეთ. ტროტუარები უბადრუკი, ჭრელაჭრულა ჯისურებით ჩავერგეთ, ყველა მაღაზიის თუ სილამაზის სალონის გარშემო კედლები მეპატრონის ფანტაზიისა და გემოვნების მიხედვით შერჩეული ფერით შევღებეთ, სარეკლამო წარწერებით ავაჭრელეთ. აბრები მივაკაპრით ყველგან, სადაც კი შეიძლებოდა და არ შეიძლებოდა, ხეებზეც კი და ეს ყველაფერი საკუთარი, დალაგებულ-დაკრიალებული ბინებიდან, სახლებიდან გამოტანილ ნაგავში ჩავახჩევთ, ჩა-





ვფელით. თქვენ წარმოიდგინეთ, ამას ყველაფერს და კიდევ მეტს, წლების მანძილზე ჩვენ ვაკეთებდით, ვაკეთებთ და სამუხაროდ, ალბათ, ასევე გავაგრძელებთ. არაპროფესიონალურ, მოგონილ, თითქმის გამონოვლ სიმასხინჯვებს დღესაც ვაშენებთ, სოკოებივით ვამრავლებთ, ზოგადად ქალაქის, ცალკეული უბნების სპეციფიკას უხეშად ვარღვევთ, ქალაქის რელიეფს, ქუჩის სიდიდეს, სიგრძე-სიგანეს, მეზობელი სახლების საერთო სიმაღლეს არაფრით ვითვალისწინებთ. ვაკეთებთ ყველაფერს მხოლოდ ისე, როგორც ჩვენ მოგვწონს, გვესმის, ან პირველ რიგში, გვანყობს. ჩვენებურად ვლავებთ, ფანჯრების ნაცვლად თვითნებურად კარებს ვჭრით, აივნებს ვანებებთ, ისედაც ვინრო, პატარა ქუჩებს, კიდევ უფრო ვავინროვებთ, ფაქტიურად გაუვალად ვაქცევთ, უზარმაზარი კორპუსების ჩაშენებით ვაუქმებთ სკვერებს, პარკებს. ჩვენ ასე გვინდა! ჩვენ ასე გვანყობს! ჩვენ ასე გვესმის! იოლი, მომგებიანი პოზიციაა, მითუმეტეს, თუ ამ ყველაფერში დამნაშავეც ყოველთვის მარტივად მოიძებნება. ჩვენ არაფერ შუაში არ ვართ. ჩვენ თბილისი გვიყვარს! ამაში ხან უგულო, არაფრისმოყვარულ კომუნისტებს, ხან მოგების სურვილისაგან დაბრმავებულ-გაღორბეულ სამშენებლო, უფრო სწორედ, მოდურად რომ ვთქვათ, დეველოპერულ კომპანიებს, ხან უზნო კორუმპირებულ ჩინოვნიკებს და ყველაზე ხშირად კი რატომღაც, „უნიჭო“, „არაპროფესიონალი“ ქართველ (უცხოელები კარგია!) არქიტექტორებს ვადანაშაულებთ. არადა, კომუნისტებიც, ჩინოვნიკებიც, არქიტექტორებიც, პროექტის მიმღებ-დამამტკიცებლებიც, მშენებლებიც და მერე ამ ვანდალურ სახლებში ბინების მყიდველებიც ხომ ჩვენ ვართ. ჩვენ, ვისაც თბილისი ასე გვიყვარს, მისდამი მიძღვნილი ერთი ლექსი მაინც თავიდან ბოლომდე ზეპირად ვიცით და ჩვენი დედაქალაქის სადღეგრძელოს ფეხზე დამდგარი, განსხვავებული სასმისით ვსვამთ. მერე კი რიგითი ვანდალური მშენებლობის ნებართვის მისაღებად ქრთამს ვაძლევეთ, ან ვიღებთ. კომერციული მოგების მიზნით, მაგალითად ვერის პატარა, კოლორიტულ სახლს ვანგრევთ და წითელ-ყვითელ-ვარდისფერ ურჩხულს ვაშენებთ. ტროტუარებს შუშის სავაჭრო ცენტრებით, ან ტოტალიტატორებით ვხერგავთ. დიდი, ნათელი, მოსახერხებელი ბინები არ გვყოფნის და კიდევ უფრო ვაფართოების მიზნით, ყველა შესაძლებელი მიმართულებით, მერცხლის ბუდეებივით პატარა-პატარა ოთახებს ვაშენებთ, თაღებს ვჭრით, „ეკორორემონტს“, უსულო, უწარსულო, უსახურ, მაგრამ ნორმად, „კარგ ტონად“ მიჩნეულ „მოდურ“ ინტერიერებს ვიკეთებთ, რემონტის ნაგავს იქვე სადარბაზოსთან ვყრით, სახლს ვალაგებთ, სტუმრებს ვინვევთ და კვლავ თბილისის სადღეგრძელოს ვამბობთ.

გვიყვარს თუ გვძულს?

არ მოგწონთ ეგ სიტყვა? გეუხეშებათ? თქვენი თავის მიმართებაში გალიზიანებით? მაშინ, ძალა მოიკრიბეთ და თქვენ გარშემო ოდნავ ობიექტური თვალთ მიმოიხედეთ. სადაც სხვაგან, გაურკვეველ დამნაშავეს ნუ ეძებთ!

თბილისის დღევანდელი, მე რომ მკითხო, საგანგაშო მდგომარეობა ყველა ჩვენთაგანის ბრალია და ამას ვერსად გავექცევით. გვიყვარს ჩვენი უძველესი, უღამაზესი, მართლაც რომ თვითმყოფადი დედაქალაქი, მაგრამ საკუთარი ინტერესები, გამორჩენა, მოგება, გაფართოება, საცხოვრებელი პირობების გაუმჯობესება, პატარა, მეშინური სიმყუდროვის შექმნა გვირჩევნია. და მოგწონთ თქვენ თუ არა, აღიარებთ ამას, თუ ვერა, შეძლებთ ობიექტურ შეფასებას, თუ ვერა, ეს, სწორედ ის გზაა, სადაც სიყვარულიდან სიძულვილიმდე მხოლოდ ერთი, ძალიან მოკლე, თითქმის შეუმჩნეველი, მაგრამ მნიშვნელოვანი, გადაწყვეტი ნაბიჯია.

ქეთოსია ივანაძე





One Step From Love to Hatred...

If you stop any passer-by in any district of Tbilisi and ask what city he loves most, everyone will say 'Tbilisi'.

We Georgians are fond of our ancient capital city. We dedicate to it songs, verses and toasts, take pleasure in showing it to the guests and recalling its history. Those born in Tbilisi consider their origin as a special favor and pride.

But today, our Tbilisi is not the same city in honor of which we used to compose songs and verses. Governmental systems, changing requirements of time, taste and fashion cause us – every one of us – to turn our backs on our cherished home city and methodically, ruthlessly, irreparably cripple it without looking back at the consequences.

Impersonal administration buildings and irrelevant monuments, craggy apartment blocks with odd doors and windows, rusty garages and motley-colored shops, rising in place of unique old districts without any consideration of the existing background, style, local specificity – unfortunately, all this is done by us and will probably go on for many years to come. Evidently, this is what we want to have. An advantageous position, especially that the responsibility always rests with somebody else (because we would never harm our city) – the local undereducated architects, entrepreneurs with no imagination, development companies chasing profitable deals, corrupted government officials, etc.. The only thing we forget is that we are the members of this list (architects, businessmen, development companies, government officials, etc.).

So what do we feel toward our city – do we love or hate it? Let us face the truth – the present-day alarming (as I think) situation of Tbilisi is our fault. Yes, we are fond of the place where we were born, but our personal interests, whatever they be, appear to be much closer to our heart than the environment in which we live. And this is the way on which love and hatred are just one step – one little, but important step away.

KETUSIA IGNATOVA



ფინანსური ცენტრი

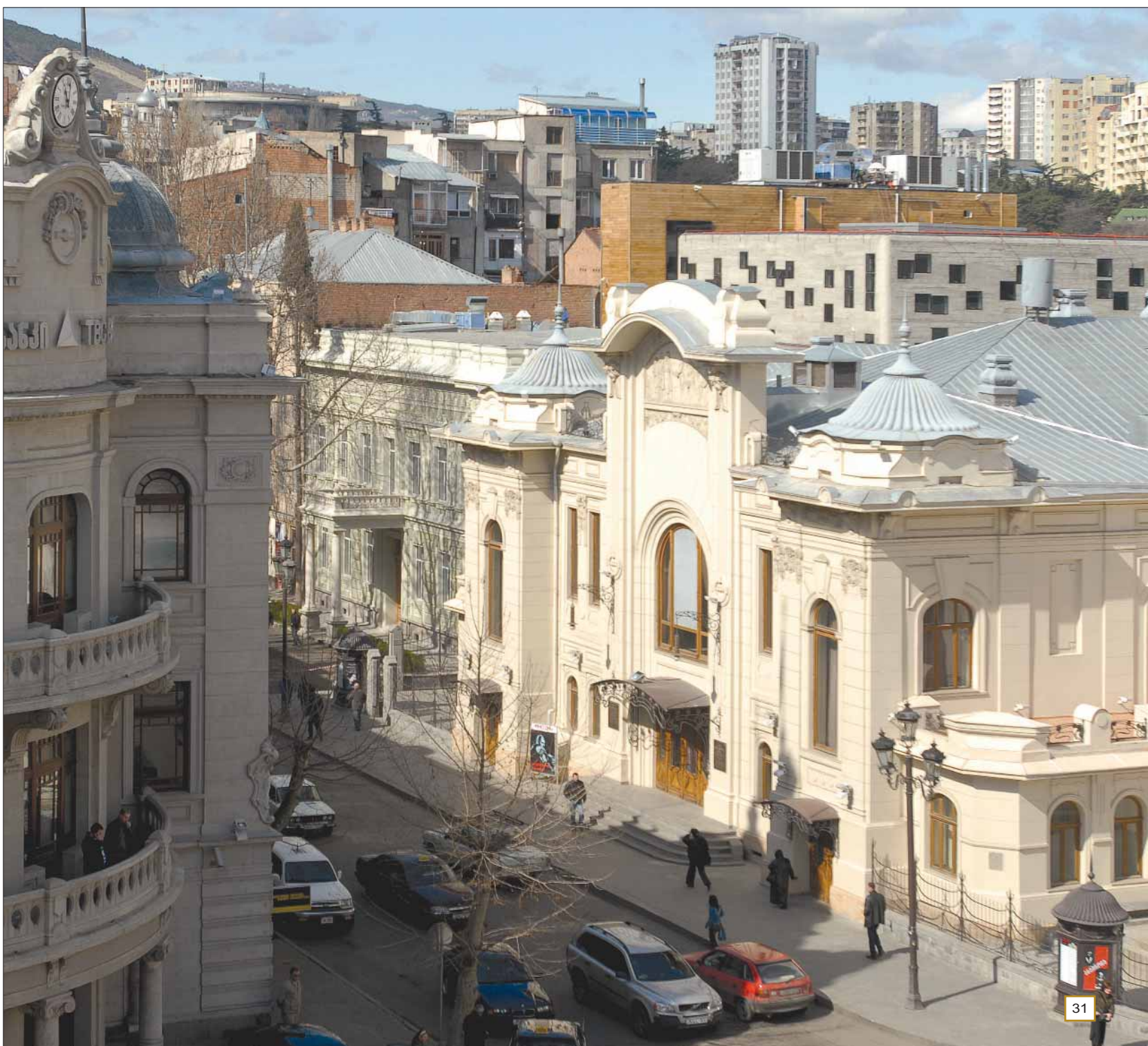
მარჯანიშვილის ქუჩაზე, თეატრის გვერდით მე-20 საუკუნის ათიან წლებში აშენებული სახლი დგას. შენობა არქიტექტორ ლეოპოლდ ბილფელდის პროექტით განხორციელდა, კავკასიის რეგიონში შედედეთის ვიცეკონსულის ქალიშვილის ეფროსინე მარტინოვსკაიასათვის. შენობა თავისი არქიტექტურით - აღმოსავლური ფლიგელებით, პროფილური აივნებით ფსევდო-რენესან-

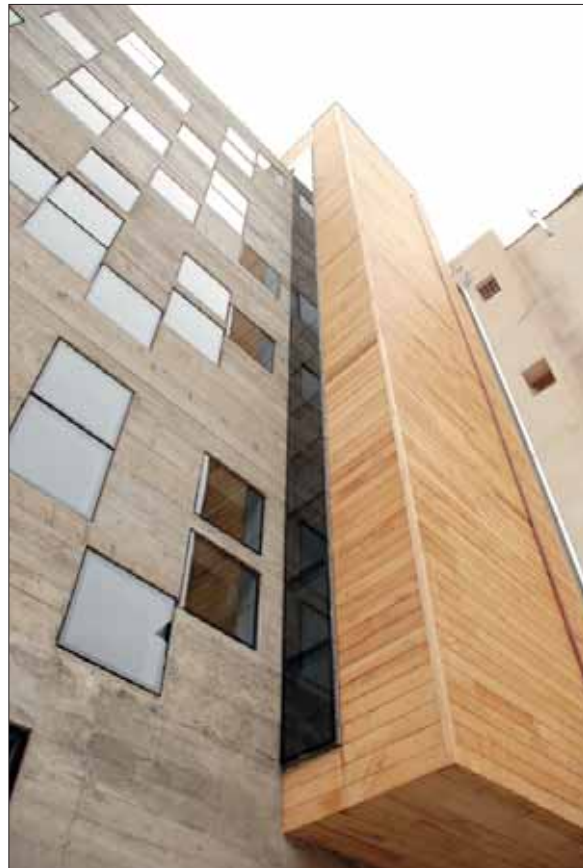
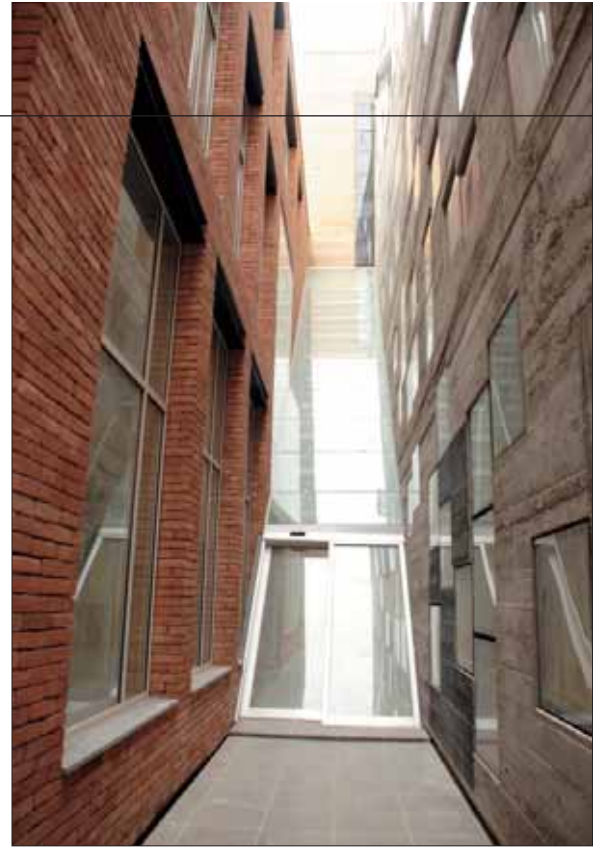
სისა და ფსევდო-კლასიციზმის პერიოდს მიეკუთვნება. კომუნისტების პერიოდში სახლი ერთ-ერთ ადმინისტრაციულ შენობად იქცა.

2005 წელს ნაგებობა „ჯიარდისი ჯგუფმა“ შეიძინა და 11 თვის შემდეგ, პრეზენტაციაზე ბიზნეს კორპუსს „გრინ ბილდინგად“ წარუდგინა. შენობის რეკონსტრუქციამ 5 000 000 დაიხარჯა. ინვესტიციები, როგორც

ინგლისიდან, ამერიკიდან, პოლანდიიდან, ასევე საქართველოდან იქნა მოძიებული. ძველ შენობასთან ერთად აშენდა ახალი კორპუსიც.

არსებული შენობის რეკონსტრუქციისა და ახალი კორპუსის ერთიანი პროექტი, არქიტექტორების - ლევან მუშუკუდიანისა და გაგა კიკნაძის ავტორობით შეიქმნა. სამშენებლო სამუშაოები სამშენებლო კომპანიამ NCC-მა ჩამატარა.





არქიტექტორებმა ჩვეული პროფესიონალიზმით გარდაქმნეს ჟამთა სვლით შელახული და ფუნქციადაკარგული შენობის იერსახე და დანიშნულება, სიფრთხილით მოეკიდნენ წარსულის დანატოვარს და ისეთი არქიტექტურული და დიზაინერული გადაწყვეტა მონახეს, რომლითაც წარსულისა და აწმყოს ერთიანი გამომხატველობითი სახეა დაფიქსირებული. ძველი შენობის ფასადი და შიდა სივრცე კლასიკური სტილის ესთეტიკას პასუხობს. ინტერიერში ტრადიციები თანამედრო-

ვე მენტალიტეტთანაა ადაფტირებული. ახლი შენობის ექსტერიერი უჩვეულოდ სასიამოვნო დისონანს ქმნის არსებულთან. მთლიანობაში, კომპლექსის სივრცეთა ატმოსფეროს, ჰაერით გაჯერებული სიმსუბუქე განსაზღვრავს.

„ჯიარდისმა“ ისტორიული მნიშვნელობის სახლს ახალი ფუნქციები შემატა. რესტავირებულ და თანამედროვეობაში გაცოცხლებულ შენობაში ბიზნეს-ცენტრი განთავსდა. 3000 კვ.მ ფართი ევროპული, უმაღლესი კლა-

სის ოფისებით აღიჭურვა.

ინტერიერები პლასტიკური გადანყვეტილი და წყნარი გამების შერწყმითაა აგებული. აქ თითოეული დეტალი დახვეწილი და მონესრიგებულია. დიზაინი ინდივიდუალურია და აბსოლუტურად განსაზღვრული ფუნქცია გააჩნია. ყოველივე ეს კი მისი დანიშნულების შესაბამის კომფორტულ, საქმიან და საინტერესო გარემოს განაპირობებს.

ნინო ლალიძე



Business Center

In Marjanishvili Street, by the side of the theater, there stands a house, built in the 1910s. The project of this construction – a mixture of pseudo-Renaissance and pseudo-Classical styles – was designed by architect Leopold Bilfeld for Ms. Eprosine Martinovskaia, the daughter of Swedish vice-consul in Caucasus.

During the Soviet time, the house was used for administrative purposes. In 2005, it was purchased by GRDC Group, reconstructed, expanded and opened under the name of Green Building. Reconstruction of the building and construction of a new wing was con-

ducted with the help of British, American, Dutch and Georgian investors.

The project of reconstruction / extension was designed by architects Levan Mushkudiani and Gaga Kiknadze; construction works implemented by construction company NCC.

In their customary professional manner, architects transformed the exterior of the time-worn building and found a design solution, allowing to integrate its long-term history with current functions.

Façade and interior of the old building retain the

aesthetics of classicist style (with certain elements of modern interpretation showing up in interior design), while its new wing forms a pleasant contrast with the 'elder' counterpart.

Having adapted a historical building to the present-day reality, GRDC created a state-of-art business-center with the total area of 3000 sq.m. Flexibility and elegance of design render its interior space highly expressive and functional, and form a comfortable, businesslike atmosphere, fully corresponding to the purpose of the building.

NINO LAGHIDZE

SUN CITY – ყველაზე ექსკლუზიური მისამართი შავი ზღვის სანაპიროზე

- Sun City** - ზღვისპირას განფენილი პრემიუმ კლასის კომპლექსი, რომლის თითოეული აპარტამენტიდან იშლება შავი ზღვისა და აჭარის მთების თვალწარმტაცი, პანორამული ხედები.
- Sun City** - ზღვისპირა კურორტზე დასვენებისა და ანტიკური ისტორიის მქონე ქალაქში ცხოვრების შესანიშნავი შესაძლებლობა.
- Sun City** - უძველესი ისტორიულ-არქიტექტურული ძეგლების, მდიდარი კულტურის ზონებისა და სუბტროპიკული მცენარეულობის გარემოში აღმოცენებული კომპლექსი.
- Sun City** - კლუბური ტიპის კომპლექსი, რომლის წევრობა მრავალფეროვანი მომსახურებებითა და პრივილეგიებით სარგებლობას ითვალისწინებს. თქვენს განკარგულებაში იქნება გართობისა და დასვენების საშუალებები, რომლებსაც შეხვედრიხართ მსოფლიოს საუკეთესო კურორტებზე.
- Sun City** - წლის 4-ივე სეზონზე დასვენებისა და განტვირთვის განსაკუთრებული გარემო.
- Sun City** -ში ცხოვრება თქვენი თავდაჯერებულობისა და წარმატებული მოღვაწეობის ლოგიკური დასტურია.

SUN CITY – THE MOST EXCLUSIVE ADDRESS ALONG THE BLACK SEA COAST

- Sun City** - premium Class complex along the Black Sea coast. Beautiful and panoramic views of the Black Sea and Mountain can be seen from every apartment of the complex.
 - Sun City** - gives a remarkable opportunity to rest at the seaside resort and live in a city having an ancient history.
 - Sun City** - complex built in the surroundings of ancient historic-architectural monuments, seaside resorts, cultural zones and rich subtropical plants.
 - Sun City** - being a member of Sun City means to benefit from wide range of services and privileges. You will be provided with a service of worldwide standards and enjoy different means of entertainment, which are provided on the best resorts of the world.
 - Sun City** - during all **four seasons** you will enjoy yourself and have a good opportunity to relax in Sun City .
- Living in Sun City is a logical evidence of your self-confidence and successful lifestyle.**

www.suncity.ge

WWW.SUNCITY.GE

SUN CITY

აქვინი უძველესი ქალაქის ბათუმში



Batumi



www.tifliscity.ge



საქართველო

www.tifliscity.ge

ქვეყნის გზა. 62; ტელ: (995 32) 290 338; 912 607; ფაქსი: (995 32) 916 278



საცხოვრებლის არქიტექტონიკა

თბილისის ერთ-ერთ პრესტიჟულ უბანში არქიტექტორ შალვა ჯაფარიძის პროექტით საცხოვრებელი სახლი აშენდა. პროექტის ღირსება – მისი სივრცის გარემოსთან ურთიერთკავშირში მდგომარეობს. ნაგებობა კომპაქტურია – არქიტექტონიკის ძირითადი ჯგუფები ერთმანეთთან მოხერხებულადაა დაკავშირებული. მისი არქიტექტურა ორიგინალური კომპოზიციით გამოირჩევა და ერთ მთლიანობაში აღიქმება. სხვადასხვა გეომეტრიული, მობილური ფორმების შერწყმით, შენობის მოცულობა დინამიური და შესაბამისად მრავალფეროვანია. სახლი თავიდანვე იპყრობს ყურადღებას არაორდინალური გადახურვის ვი-

ზუალური სიმსუბუქითა და სილუეტის გრაფიკული სიზუსტით. ამასთან ერთად მნიშვნელოვანია ის, რომ შემოქმედებითად გააზრებულ მოცულობაში არქიტექტურული დეტალების კოლორიტი ყოველ ვერტიკალურ თუ ჰორიზონტალურ ჭრილშია გადათამაშებული და მიკროსამყაროს სიმბოლურ ველს ქმნის..

ინტერიერის ატმოსფერო უხვად შემინული სიბრტყეებიდან შემოჭრილი სინათლითა და ჰაერითაა სავსე და თავისუფალია. შემინული სიბრტყეები ზრდის საცხოვრებლის საზღვრებს და მათი მცდელობა მოაქციონ იგი ხისტ, თუნდაც გამჭვირვალე ჩარჩოებში –ამაოა. დიდი მასების კონსტრუქციულ სიმსუბუქეს დი-

ზაინის ელემენტებიც იმეორებენ. ინტერიერში ყურადღებას იპყრობს არქ. ფრაგმენტების დეკორატიული კომპოზიციები, სხვადასხვა აქსესუარების ფორმა, ფერი და ა.შ. შიდა და გარე სამყაროს სახლის მგრძობიარე მემბრანად გარდაქმნილი გარსი ერთიმეორის მონაცვლეობით აღიქვამს.

არქიტექტორმა საცხოვრებელში მთლიანი სივრცის თავისუფლების მზარდი ხარისხის გამოყენებით კომფორტული და მშვიდი გარემო შექმნა.

ენიო ლალიკა



Residential Space Architectonics

A residential house (author: architect Shalva Japardze) was recently built in one of the fashionable districts of Tbilisi. Main accomplishment of the project is its close connection with the surrounding space, the immediate environment. The construction is very compact with main architectonic groups ingeniously connected with each other. Its architectural composition is rather original and harmonious. Volume of the building, composed of diverse geometric forms, develops dynamically and flexibly. Unusual, light and uncomplicated roofing acts as a dominating exterior detail.

Interior of the house is connected with the outer world by a range of glazed surfaces, which expand its borders and let in a great deal of sunlight and air. Constructional lightness of larger masses is reiterated by minor design elements, decorative compositions and accessories. The house breathes in unison with its surroundings, offering its inhabitants a comfortable living environment as well as the exciting beat of city life.

NINO LAGHIDZE





არქიტექტურული სპექტაკლი

ბატონ ოთარ ვეფხვაძის მიერ განხორციელებული ობიექტების სკულპტურულობა და ფორმათა სიმბოლიკა ავტორის შემოქმედებით კონცეფციას და კონკრეტებისა და განმარტების გარეშე წარმოაჩენს. ამჟამად ოსტატის ძალიანვე ბარათაშვილის ქუჩა იცვლის იერსახეს. კონკიდან დანყებული, ვიდრე ყავლაშვილის ძეგლამდე ავტორისეული ინტერპრეტაციით გარდაიქმნება გარემო თუ მის ირგვლივ არსებული მოცულობები. პროცესი დაწყებულია - უკვე შექმნილი კი მოულოდნელობებით აღსავსე პერსპექტივებს განაპირობებს.

ბატარა სკვერი, გუბურა კუბიდონით, უცნაურად მოკირწყლული ბილიკები, ბარის ინტერიერი...

აქ მოცულობითი კომპოზიციები მასისა და სივრცის ურთიერთობით ხასიათდება. ფორმანარმოქმნელ სანყის სკულპტურული, თვითმყოფადი ცოცხალი მასა წარმოადგენს. სივრცე კი კომპოზიციურად ექვემდებარება მას. დიზაინერი უმთავრესად ადგილს ფორმების პლასტიკურ სახესხვაობას, ადამიანისათვის განსაზღვრულ ემოციურად დატვირთულ გარემოს შექმნას უთმობს ადგილს. ერთიანი მოცულობებისა და შიდა სივრცის ურთიერთქმედების სპეციფიკის ღრმა წვდომა კომპოზიციური პალიტრის სიმდიდრის გახსნისა და გამოყენების შესაძლებლობას იძლევა. ინტერიერში თანამედროვე თუ ტრადიციული არქიტექტურული დეკორის ყოველი ფრა-

გმენტი მნიშვნელოვან დატვირთვას იღებს. ერთიანი სივრცის განსაკუთრებული ატმოსფერო სასიამოვნო ურთიერთობებისათვის განგვანყობს. დიზაინის სახე დეკორის მოტივებით, მოცულობითი და პლასტიკური გადანყვებებით არქიტექტურული რითმებით იქმნება. გამოყენებულ დეკორზე არ ბატონობს წუთიერი მოდა. ელეგანტურობა ნატიფ ნიუანსებშია განსხეულებული. თითოეულ ფრაგმენტში ახლის, თანამედროვეობის სულიერება შეიგრძნობა და ვისაც შესწევს უნარი შეიგრძნოს ეს სილამაზე - ეძლევა შანსი დატკბეს არქიტექტონიკული სპექტაკლით.

ნინო ლალიძე





Architectonic Spectacle

Sculptural precision and symbolism of Otar Vepkhvadze reflect the author's creative concept without a need for further explanations. At the time being, Otar Vepkhvadze works on reconstruction of Baratashvili Street, interpreting its environment and giving new life to the existing buildings.

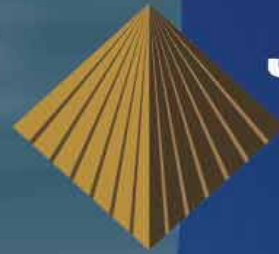
Take Romaamori Bar, surrounded by a small square, a fountain, unusually paved paths... The design acquires its final image from interaction of forms with their live environment. Flexible and uninhibited combination of diverse design elements – including such unusual material as occasional visitors – creates an

emotional atmosphere in which all the components are equally meaningful and where notions of fashion and time are dominated by the sense of freedom and eternity.

NINO LAGHIDZE

სამშენებლო

კომპანია



www.Dominant-ge



სამშენებლო კომპანია

არქიტექტურა. მშენებლობა. ღიზინი. ევრო-რემონტი.



სარეკლამო ფურცელი

თბილისი, უსნაძის 113 ბ. ტელ: (995 32) 96 05 64. მობ: 899 63 00 11

113 b, uznadze str, 0102, tbilisi, georgia E-mail: best2004mail@yahoo.com



ციხე-სიმაგრე თანამედროვე ინტერპრეტაციით

საცხოვრებელი სახლის შექმნისას, არქიტექტორის წინაშე დგას საინტერესო, მაგრამ ყოველთვის, თავისებურად რთული ამოცანა - შეიქმნას კომფორტული და არაორდინალური საცხოვრებელი სივრცე კონკრეტული ოჯახის შემოქმედებითი თავისებურებებისა და ინდივიდუალობის გათვალისწინებით, სადაც ოჯახის წევრთა გემოვნება სახლის მოცულობით-სივრცობრივი სახის სტილური მიმართულების საფუძველია.

დღეს საქართველოში, მოგესხნებათ, მშენებლობის ბუმი მაგრამ, ხშირ შემთხვევაში, არა მგონია, ამ პროცესში ჩაბმული ადამიანები ჩანაფიქრის განსახორციელებლად პროფესიონალებს მიმართავენ და შედეგიც - ხშირ შემთხვევაში სავალალოა.

ამ თვალსაზრისით, წარმოდგენილი საცხოვრებელი სახლი, რომელიც თბილისში, არაყიშვილის ქუჩაზე აშენდა, ერთ-ერთი ბედნიერი გამოწვევაა. მისმა მუშატრონემ, დავით ზოდელავამ, შესანიშნავად იცოდა, რაც უნდოდა - „სახლი, გარეგნულად ციხე-სიმაგრედ უნდა აღიქმეს, შიდა სივრცე კი გახსნილი და თავისუფალი იყოს“ - მიანოდა იდეა მან მეგობარ არქიტექტორს, ზაზა ციციშვილს და პროექტზე მუშაობისას, სწორედ ეს „თეზისი“ გახდა პროფესიონალისთვის ძირითადი ამოსავალი წერტილი. „დამკვეთი“ არ შემცდარა, არქიტექტორმა ზუსტად განახორციელა მისი ჩანაფიქრი.

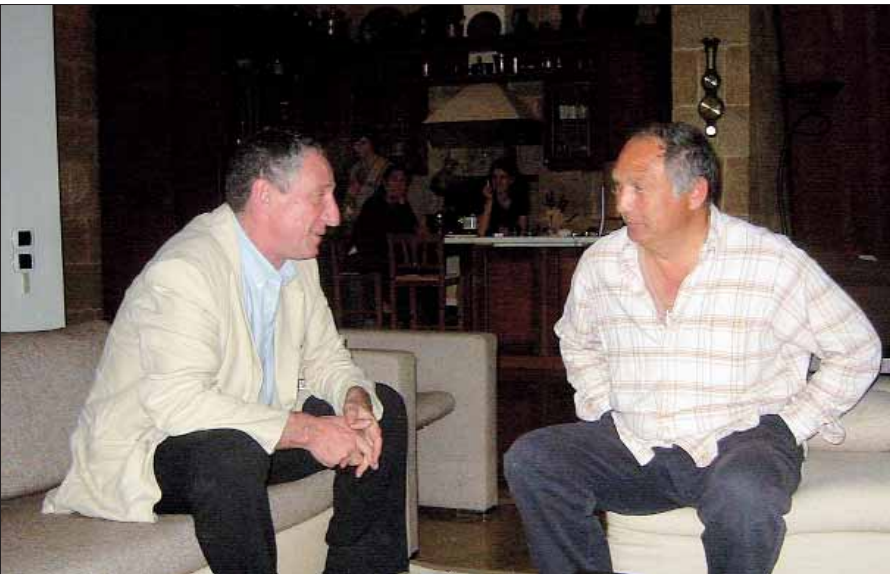
საცხოვრებელი სახლის არქიტექტურულ-გეგმარებით გადანწყვეტაში ორი მნიშვნელოვანი პრინციპია გატარებული - ერთის მხრივ, მისი არქიტექტურა აბსოლუტურად თანამედროვეა, კოსმოპოლიტურია. ამგვარი სახლი ნებისმიერ არქიტექტურულ ქარგაში შეიძლება არსებობდეს, მეორეს მხრივ, იგი მეტად ქართულია - ტრადიციებიდანაა აღმოცენებული.

გარემოსთან შერწყმული შენობის არქიტექტონიკულ წყობაში თუ შიდა სივრცეში გემოვნებით და გონივრულადაა შერჩეული ბუნებრივი მასალა, დეტალები, ნიუანსები. საცხოვრებლის სუფთა, ეკოლოგიური გარემო მყუდრო და კომფორტულია.

„ციხე-სიმაგრე“ მასშტაბურია, მსუბუქია და ლანდშაფტთან სასიამოვნო დისონანს ქმნის. შენობა დასავლეთისა და სამხრეთის მხრიდან თითქმის მთლიანად დახურულია. ექსტერიერის კონტურები, მისი ფართოპლანიანი დანაწევრება მხახველს მისადმი ინტერესითა და სიმპატიით განაწყობს.







სახლი აბსოლუტურად გახსნილია აღმოსავლეთის - ეზოს მხრიდან. ინტერიერი გარე სამყაროშია შეჭრილი. შემინული დიდი სიბრტყეებით შემოზღუდული საცხოვრებელი სივრცეები მთლიანად იხსნება და საზაფხულო ღია ოთახებად გარდაქმნილი ეზოსთან აბსოლუტურ სინქრონიზია.

ორ სართულად ზონირებული საცხოვრებელის ინტერიერში მოცულობა პლასტიურად ვითარდება. სათავსოთა შიდა სტრუქტურა, მათი ზონირება, ფორმათა მრავალფეროვნებით იქმნება. ორიგინალური დიზაინი და გრაფიკულობა სივრცის ვიზუალური ჟღერადობის განმსაზღვრელია.

ავტორის ორიგინალური გადანაცვლებითა და მიგნებებით შეიქმნა ესთეტიკურად, ფუნქციურად თვითმყოფადი საცხოვრებელი. შემოქმედებითმა თავისუფლებამ შესაძლებელი გახადა მიღწეულიყო სტილისტური მთლიანობა. მას განმარტება არ სჭირდება. მნიშვნელოვანია სახლის სტილის სრული შესაბამისობა მის მფლობელთა ცხოვრების წესთან.

61607 ლალიძე



A Fortress in Modern Interpretation

Designing a residential interior, an architect invariably faces a complex task of creating a comfortable, individualized space, tailored to the needs and requirements of a particular family and reflecting the taste / style of its members.

Considering the scale, at which construction is now developing in Georgia, we can find numerous examples of this issue being solved with this or that degree of success.

A residential house recently built in Arakishvili Street, Tbilisi, stands on the positive end of this scale. Its owner David Zodelava had a clear vision of what he wanted from the very beginning – a fortress on the outside with an open, free space on the inside. The vision was picked up and developed by his friend architect Zaza Tsitsishvili.

Architectural planning solution of the resulting house is based on two key principles – on the one hand, its architecture is utterly modern, cosmopolitan, capable of matching any architectural context, while on the other hand this is a very Georgian, very traditional house.

Inner space of the construction is free and comfortable, decorated with tastefully chosen natural materials and accessories. On the outside, the house stands in a slight dissonance with its surroundings – it looks a fortress from West and South, where the walls are almost blind, but bursts open on the East, toward the courtyard.

Interior of the two-level house develops flexibly. Inner planning and zone distribution is enlivened by diversity of forms and original design, creating a unique and functional, stylistically integral space.

NINO LAGHIDZE





კომპანია "მოდერნროფინგი"

ჰიდროსაიზოლაციო სამუშაოები
ბრტყელი გადახურვები
(გერმანული მასალები)

ა. წერეთლის გამზ. 118, ტელ: 35 66 11, ტელ/ფაქსი: 34 61 46
მობ: 899 53 85 20; 899 97 26 13
www.modernroofing.ge modernroofing@mail.ru



MODERNROOFING



ზაფხულის პეიზაჟი განსაკუთრებით ხელსაყრელია ჰიდროსაიზოლაციო სამუშაოებისათვის. ნაღების სიმციხე, ჰაერის მაღალი ტემპერატურა ხელშემწყობი პირობებია იმისათვის, რომ გამომშხად ეფექტებზე, იატაკებზე, საძირკვლებში, ტიხარებზე და განსაკუთრებით ბისკვირ სახურავებზე მოეწყოს ჰიდროსაიზოლაცია. მისი უდიდესი უპირატესობაა სიხარების მიუხედავად ხელსაყრელი ჰიდროსაიზოლაცია უკიდურესად ხრება ყველაზე საიმედო მასადად, ხათა შერობა-ნაგებობები დაცული იყოს ტენისგან, წყლის ჩამოდინებისაგან და ა.შ.

კომპანია "მოდერნროფინგი" გთავაზობთ ჰიდროსაიზოლაციო სამუშაოების კომპლექსურ შესრულებას, ხაც ითვალისწინებს შერობა-ნაგებობების ბუტონის ზედპიხის მომზადებას, მის დამუშავებას სპეციალური ბითუმის ჰაიმეხით და შემდგომ ჰიდროსაიზოლაციას. კომპანია გთავაზობთ სამუშაოების შესრულებას გეხმანელი წახმოების "ემდაპლასტის", ფინური წახმოების "კატეპლასტის" და ხუსელი წახმოების "ტექნონიკონის" გაქითონების მისვადეფიოვანი, მაღალხაისხოვანი მასალებით, ხომედთა საგახანტიო-საქსპლესტაციო ვადა ხუთიდან მიმოც წლამდეა.

ბოლო პეიზაჟში განსაკუთრებულ პოპულარობას იძენს ე.წ. "ხილი ქსამიტი" (SHINGLE). "მოდერნროფინგი" აგეხოვე გთავაზობთ ბედგიური, თუქელი, ფინური და ხუსელი წახმოების ანალოგიური მასალებით ინდივიდუალური ბინების, საგახაქე ქოტეჯების გადხეჯვებს.



"MODERNROOFING" COMPANY

Hydro-insulation works
Flat roofing
(German materials)

118 A. Tsereteli Ave., Tel: 35 66 11, Tel/Fax: 34 61 46
Mob: 899 53 85 20; 899 97 26 13
www.modernroofing.ge modernroofing@mail.ru



MODERNROOFING

რენცო პიანო

იგი, 1937 წელს დაიბადა გენუაში (იტალია). 1964 წელს დაამთავრა მილანის პოლიტექნიკური ინსტიტუტის არქიტექტურის ფაკულტეტი. სტუდენტობისას ფრანკო ალბინის ხელმძღვანელობით მუშაობდა. პარალელურად, პრაქტიკული გამოცდილების ამალღების მიზნით, გამუდმებით სტუმრობდა მამის სამშენებლო მოედანს.

1965- 70-იან წლებში, ბრიტანეთსა და ამერიკაში სამუშაო ვიზიტებმა, მისი გამოცდილებისა და ცოდნის ფორმირება მოახდინა. ამ პერიოდში რენცო პიანო შეხვდა ჯეინ ფროუეს. მასთან მეგობრობამ მნიშვნელოვანი გავლენა იქონია ახალგაზრდა არქიტექტორის პროფესიონალად ჩამოყალიბებაში.

1971 წელს, რენცო პიანომ, რიჩარდ როჯერსთან ერთად სააგენტო „პიანო და როჯერსი“ დაარსა. პომპიდუს ცენტრის პროექტირებისას, როჯერსი, პიანოს პარტნიორი იყო.

1977 წელს არქიტექტორმა, ინჟინერ პეტერ რაისთან ერთად „პიანოს და რაისის ატელიე“ დააფუძნა. ისინი, 1992 წლამდე (რაისის გარდაცვალებამდე) ერთად მუშაობდნენ და

მრავალი საინტერესო პროექტი განახორციელეს.

დღესდღეობით, რენცო პიანო, მის მიერ დაფუძნებულ კომპანიაში „რენცო პიანოს სახელოსნოში“ მოღვაწეობს. კომპანიის ოფისები ფუნქციონირებენ პარიზსა და გენუაში. დიდ შემოქმედთან დაახლოებით ასი ადამიანი (არქიტექტორები, ინჟინრები და სხვა სპეციალისტები) მუშაობს. რენცო პიანო ცალკეულ ასოცირებულ არქიტექტორთან მჭიდროდ ურთიერთთანამშრომლობს.

მაესტროს მთავარი პრიზები და აღიარებები:

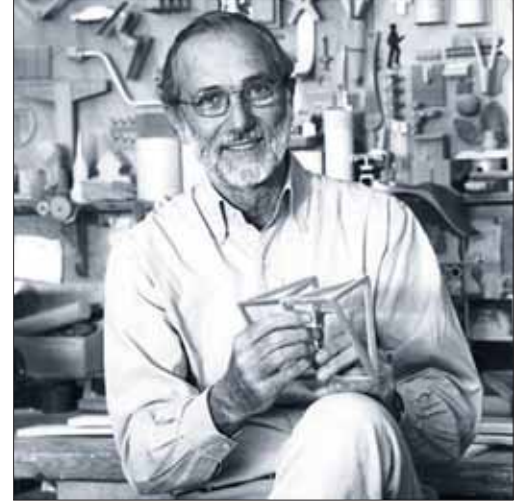
1989 წ. - R.I.B.A. სამეფო ოქროს მედალი არქიტექტურაში (დიდი ბრიტანეთი);

1990 წ. - კიოტოს პრიზი, ინამორის პრიზი. კიოტო, იაპონია;

1994 წ. - მიენიჭა „არქიტექტურაში კეთილი ნების ელჩის“ წოდება;

1998 წ. - ფრიტქერის არქიტექტურული პრიზი. თეთრი სახლი, ვაშინგტონი, ა.შ.შ.;

2002 წ. არქიტექტორთა საერთაშორისო კავშირის მედალი. ბერლინი, გერმანია



2004 წელს გენუაში (იტალია), არაკომერციული ორგანიზაციის სახით, დაფუძნდა რენცო პიანოს ფონდი. იგი მიზნად ისახავს როგორც განათლების პროგრამების, ასევე იდენტურ საქმიანობათა მეშვეობით არქიტექტურული პრაქტიკის განვითარებას.

ფონდი არსებობს და ილწვის არქიტექტურული ცოდნისა და გამოცდილების დაგროვებისა და გაშიარებისათვის. ამჟამად ფონდი, აკადემიურ სწავლებასა და პრაქტიკულ საქმიანობას შორის ნაპრაღის ამოსავსებად, გე-



ნუისა და პარიზის RPBW ოფისებში, სტუდენტური სტაჟირების პროგრამას ახორციელებს. ამჟამად, პროგრამის მიხედვით, ყოველწლიურად, ექვსი თვის განმავლობაში, მთელი მსოფლიოდან შერჩეული თორმეტი სტუდენტი მომზადდება. მომავალი წლიდან ფონდი, თავის პროგრამაში სხვა მაღალკვალიფიციური საპროექტო სტუდიების ჩართვასაც აპირებს.

რენცო პიანოს ფონდის მეშვეობით შეიქმნა ერმანო პიანოს სახელობის (მაესტროს ძმის პატივსაცემად) სტიპენდია, რომელიც ახალკურსდამთავრებულ არქიტექტორებს შესაძლებლობას მისცემს ექვსთვიანი სტაჟირებით სწავლა განაგრძონ რენცო პიანოს სამშენებლო სახელოსნოში. გრანტის რაოდენობა 10 000 ფუნტი სტერლინგია. სტაჟირება გაგრძელდება 2008 წლის თებერვლიდან 2008 წლის ივლისამდე. შესარჩევი კონკუსი ღიაა იმ არქიტექტორებისათვის, რომლებმაც სასწავლებლები 2006-2007 წლებში დაამთავრეს.

შესარჩევი კონკურსის შესახებ ინფორმაციის მოპოვება შესაძლებელია ვებგვერდზე www.rpbw.com.

რენცო პიანოს შემოქმედებაზე დაუსრულებლად შეიძლება მსჯელობა. მაესტროს შედეგები მთელს მსოფლიოშია რეალიზებული და ხშირად კონკრეტული ქალაქების სიმბოლოებად გვევლინებიან. ამჯერად შესაძლებლობა გვეძლევა წარმოვიდგინოთ არქიტექტორის მიერ ბოლო წლებში განხორციელებული სამი უმშვენიერესი ნაგებობა.

პადრე პიოს პილიგრიმთა ეკლესია. სან ჯოვანის როტონდა (1991-2004 წწ.)

სან ჯოვანის როტონდის მოსანახულებლად მოსული. პილიგრიმთა მზარდი ნაკადის დასაკმაყოფილებლად, თანამედროვე ტაძარი აშენდა. მიუხედავად იმისა, რომ ეკლესიის სიმაღლე 16 მეტრია, იგი 6500 ადამიანს იტევს. მის წინ არსებული მოედანი კი, რომლის ფართობი 9000კვ. მეტრია, 30 000 მლოცველზეა გათვალისწინებული. შენობის სტრუქტურა სპირალის მოძრაობის პრინციპზეა აგებული. გუმბათი, გადახურვის ცენტრიდან თითქოსდა მოედნისადმი სტუმართმოყვარე ფესვით, ქვევით მოედინება.

ეკლესიის მშენებლობისას ტექნიკურად ურთულესი სამუშაოები ჩატარდა. მზიდი კონსტრუქციების სამშენებლო მასალად ადგილობრივი ქვა იქნა გამოყენებული. კონსტრუქცია 20 ქვის კამარას მოიცავს. ისინი, იდენტური ფორმის გუმბათის ბალავრად წრიულად არიან განლაგებულნი.





**პაულ კლეის ცენტრი ბერნში (1999 - 2005 წწ.)
ქალაქის საჩუქარი უდიდესი
მხატვრისადმი**

პაულ კლეის ცენტრი წარმოადგენს მრავალფუნქციურ, გრანდიოზულ ნაგებობას. იგი სამი, მინისა და ლითონისაგან შეკრული „ბორცვისაგან“ შედგება. მათი ფორმამოცულობები დინამიურად ერწყმის ერთმანეთს, იმეორებს მიმდებარე გარემოს, ლანდშაფტის ხვეულებს (უსწორმასწორო ფორმებს) და ამით მისი შემადგენელი ნაწილი ხდება. ყოველი მათგანი შეესაბამება ცენტრის სპეციფიურ ფუნქციებს და ზედმიწევნით ასახავს ხელოვანის ცხოვრებას, რომელიც მხატვარიც იყო, მუსიკოსიც და პოეტიც. შენობაში განთავსებულია საკონცერტო დარბაზი, ცენტრი საბავშვო სტენდებით და მხატვრის მუდმივმოქმედი კოლექცია. გარდა ამისა, აქ სხვა ცნობილი მხატვრების დროებითი, მოკლევადიანი გამოფენებიც იმართება.

**ატლანტის ხელოვნების მუზეუმი.
ატლანტა, ა.შ.შ. (1999-2005 წწ.)**

რიჩარდ მაიერის პროექტის მიხედვით, 1983 წელს რეალიზებული საგამოფენო სივრცის ნაგებობა, 1999-2005 წლებში პერცო პიანოს მიერ რეკონსტრუირდა - გაფართოვდა და ატლანტის ხელოვნების მუზეუმი ეწოდა. მისი მთლიანი სივრცე, თითქმის ორჯერ აღემატება ადრეულ ნაგებობას. მუზეუმი სამი ახალი მოცულობისგან შედგება - ძირითადი პავილიონი, დარბაზი სპეციალური კოლექციებისათვის და ადმინისტრაციული ბლოკი. პროექტის მიხედვით, დღის სინათლე შენობის შიდა სივრცეს მაქსიმალურად მოიცავს. მოშენებული კონსტრუქციების გადახურვებში დატანილია 1000 მრგვალი ფანჯარა, რომელთა მეშვეობითაც საგამოფენო გალერეები, მათი სპეციფიკის დაწინაურებისამებრ მაქსიმალურად ნათდება. მუზეუმის ცენტრია - ახალი პიაცა (მოედანი). იგი ახალისებს, ერთმანეთთან აკავშირებს კომპლექსის მოცულობებს და დამთვაირიებელთათვის მოძრაობის დამატებით სივრცეს უზრუნველყოფს.

მოამზადა ნინო ლალიქაძე
თარგმანი: ნატა კურტანიძე,
მირიან მარბალიტაშვილი



Renzo Piano



Renzo Piano was born in Genoa (Italy) in 1937. He graduated in 1964 from the School of Architecture of the Milan Polytechnic. As a student, he was working under the design guidance of Franco Albini, while also regularly attending his father's building sites where he got a valuable practical experience.

Between 1965 and 1970, he completed his formation and work experiments with study travels in Britain and America. It was at that time he met Jean Prouve: their friendship would have a deep influence on his professional life.

In 1971, Renzo Piano founded the "Piano & Rogers" agency with Richard Rogers, his partner on the Centre Pompidou project in Paris.

In 1977, he founded "l'Atelier Piano & Rice" with the engineer Peter Rice, who worked with him on many projects, until his death in 1992.

Nowadays Renzo Piano works in Renzo Piano Building Workshop. The enterprise, comprising offices in Paris and Genoa and to 100 architects, engineers and specialists, works in close collaboration with associate architects, linked to Renzo Piano by years of experience.

Among the major prizes & acknowledgements of Renzo Piano, we can mention the following"

1989 – R.I.B.A. Royal Gold Medal for Architecture, UK

1990 – Kyoto Prize, Inamori Foundation, Kyoto, Japan

1994 – Goodwill Ambassador of Unesco for Architecture

1998 – The Pritzker Architecture Prize, The White House, Washington, USA

2002 – Medaille D'Or UIA (International Union of Architects), Berlin, Germany

In 2004, the Fondazione Renzo Piano was established as a non-profit organization, dedicated to advancing architectural practice through education programs and related activities.

The Fondazione Renzo Piano exists and acts for sharing and preserving architectural know-how and expertise. The Fondazione currently runs a student internship program at the RPBW's offices in Paris and Genoa to foster educational experiences that bridge the gap between academic learning and the realities of actual creative practice. The program involves 6-month internships for 12 students per year, drawn from selected universities all over the world. In the coming years, the Fondazione plans to include other well-qualified design offices into the program.

The Fondazione Renzo Piano established Ermanno Piano Scholarship (in memory of Renzo Piano's brother), assigned annually to young graduate architects and implying a 6-month internship in Renzo Piano building Workshop from February to July 2008. The amount of grant is 10000 Euros; selection is open to architects who have graduated in the academic year 2006-2007. Conditions of participation are available at www.rpbw.com.

The work of Renzo Piano could serve as a subject for endless discussions. His creations are scattered all over the world and often serve as area symbols. This time, we have an opportunity to present you three beautiful constructions, realized by Renzo Piano during the recent years.

Padre Pio Pilgrimage Church San Giovanni Rotondo (1991-2004)

The church was designed to receive the increasing number of pilgrims, visiting San Giovanni Rotondo. Though it is only 16 meters high, the church has a capacity of 6500 people. The vast external precinct can hold some 30000 people on a surface of 9000 square meters.

The structure has a spiral-shaped movement: the dome sweeps down from the centre towards the precinct in a gesture of welcoming invitation.

The technical challenge of the project lies in the use of local stone as a structural material: the church in fact includes about twenty stone arches arranged in radial fashion holding the vast roof.

Zentrum Paul Klee Bern (1999-2005)

A gift from the city to one of its greatest artists.

The Paul Klee Centre is a multifunctional space: in addition to the permanent collection, it also houses temporary exhibitions, a concert hall, and a centre with ateliers for children.

The shapes of the building recall the curves of the surrounding landscape, thus becoming its integral part.

The Centre is composed of three hills, made of glass and steel. Each "hill" corresponds to one different function of the centre and runs through the life of the artist, who was a painter, a musician and a poet.

High Museum Expansion Atlanta, USA (1999-2005)

The intervention of the High Museum of Art is composed of three new buildings – a main pavilion, a building for special collections and a building for administrative offices.

The extension doubles the exhibition space of the museum originally designed by Richard Meier in 1983.

The theme of zenithal light is once again pursued through a grid of 1000 circular skylights atop each building.

The north facing skylights fill the gallery spaces with the required amount of light.

The heart of the scheme is the new "piazza", which gives the project new life by linking the buildings, environment and visitors.

PREPARED BY NINO LAGHIDZE



პეის არქიტექტურა

ცნობილ ამერიკელ არქიტექტორს I.M.Pei-ს (იკითხება I am Pei, მე ვარ პეი), რომლის სახელის გაგონებაზეც ლუვრის მინის პირამიდა წარმოგვიდგება თვალწინ, აპრილის თვეში 90 წელი შეუსრულდა.

პეი 1917 წელს კანტონში / ჩინეთში დაიბადა. შემდგომი წლები კი ჰონგ კონგში, შანგჰაისა და სუცჰოუში გაატარა. 18 წლის ასაკში პეი მიემგზავრება ამერიკის შეერთებულ შტატებში ჯერ MIT-ში

(Massachusetts Institute of Technology) ხოლო შემდგომ ჰარვარდში არქიტექტურულ ფაკულტეტზე სასწავლებლად. მისი მასწავლებლები არიან გერმანიიდან ემიგრირებული ბაუ-ჰაუზის დამაარსებლები ვალტერ გროპიუსი და მარსელ ბროიერი.

პეის არქიტექტურულ კარიერაზე მნიშვნელოვანი როლი ითამაშა პრეზიდენტ კენედის ოჯახთან მისმა დამეგობრებამ.

1964 წელს პეის დაევალა ბოსტონში, კენედის სახელობის ბიბლიოთეკის სარეალიზაციო პროექტის განხორციელება. ეს იყო მი-

სი მსოფლიო არქიტექტურულ სარბიელზე გამოსვლის დასაწყისი. მას შემდეგ პეიმ 50 სხვადასხვა ნამუშევარი განახორციელა მსოფლიოს სამ კონტინენტზე: ამერიკაში, აზიასა და ევროპაში.

ცათამბჯენები ბოსტონში, ტორონტოში, ნიუ-იორკში, მაიამიში, ჰიუსტონსა და დენვერში. სინგაპურში Raffles-City-Tower და ტაივანში ქრისტიანული ეკლესიის ნაგებობა.

1974 წელს, ჩინეთში მოგზაურობის შემდეგ ჩინეთის მთავრობა მას ყოფილი ჩინეთის კაიზერის სანადირო ტერიტორიაზე, რომლის სახელია “სურნელოვანი მთა”, სასტუმრო „Xiangshan-Hotel“-ის პროექტს უკვეთავს. ნაგებობა სრულიად ასიმეტრიულია და ტრადიციულ ჩინურ არქიტექტურას და ორნამენტს თანამედროვე თვალით დაგვანახებს.

ერთი წლის შემდეგ პეი აპროექტებს ჰონგ კონგში Bank of China-ს ცათამბჯენს.

და მაინც პეის ყველაზე მნიშვნელოვან ნამუშევრებად მისი მუზეუმები ითვლება, რომელთა დაპროექტებისას მან განსაკუთრებუ-

ლი სიფაქიზით შეძლო არსებული ისტორიული ნაგებობების თანამედროვე სხეულთან ჰარმონიულად შერწყმა. ამის ლეგენდარული მაგალითებია ვაშინგტონის ნაციონალური გალერეის ე.წ. “აღმოსავლეთის ფრთა” (National Gallery of Art “East Wing”), პარიზში ლუვრის მინის პირამიდა და ბერლინში „გერმანიის ისტორიის მუზეუმი“-ს (Deutsches Historisches Museum) შენობა.

ბერლინში „გერმანიის ისტორიის მუზეუმი“-ს გაფართოების პროექტი, გერმანიაში პეის ერთადერთი ნამუშევარია.

კლასიციზტური მუზეუმების კუნძულის გარემოცვაში აღმოცენდა პეის გამჭვირვალე და დინამიური თანამედროვე ნაგებობა. შენობის ძირითადი ნაწილი მონუმენტურია, გეგმარებაში სამკუთხა ფორმისა და მთლიანად ბუნებრივი ქვით არის მოპირკეთებული. შესასვლელი ნაწილი კი შენობის მთელ სიმაღლეზე შემინულია, რომლის სკულპტურულ დეტალსაც სპირალური ფორმის კიბის უჯრედი წარმოადგეს.







ოთხ დონეზე განთავსებული ექსპოზიცია დამთვალიერებელს ყველა დონეზე ახალ და მოულოდნელ პერსპექტივას უზსნის.

საგამოფენო ნაწილი მინისქვეშა გადასასვლელითაა დაკავშირებული ბაროკოს სტილის Zeughaus-თან.

ისევე როგორც პეის სხვა ნამუშევრები, ეს ნაგებობაც გამოირჩევა მასალის სიძვირფასით (ბუნებრივი ქვით მოპირკეთებული ფასადი), ინტერიერების განსაკუთრებული დახვეწილობით და შუქჩრდილების ეფექტებით.

მოძრავი გამოფენებისთვის კონცეპირებული ნაგებობა ქალაქგეგმარებითი ხელოვნების ნამდვილი შედეგია.

პეის აზრით არქიტექტურა პრაგმატული ხელოვნებაა და მხოლოდ მაშინ ფუნქციონირებს, როდესაც ყველა მისი შემადგენელი კომპონენტი ერთმანეთთან სრულ ჰარმონიაშია.

მიუხედავად ხანდაზმულობისა პეი აქტიურად მოღვაწეობს. მისი ბოლო წლების ნამუშევრებია მუზეუმები ლუქსემბურგში, დოჰასა და სუცპოუში.

ქეთევან ოდიშელი

სპეც. კორესპონდენტი ბერლინიდან

leoh Ming Pei

Well-known American architect I.M. Pei, whose name invariably evokes an image of Louvre glass pyramid, became 90 years old this April.

Pei was born in 1917 in Canton, China and passed his childhood and adolescence in Hong Kong, Shanghai and Suchou. At the age of 18, Pei went to the USA to study in Massachusetts Institute of Technology and then the Architectural Faculty of Harvard University. His teachers were Walter Gropius and Marcel Breuer, founders of Bauhaus.

Architectural career of I.M. Pei was considerably influenced by his friendship with Kennedy family. In 1964, Pei was asked to develop a project of Kennedy Library in Boston. This was one of his first steps on the international architectural stage. Since that time, Pei designed 50 different projects on three continents – America, Asia and Europe, including high-rise constructions in Boston, Toronto, New York, Miami, Houston and Denver, Raffles City Tower in Singapore and a Christian church in Taiwan.

In 1974, after a visit to China, leoh Ming Pei received an assignment from the Chinese government to design Xiangshan Hotel in the Fragrant Hills, former hunting grounds of the Chinese emperors. The realized construction with its asymmetric forms represents a modern interpretation of Chinese architectural and decoration traditions.

On the next year, Pei started to design Bank of China office in Hong Kong.

However, the most important works of leoh Ming Pei are East Wing of the National Gallery of Art in Washington, Louvre glass pyramid in Paris and Deutsches Historisches Museum in Berlin – museum projects, in which modern constructions are skilfully integrated into the existing historical context.

Extension of Deutsches Historisches Museum – a transparent and dynamic, highly modern building, standing in the Classicist surroundings of Museuminsel, is the only project leoh Ming Pei realized in Germany. Deutsches Historisches Museum is a triangular stone-clad bulk with glazed entrance, featuring a spiral staircase. Four-level exhibition space, offering visitors new and unexpected perspectives, is connected with Baroque-style Zeughaus by an underground tunnel. Same as other projects, created by Pei, Deutsches Historisches Museum features expensive construction materials (e.g. the natural stone cladding, used on the facade) and refined interior design with rare lighting effects. The construction, specially designed for mobile exhibitions, is a masterpiece of urban planning.



According to Pei, architecture is a pragmatic art, functioning only in case if all its components are in harmony with each other.

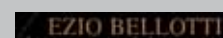
In spite of his old age, leoh Ming Pei is as productive as ever. His most recent projects are museums in Luxembourg, Doha and Suchou.

KETEVA N ODISHELI
SPECIAL CORRESPONDENT FROM BERLIN

იესალონიკის ყაფიერების წალონი



- ნეზოცემენტი
- იზოდაცია
- სანტექნიკა
- შემხევები
- ჰიგიენაზანები
- ავეჯი და აქსესუარები
- მოსაპიხეთებელი მასალები



საცხოვრებელი - ინტელექტუალურობის კრედო



ვაგრძელებთ გაცნობას აზერბაიჯანელი კოლეგების შემოქმედებასთან.

ამჟამად, არქიტექტურულ-შემოქმედებით წყვილის - რაგიმ და ნაილა სეიფულაევებს წარმოგიდგინთ. არქიტექტორთა შესახებ არსებული შემოქმედებითი დოსიე, დაგვეთანხმებით, ზუსტად ასახავს მათ მიღწევებს არქიტექტურისა და დიზაინის სფეროში.

- რაგიმ სეიფულაევა არქიტექტურული განათლება აზერბაიჯანის პოლიტექნიკურ ინსტიტუტში მიიღო. ინსტიტუტის დამათავრებისთანავე სახელმწიფო საპროექტო ინსტიტუტში - „აზგოსპროექტი“ დაიწყო მუშაობა. ორიოდ წლის შემდეგ, ოჯახთან ერთად, ქალაქ ნორილსკში გადავიდა საცხოვრებლად და სა-

ქმიანობა ქალაქის საპროექტო ინსტიტუტში „ნორილსკპროექტი“ განაგრძო. აქედან, ერთი წლის თავზე, ქალაქის სამხატვრო სახელოსნოს (სახელოსნო, ქალაქის საზოგადოებრივი ინტერიერების დიზაინზე მუშაობდა) ხელმძღვანელად იქნა მინიჭებული.

1976 წლიდან არის სსრკ არიტექტორთა კავშირის წევრი. 1980 წლიდან - სსრკ მხატვართა კავშირის წევრი.

1982-1991 წლებში იყო ბაქოს მთავარი მხატვარი.

1992 წლიდან დღემდე დაკავებულია კერძო პრაქტიკით.

1999 წლიდან არის აღმოსავლეთის ქვეყნების არქიტექტურის საერთაშორისო აკადე-

მიის ნამდვილი წევრი.

2002 წელს მიენიჭა აზერბაიჯანის დამსახურებული არქიტექტორის წოდება.

- ნაილა სეიფულაევა, მეუღლის დარად, აზერბაიჯანის პოლიტექნიკურ ინსტიტუტში მიიღო არქიტექტურული განათლება. პრაქტიკული საქმიანობა სპეციალურ სამხატვრო საკონსტრუქტორო ბიუროში (СХКБ-ში)

დაიწყო. 1970-1980 წლებში ქალაქ ნარილსკის სამხატვრო სახელოსნოში მოღვაწეობდა.

1976 წლიდან არის სსრკ არიტექტორთა კავშირის წევრი. 1980 წლიდან - სსრკ მხატვართა კავშირის წევრი.









ნაილა სეიფულაევას მიერ შექმნილი დეკორატიულ-გამოყენებითი ხელოვნების მხატვრული ნიმუშები მსოფლიოს მრავალი ქვეყნის კერძო კოლექციებში ინახება. ახალი ათასწლეულის მიჯნაზე, ლონდონში, ქალბატონი ნაილას ნამუშევრების პერსონალური გამოფენა შედგა.

ოჯახს, ზოგჯერ აერთიანებს, როგორც საერთო ყოფა და შვილები, ასევე შემოქმედებითი იდეები. რაგიმ და ნაილა სეიფულაევი, ამ მიმართებით იდეალურად ჰარმონიულ წყვილს წარმოადგენს. მათი არქიტექტურულ-პროფესიული ტანდემი წლების განმავლობაში მრავალი წარმატებული შედეგის საფუ-

ძველია. მოგესხენებათ შემოქმედებითი პროცესი თავისთავად კომპრომისებსაც მოიცავს და ყოველი განხორციელებული იდეა შინაგანად დაუკმაყოფილებლობის გრძნობას, უფრო ზუსტად კი, კიდევ უკეთესის შექმნის სურვილს ბადებს. აბსოლუტურად იდენტურია არქიტექტურული წყვილის დამოკიდებულება ყოველი ახალი ობიექტისადმი. იცვლება ლანდშაფტი, არქიტექტონიკა, ინტერიერი, დიზაინი და ყოველ მოცემულ შემთხვევაში შედეგი წარმატებულია - იგი ზუსტად შეესაბამება არსებულ მოთხოვნებს და ხშირად აღემატება კიდევ თავისი თვითმოყოფადობით.

არქიტექტურული წყვილი იდენტური და-

ტვირთვით მუშაობს ნებისმიერი სპეციფიკისა და სირთულის არქიტექტურულ-დიზაინერული პროექტის განსახორციელებლად. ამჯერად, შესაძლებლობა გვეძლევა, მათი მრავალფეროვანი შემოქმედებითი პალიტრიდან, ახლახანს რეალიზებული, ინდივიდუალური საცხოვრებელი სახლების ფრაგმენტები წარმოგიდგინოთ.

თითოეულ შემთხვევაში, არქიტექტურული მოცულობა პლასტიურად ვითარდება. ყოველი მონაკვეთი ინდივიდუალურია და არაორდინალური ხერხებით პროფესიულადაა გადამწყვეტილი. მთლიანი სივრცის, მისი ელემენტების გათავისება გარკვეულ გონებრივ ფო-



RIVER HOUSE
 КУБА 2004
 Архитектор Рагим Сейфуллаев



RIVER HOUSE
 КУБА 2004
 Архитектор Рагим Сейфуллаев



RIVER HOUSE
 КУБА 2004
 Архитектор Рагим Сейфуллаев



კუსირებას მოითხოვს. შენობების მოცულობათა არქიტექტონიკა, მყუდრო, ნათელი სივრცეები კონკრეტული ოჯახების, ადამიანების შემოქმედებითი ცხოვრების სტილისა და კომფორტის გარანტია. კომპოზიციითაა გეოგრაფიული და ესთეტიკური ცენტრები, მთლიანი ღერძი, საცხოვრებელი ზონების ორგანიზაცია, მათი მოძრაობის ხაზის დინამიკა და საერთოდ საცხოვრებლების ერთიანი ატმოსფერო თავისუფლებისა და ლაკონურობის შეგრძნებითაა განმსჭვალული, ვიზუალურად გაზრდილია, ხისტ საზღვრებს სცდება და გარემოსთან ორგანულადაა შერწყმული.

იდეის გარეგნული მოჩვენებითი „სიმარტივე“ გააზრებულ ფუნქციონალიზმთან და კომფორტთანაა შერწყმული. ამგვარად იქმნება „პიროვნულობისკენ“ მიმართული ბინის დიზაინი. ეს სტილი ძალზედ მოსახერხებელია სივრცის შემდგომი გარდასახვისათვის, რადგან დიზაინი, პრაქტიკულად, ხელოვანის მიერ შექმნილ, ნებისმიერ დეტალს „ითვისებს“. ეს დეტალები და აქსესუარები „საკუთარი“, განსაზღვრული ადგილების დაკავებით ინტერიერს დასრულებულ სახეს აძლევს და ამით განუმეორებელ საცხოვრებელ ატმოსფეროს ქმნის.

6060 ლალიძე

A House as an Accessory of Intellectual Lifestyle







More information on the activities of our colleagues from Azerbaijan – today, we would like to tell you about the work of architects Ragim and Naila Seifulaev, whose portfolio fully reflects their successful background in architecture and design.

Ragim Seifulaev accomplished his architectural education in Azerbaijan Polytechnic Institute and started to work in State Design Institute AzGosProjekt imme-

diately upon graduation. A couple of years later, he moved to Norilsk and continued to work as an architect in the City Design Institute NorilskProjekt and, later on, as a director of City Public Interior Design Studio.

In 1976, Ragim Seifulaev became member of the Union of Architects of USSR; in 1980 – member of the Union of Artists of the USSR.

In 1982-1991 Ragim Seifulaev occupied the posi-

tion of the Chief Artist of Baku.

Since 1992 he engaged in a private architectural business.

In 1999, Ragim Seifulaev was elected a full member of the International Architectural Academy of Oriental Countries.

In 2002, Ragim Seifulaev was granted a title of the Merited Architect of Azerbaijan.







Like her husband, Naila Seifulaeva studied architecture in Azerbaijan Polytechnic Institute and started her professional activities in the State Creative Design Office. In 1976-1980, Naila Seifulaeva worked in the Creative Design Studio of Norilsk. Naila Seifulaeva had been a member of the Union of Architects of USSR since 1976 and member of the Union of Artists of the USSR since 1980.

Naila Seifulaeva's decorative designs are stored in private collections all over the world. In the beginning of the 21st century, the personal exhibition of Naila Seifulaeva's works was arranged in London.

Families are often united not only by the habit of joint life and the children, but creative ideas too. From this point of view, Ragim and Naila are an ideal couple. Activities of their professional tandem have resulted in numerous achievements. Through the years of working with diverse architectural environments, landscapes, architectonics, interiors, they have successfully retained their approach – prioritized aspiration toward perfection and the readiness to compromise in order to achieve harmony.

This time, we have an opportunity to describe several realized residential houses, designed by Ragim and Naila Seifulaev.

The distinguishing traits of their architecture are flexibility, originality and elegance, forming an inspiring environment tailored to meet the requirements of a family intending to live therein. Seeming simplicity of the concept is merged with functionality and comfort, allowing further "personalization" and creation of a unique living atmosphere.

NINO LAGHIDZE

ახალი ჩამოთვლი Berker S.1



www.berker-switches.com

IDEA
COMPANY

ქვეყნის გზ. 50
ტელ/ფაქსი: 91-47-27
ელ-ფოსტა: info@idea.ge

B.
Berker



ჩეხეთის არქიტექტურული ანონსი თბილისში

18 მაისს საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის საგამოფენო დარბაზში „უნივერსი“, ჩეხი არქიტექტორების - ჟან ბოჩანის, ოლეგ ჰამანის და პეტერ ნოვაკის ნამუშევრების გამოფენა გაიხსნა.

გამოფენის ორგანიზატორები იყვნენ: - საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის არქიტექტურის, ურბანისტიკისა და დიზაინის ფაკულტეტი; - საქართველოს არქიტექტორთა კავშირი. სპონსორები:

დეველოპერული კომპანია „ლიბო“; სამშენებლო კომპანია „სასკო“.

გამოფენაზე თავი მოიყარა ქართული არქიტექტურული საზოგადოების საუკეთესო წარმომადგენლებმა, საქართველოში არსებული ჩეხეთის საელჩოს ოფიციალურმა პირებმა, დამსწრეთა შორის იყო ჩეხეთის ელჩი ბატონი იოზეფ ვრაბეცი.

გამოფენა გახსნა საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის არქიტექტურის, ურბანისტიკის და დიზაინის ფაკულტეტის დეკანმა ბატონმა გოჩა მიქიაშვილმა. მან საზოგადოებას წარუდგინა ჩეხი არქიტექტორები. სიტყვით გამოვიდნენ ქართული არქიტექტურული სკოლის თვალსაჩინო წარმომადგენლები ბატონები: გიორგი სალუქვაძე, ვახტანგ დავითაია, საქართველოს არქიტექტორთა კავშირის თავმჯდომარე ბატონი დავით აბულაძე. დამსწრე საზოგადოებას თავიანთი შემოქმედებითი მიღწევების წარმოჩენით წარუდგინეს ჩეხი არქიტექტორები.

გამოფენა ჩეხეთის და საქართველოს კულტურული ურთიერთობების ფარგლებში გაიმართა. ამ ურთიერთობებს დიდ ხნის ტრადიცია აქვს. საყოველთაოდ ცნობილია, რომ ჩეხმა კომპოზიტორმა იოსებ რატილმა, უდიდესი ამაგი დასდო ქართული კულტურის განვითარებას, კერძოდ მუსიკალურ ხელოვნებას.

შედარებით ახალია კულტურის ერთ-ერთი უმნიშვნელოვანესი ფენომენის - არქიტექტურის სფეროში თანამშრომლობა. მაშინ როცა ჩვენს ქვეყანას ბოლო დროს ასე მოეძალა უცხოური, არცთუ მაღალი ხარისხის არქიტექტურა.

ჩვენი საზოგადოება არა არის განებივრებული მსგავსი გამოფენებით. არა და მათი მნიშვნელობა განუზომელია, მით უმეტეს როდესაც დაინტერესებულ ადამიანებს, მათ შორის არქიტექტორებს, უჩნდებათ პირადი კონტაქტის დამყარების და ურთიერთობის შესაძლებლობა საქვეყნოდ ცნობილ არქიტექტორებთან. ამ ურთიერთობების დროს მრავალი საინტერესო, შორს მიმავალი ერთობლივი პროექტი თუ საქმიანობა შეიძლება დაიგეგმოს.

ჩვენი სტუმრები - გამოფენის მონაწილე-

ნი, ჩეხეთის ცნობილი არქიტექტორები არიან. მათ მრავალ საერთაშორისო კოკურსში მიიღეს მონაწილეობა და დიდი წარმატებითაც. შემთხვევითი არა არის, რომ ჩეხეთის ერთ-ერთი წამყვანი არქიტექტორი, პროფესორი ჟან ბოჩანი ჯერ კიდევ 2004 წელს არჩეული ქნა სტუ-ს არქიტექტურის ინსტიტუტის საპატიო პროფესორად. ამდენად მან მოვალედ ჩათვალა თავი, საკუთარი თუ თავისი კოლეგების ნამუშევრებით წარმდგარიყო ქართველი სტუდენტების, პროფესიონალი არქიტექტორების და საერთოდ ქართველი საზოგადოებრიობის წინაშე.

უდაოა ეს გამოფენა დადებით იმპულსს მისცემს ქართველი და ჩეხი არქიტექტორების ურთიერთობას. სტუ-ს პროექტორთან პროფესორ არჩილ ფრანგიშელთან, ჩეხეთის ტექნიკური უნივერსიტეტის პროექტორი მილოსლავ ჰავლიკისა და ჩეხი არქიტექტორების შეხვედრის შემდეგ, ორი ქვეყნის წამყვანი უმაღლესი სასწავლებლების - საქართველოს და ჩეხეთის ტექნიკურ უნივერსიტეტებს შორის არსებული კონტაქტები კიდევ უფრო გაღრმავდება. უკვე მიღწეულია შეთანხმება, რათა მოხდეს ჩვენი და ჩეხი სტუდენტების გაცვლა საზაფხულო ვორქშოებში მონაწილეობის და პროფესიული პრაქტიკის გავლის თვალსაზრისით. სავსებით რეალურია ქართველი და ჩეხი არქიტექტორების პროფესიული თანამშრომლობაც, ჩეხი არქიტექტორების ჩართვა სხვადასხვა ქართული არქიტექტურული თუ დეველოპერული ფირმების საქმიანობაში.





Czech Architecture Introduces Itself to Tbilisi

On May 18, exhibition of Czech architects Jan Bochan, Oleg Haman and Peter Novak opened in UNIVERSI Exhibition Hall of the Georgian Technical University.

The exhibition was organized by Architecture, Urban Development and Design Faculty of the Georgian Technical University and the Union of Architects of Georgia with the support of Developer Company LIBO+ and Construction Company SASCO.

The exhibition was attended by notable members of the Georgian architectural community, the Ambassador of Czech Republic in Georgia Mr. Josef Vrabec and other official representatives of the Czech Embassy.

The honor of opening the exhibition and introducing the Czech architects to the attendees was conferred upon Gocha Mikiashvili, the dean of Architecture, Urban Development and Design Faculty of the Georgian Technical University. Welcome speeches were also pronounced by prominent Georgian architects Giorgi Salukvadze, Vakhtang Davitaia, David Abuladze, Chairman of the Union of Architects of Georgia.

The exhibition was a part of long-term Czech-Georgian cultural exchange tradition, of which architecture is a comparatively new component. Though the inflow of

foreign architecture into our country is rather intense, Georgian public does not often have a chance to attend quality architectural exhibitions, enabling the stakeholders to gain new information, plan interesting projects and joint actions.

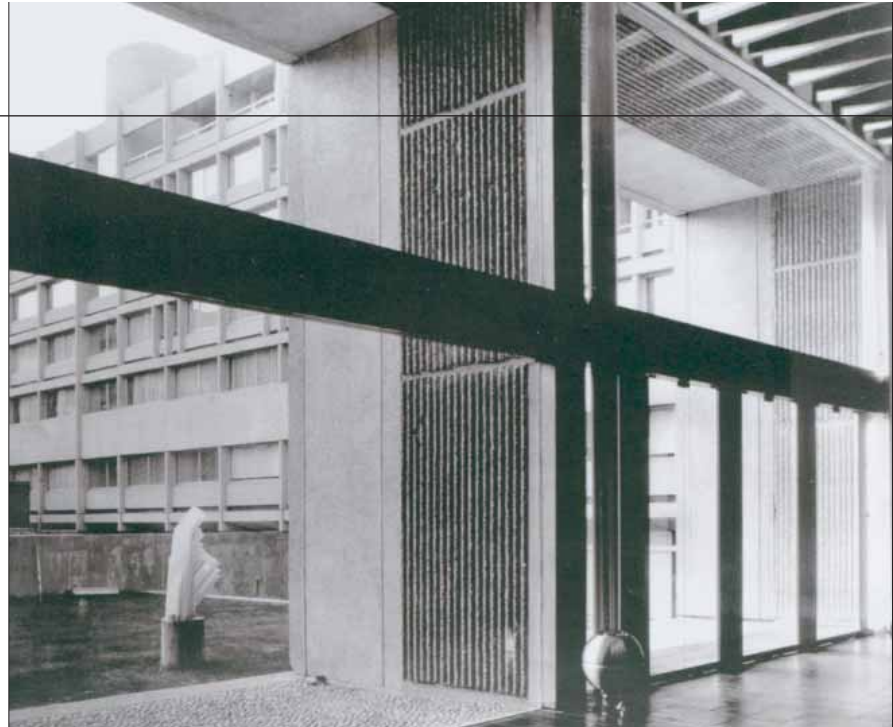
Our guests, participating in the exhibition, do have their say in Czech architecture. They have successfully participated in numerous international competitions; professor Jan Bochan, who has been elected a honorary member of Architecture Institute at the Georgian Technical University in 2004, felt obliged to present his works to the Georgian students, professional architects and Georgian public in General.

The exhibition will surely provide an additional incentive to development of friendly relationship between Czech and Georgian architects. At the meeting, which professor Archil Prangishvili, pro-rector of the Georgian Technical University, held with Miloslav Pavlic, pro-rector of the Czech Technical University, and the Czech architects, it was decided to deepen and reinforce the existing links between the Georgian and Czech Technical Universities, arrange student exchange programs for summer workshops and internships and, possibly, establish professional cooperation between Czech and Georgian architects.

საქართველოს არქიტექტურის
გაერთიანება

სახტუმროს ტიპის
საცხოვრებელი
კომპლექსი





ჟან ბოჩანი, პარტნიორები, კასუა

მაისის თვეში თბილისში ჩეხი არქიტექტორების ნამუშევრების გამოფენა გაიხსნა.

ძირითადად წარმოდგენილი იყო ჩეხური არქიტექტურული კომპანიების „ბოჩანი & პარტნიორებისა“ და „კასუას“ პროექტები თუ რეალიზებული ობიექტები. ევროპული არქიტექტორების მიერ წარმოდგენილი არქიტექტურული პალიტრა ახალი პროგრესული ფორმით გამოირჩეოდა. მათ, განაშენიანების ცალკეული ობიექტის თუ ინტერიერული ფრაგმენტების გამრავალფეროვნებისა და მაღალმხატვრული სახის ჩამოყალიბებასთან დაკავშირებით მთელი რიგი პრინციპული გადაწყვეტები წარმოაჩინეს. ყოველ მოცემულ შემთხვევაში, ობიექტის კომპოზიციის არქიტექტურული მთლიანობის უზრუნველსაყოფად გამოყენებული ინდივიდუალური პროფესიული ხერხების ფუნქციონალურ-გეგმარებითა სიასხლეებმა, მოცულობით-სივრცობრივ სტრუქტურათა მრავალმხრივი ვარიანტები განაპირობა. წარმოჩენილში, ინდუსტრიული ელემენტების აქტიური პლასტიკით არქიტექტურის მაღალი, ემოციურ-მხატვრული ჟღერადობაა მიღწეული. არქიტექტურული საშუალებების მრავალფეროვნების ფონზე, კიდევ ერთი, საინტერესო საწყისი გამოიკვეთება - ობიექტის არქიტექტურის გადანწყვეტისას, ტრადიცია თანამედროვე აღქმით ვითარდება. ყოველივე კი მაღალი ოსტატობის დასტურია.

საპროექტო სტუდია „ბოჩანი & პარტნიორები“ საპროექტო სამუშაოების შესრულებისას, მის ყველა ეტაპს (დანწყებული წინა საპროექტო სამუშაოებიდან, დამთავრებული მშენებლობის ზედამხედველობით) უზრუნველყოფს.

არქიტექტორი, ინჟინერი, პროფესორი ჟან ბოჩანი მუშაობდა საპროექტო საკონსტრუქტორო ბიუროში, მოგვიანებით კი სტუდია „BETA“-ში, რომელსაც ხელმძღვანელობდა არქიტექტორი ჟან სტამეკი.

დროის ძალზე მცირე პერიოდის მანძილზე ამ სტუდიაში მეტად ნაყოფიერი შემოქმედებითი გუნდი შეიქმნა. არქიტექტურულ კონკურსებში მიღწეულმა შედეგებმა მათ საკუთარი ქვეყნის ფარგლებს გარეთაც გაუთქვეს სახელი. ამ პერიოდის განმავლობაში ჟან ბოჩანის მთავარი პარტნიორი პროექტების შექმნაში ინჟინერი ზდენეკ როტბაუერი გახლდათ.

1990 წლის პირველი სემესტრიდან ჟან ბოჩანი საპროექტო შემოქმედებითი სახელოსნოს ხელმძღვანელი გახლდათ ჩეხეთის ტექნიკურ უნივერსიტეტის არქიტექტურის ფაკულტეტზე, სადაც მასთან ერთად მუშაობენ არქიტექტორები იან პლადიკი, იაკუბ კონატა, დევიდ ბრაუნი. იმავე პერიოდში მან ჩამოაყალიბა საკუთარი საპროექტო სტუდია „ბოჩანი & პარტნიორები“.

სტუდენტურ კონკურსებში ჟან ბოჩანის სტუდია ყო-





ველთვის იყო დაფასებული, როგორც ერთ-ერთი საუკეთესო. მრავალ ნომინაციაში გამარჯვება და უამრავი ჯილდო საუკეთესო პროექტებისათვის და საუკეთესო სახელოსნო-სტუდიისათვის ამის ნათელი დასტურია.

ჩეხეთის ნაციონალურ არქიტექტურულ კონკურსებში მისი სტუდენტები ხშირად იმსახურებენ უმაღლეს შეფასებას. უან ბოჩანის სტუდენტები მისი პარტნიორები და თანამშრომლები არიან საპროექტო სტუდიაში, რომელიც წარმატებით აგრძელებს შემოქმედებით და საშემსრულებლო მოღვაწეობას.

არქიტექტურული კომპანია „კასუა“ საქმიანობის სპექტრი საკმაოდ ვრცელია. იგი იდენტური დატვირთვით მუშაობს ქალაქგეგმარებით და რესტავრაცია-რეკონსტრუქციის სფეროში, დამოუკიდებელ ობიექტებზე, და სხვადასხვა დანიშნულების ინტერიერების შესაქმნელად, მცირე არქიტექტურულ ფორმებზე, და ლანდშაფტის არქიტექტურაზე და ა.შ. მისი პროფესიული საქმიანობის ფილოსოფია ეფუძნება ორი მნიშვნელოვანი დარგის - არქიტექტურისა და სამშენებლო ინჟინერიის თანამშრომლობას, რაც მუშაობის სხვა სპექტრების კოორდინაციას წინასწარ განსაზღვრავს. ამ პრინციპის სულისჩამდგმელები, რომლებიც ამავედროულად კომპანიის თანამშრომლებიც არიან, გახლავთ არქიტექტორი ოლეგ ჰამანი და ინჟინერ-მშენებელი ალემ პოდებროდი. კომპანიაში გაერთიანებულია 35 არქიტექტორი და ინჟინერ-მშენებელი. დღიდან მისი დაარსებისა, „კასუა“ თანამშრომლობს სხვადასხვა მსხვილ კლი-

ენტებთან, მათ შორის - სახელმწიფო კომპანიებთან, მუნიციპალურ სტრუქტურებთან, ბანკებთან, სადაზღვევო თუ საერთაშორისო დეველოპერულ კომპანიებთან, კერძო ინვესტორებთან, საელჩოებთან და სხვა.

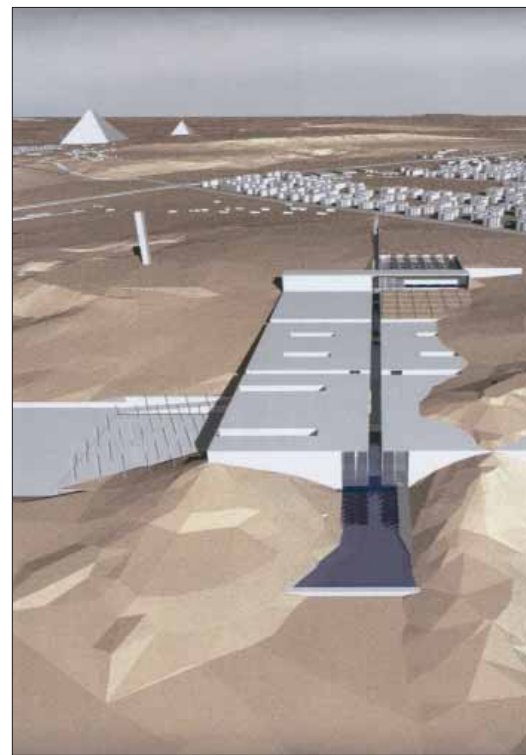
კომპანია „კასუა“ არის:

- 2005 წლიდან ეროვნული უსაფრთხოების სამსახურის სერტიფიკატის მფლობელი;
- საერთაშორისო Iშპ 9001/2000 სერტიფიკატის მფლობელი;
- 2007 წლის იანვრიდან საერთაშორისო კომპანიის „ექვატორის“ („ეეროპის არქიტექტორები“) წევრი.

მიზანშეწონილად მიგვაჩნია გაცნობოთ, რომ „ექვატორი“ არის საერთაშორისო არქიტექტურული ქსელი, რომელშიც განეწიანებულია 240 თანამშრომელი. იგი მოიცავს ცხრა ოფისს ევროპის სხვადასხვა წერტილებში (ბელგია, რუმინეთი, ირლანდია, ფინეთი, პორტუგალია, საფრანგეთი, ჩეხეთი, შვედეთი და პოლონეთი). „ექვატორი“ ადგილობრივი სპეციფიკის ცოდნასთან და საერთაშორისო მასშტაბის რესურსებთან ახდენს კომერციული მიზნების კომბინირებას. მისი მუშაობის სამი მთავარი პრინციპია - კლიენტის ინტერესების სრულად დაკმაყოფილება; შემოქმედებითი დიზაინი; ორმხრივი ურთიერთთანამშრომლობა.

დაგვეთანხმებით, ყოვლივე ზემოთქმული კომენტარს არ საჭიროებს.

მასალა მოამზადა ნინო ლალიძემ





Bochan & Partners, Casua

In May 2007, Tbilisi hosted an exhibition of Czech architects.

The majority of projects and realized works displayed at the exhibition belonged to Czech design studios Bochan & Partners and Casua. The range of architectural works, presented by the European architects, comprised urban planning, construction, interior design – a diversity of professional solutions, creativity and innovative approach.

Design Studio “Bochan & Partners” covers all stages of design activities (starting with initial design and ending in supervision of construction works).

Jan Bochan – architect, engineer, professor, started his professional career in Design Engineering Bureau and, later on, in Beta Studio, run by architect Jan Stamec.

In a very short period of time, Beta Studio gathered an immensely productive team of architects, who successfully promoted Czech architecture by participating in various architectural competitions. During this period, Jan Bochan mainly designed his projects in partnership with engineer Zdenec Rotbauer.

In 1990, Jan Bochan became the head of creative design studio at the architectural faculty of the Czech Technical University, where he works in cooperation with architects Jan Hladic, Jacob Konata and David Braun. In the same year he established an engineering his on design studio “Bochan & Partners”.

Jan Bochan’s studio always stood out as one of the best at the students’ architectural competitions, winning numerous prizes and best project / best studio awards.

Students of Jan Bochan often get high evaluation in domestic architectural competitions. Many of them become Jan Bochan’s partners and pursue their career in the engineering studio, which successfully implements its design and construction activities.





The range of activities of Casua Company is rather wide, covering urban planning and reconstruction, separate sites and interior design, minor architectural forms and landscape architecture. Philosophy of their professional activities are based on a tight cooperation and communication of two crucial professions: architect and civil engineer. This cooperation predetermines consequential coordination of other profession. The main bearers of this cooperation and simultaneously co-owners of the company are architect Oleg Haman and civil engineer Ales Podebrad. At the time being, Casua comprises 35 architects and civil engineers. Since its establishment in 1991, CASUA worked for a lot of clients starting with large state companies, banks, private investors, embassies, etc.

CASUA is holder of National Security Authority Certificate since 2005 and a holder of ISO 9001/2000 certificate and member of Equator European architects since January 2007.

We would like to note here that Equator is an international architectural network, employing a 240-man staff in 9 offices all around Europe (in Belgium, Romania, Ireland, Finland, Portugal, France, Czech Republic, Sweden and Poland). Equator combines business objective with local expertise and international resources to deliver value through design. The 3 key values, to which Equator network is committed are clients' objectives, creative design and interactivity. You would agree that no further comment on our part is required.

MATERIALS COMPILED BY NINO LAGHIDZE



იტალიის მილანი, მილანის ჯიანინო



კახი და ნუკა

სპორტი, უდაოდ ეროვნული სიამაყეა, ეროვნული აღორძინების, ქვეყნის წარმოჩენის ერთ-ერთი ძირითადი პირობაა და ბედნიერებაა, როცა თანამედროვე ქართულ სპორტულ სამყაროში მრავალი ცნობილი სახეა, რომლებიც სხვადასხვა მიღწევებით იპყრობენ ყურადღებას.

კახი კალაძე - ფეხბურთის ეროვნული ნაკრების კაპიტანი, იტალიის საფეხბურთო კლუბის „მილანის“ მცველი - განსაკუთრებული კრიტერიუმებით გამოირჩევა და კარგა ხანია მისი პერსონა საერთაშორისო მასმედიის არეალის ცენტრშია მოქცეული. წარმატებულმა სპორტსმენმა რადიკალურად განსხვავებულ სფეროებშიაც მიაღწია მნიშვნელოვან შედეგებს. იგი, საქვეყნოდ ცნობილი ჟურნალის, MAX-ის გამომცემელია (კიევი, უკრაინა), ფეხბურთის რესტორნის Gianni-ს (მილანი, იტალია) დამფუძნებელია და ახლო მომავალში განსახორციელებლად, კვლავ საინტერესო, არაორდინალურ პროექტებზე მუშაობს.

ჩვენი ჟურნალის სპეციფიკიდან გამომდინარე, შევეცადეთ დაგვეფიქსირებინა კახი კალაძის რეალიზების ერთ-ერთი ფრაგმენტი და ამჯერად, შეძლებისდაგვარად, რესტორან Gianni-ს ინტერიერულ გარემოს გაგაცნობთ, რომელიც სხვათაშორის, პირველად შუქდება ქართულ საინფორმაციო სივრცეში. ვისარგებლეთ აგრეთვე, კახი კალაძის თბილისში დროებითი ყოფნით და მას Gianni-სა და საერთოდ არქიტექტურის შესახებ გავესაუბრეთ.

- ბატობო კახი, როგორ შეიქმნა Gianni-ს ინტერიერული სივრცე?

- ინტერიერის დიზაინი იტალიელი არქიტექტორ-დიზაინერის ფლავიო კაპრიოტის პროექტით განხორციელდა თვით პროექტი კი, პროფესიონალმა ჩემთან შეთანხმებით - ჩემი მოსაზრებებისა და მოთხოვნების გათვალისწინებით შექმნა.



- შედეგი, მართლაც წარმატებულია, სამომავლოდ, თუ გაქვთ დაგეგმილი, იდენტური ან განსხვავებული დანიშნულების საზოგადოებრივი ობიექტის გახსნა-ფუნქციონირება?

- დიდი სურვილი მაქვს და უახლოეს პერიოდში ვაპირებ კიდევ, გავხსნა მსგავსი იტალიური რესტორანი კიევში.

- რომელ არქიტექტურულ სტილში უნდა იყოს გადაწყვეტილი, თქვენთვის მისაღები ინტერიერი?

- დამეთანხმებით, გემოვნებაზე არ დავაპყრობი. ამ თვალსაზრისით, მე მოდერნიზა და კლასიკური სტილის სინთეზს ვანიჭებ უპირატესობას.

- საინტერესოა თქვენი შთაბეჭდილებები, ჩვენი თანამედროვე საზოგადოების ცხოვრების წესის - მისი საცხოვრებელი გარემოს აღქმისას.

- ქართულ ინტერიერს, ჩემი აზრით, გარკვეული ჩამოყალიბებული სახელი არ გააჩნია. უფრო სწორად, იგი ეკლექტიკურია და მასში შეიძლება ჰაიტექის, ქანთრის, კოლონიალური თუ კლასიკური სტილის ელემენტები ნახოთ, ბოლოსდაბოლოს ადამიანს უფლება აქვს იცხოვროს იქ, სადაც თავს კარგად გრძნობს და რა მნიშვნელობა აქვს მისთვის მისი გარემოს სტილს? თუმცა ნამდვილად შეიძლება ითქვას, რომ ქართველი საზოგადოების გემოვნება, მოთხოვნები და ინტერესი ინტერიერის მონაცემების მიმართ მნიშვნელოვნად გაიზარდა.

- საქართველოში მშენებლობის ბუმი გაჩაღებული. როგორ შეაფასებდით უახლეს სამამულო არქიტექტურას, ევროპის, ვთქვათ, იტალიის თანამედროვე არქიტექტურის ფონზე?

- რაც შეეხება არქიტექტურის - პროფესიონალიზმის დონეს, იტალიის თანამედროვე არქიტექტურა ერთ-ერთი საუკეთესოა მსოფლიო მასშტაბით. საქართველოში კი, სადაც პროფესიონალს შემოქმედებითი თავისუფლება სულ რამდენიმე წელიწადია მიეცა, იქმნება საშუალო, კარგი, საუკეთესო თუ უნიკალური, საბოლოოდ კი არქიტექტურა თვითმყოფადობას შეიძენს, უდაოდ.

... Giannino-ს სადა და მყუდრო ატმოსფერო, ფერთა კლასიკური პალიტრა, დახვეწილი ფურნიტურა და სასიამოვნო აურა...

აქ, თანამედროვე დიზაინის ელემენტები ისტორიულად ჩამოყალიბებულ სივრცობრივ სტრუქტურასთანაა შერწყმული. მკვეთრად გამოხატული სტილისტური სპეციფიკის, დამოუკიდებელი მოცულობითი კომპოზიციის მქონე ეგზოტიკური ინტერიერი არაჩვეულებრივ გარემოს ქმნის საქმიანი შესვენებისთვის, დასვენებისა და გართობისათვის.

ნინო ლალიძე



Milan, Italy – Giannino, Milan



Kakhi Kaladze – captain of the Georgian national football team, player of Italian Milan F.C. – is an outstanding personality, attracting a great deal of attention on the part of international mass media. A sportsman of remarkable performance, Kahi also achieved success in radically different fields. He founded a very popular MAX Magazine in Kiev (Ukraine) and a fashionable restaurant GIANNINO in Milan (Italy); at the time being, Kakhi works on more interesting and original projects to be implemented in the near future.

Considering the specificity of our magazine, we chose to cover one particular fragment of Kakhi Kaladze's life – the interior of GIANNINO Restaurant and his views on architecture in general.

How was the interior of GIANNINO designed?

The project of interior design was developed by the Italian architect-designer Flavio Capriotti based on my own ideas and requirements.

The result is successful. Does it make you wish to create another public establishment?

Yes, of course. In the nearest future I am going to open a similar Italian restaurant in Kiev.

What is your preferred interior design style?

Chacun a son gout, you would agree with that. I personally favor a synthesis of modern and classical styles.

What do you think about the current lifestyle, living environment of the Georgian public?

I believe Georgian residential interior design could not be classified under a definite name. Most often, you find there a little of everything – hi-tech, country, elements of colonial and classical styles. After all, one can live where one likes and there is no need to live in an environment of a definite style. But in general it can be said that the taste of the Georgian public and their interest toward interior design have increased considerably.

Considering the growing popularity of construction in Georgia, how would you evaluate the present-day Georgian architecture compared to modern European, e.g. Italian architecture?

As regards the level of professionalism, modern Italian architecture is one of the best in the world. In Georgia, where professional architects acquired creative freedom just several years ago, architecture is yet a mixture of good and bad, original and trite. But considering the high speed of its development, the day when Georgian architecture finds its unique image is not so far away.

...In the reserved and comfortable atmosphere of GIANNINO Restaurant, the elements of modern design are skillfully combined with the historically developed structure of the space. The exotic interior with clearly expressed specific style and independent volumetric composition provides a perfect setting for business meetings, relaxation and leisure.

NINO LAGHIDZE



- მინის საზღვარი რეალობასთან
- რეკლამა კლავმურ მონიტორიზებზე
- საუკეთესო ბარ-რესტორნებისა და კაფეების ქსელი
- M group, GMC და ინდივიდუალური

P.S ჩვენ ზუსტად ვიცით როგორი უნდა იყოს
სარეკლამო რეკლამი კლავმურ მონიტორიზებზე
ოსაკო ამას უსაწყიდლოდ დაგიმტკიცებთ

მეტეხის ჩრდილქვეშ

წარმოდგენილი ინტერიერი თავისი არქიტექტონიკით, მასში შესაბამისი განწყობის შესაქმნელად სასიამოვნო ანტურაჟს ქმნის. რესტორნის „მეტეხის ჩრდილში“ მყუდრო, მკომფორტული გარემო ნინო ახვლედიანისა და გია ჯაოშვილის დიზაინით შეიქმნა. მისი მკვეთრი, დასამახსოვრებელი სახე - მოცულობით-სივრცობრივი კომპოზიცია, ცენტრისადმი სიმეტრიულად თუ ასიმეტრიულად გადანაწილებულ მოცულობებზე დაფუძნებული, ამდენად დინამიკური და შთამბეჭდავია. მოცულობების დანაწევრების თავისებური ხედვა სივრცის მთლი-

ანობის, მოქნილი სილუეტის განმსაზღვრელია. საინტერიერო, ცოცხალი ინტერიერული კომპოზიციების განხორციელებით ავტორები უამრავ სიურპრიზს გვინყობენ. ინტერიერის ატმოსფერო აბსოლუტურად შემინული ნახევარწრიდან შემოსული სინათლითა და ჰაერი-თაა სავსე და თავისუფლების შეგრძნებითაა გაჟღენთილი. უზარმაზარი შემინული სიბრტყეები ზრდიან საზღვრებს და მათი მცდელობა მოაქციონ იგი ხისტ, თუნდაც გამჭვირვალე ჩარჩოში ამაოა. გარე სამყარო - ძველი თბილისის ულამაზესი პანორამა ინტერიერის

სტრუქტურულ ელემენტათაა გარდაქმნილი. დეტალების გრაფიკული ნახატის მოძრაობა მოულოდნელ რაკურსებს ხსნის. სხვადასხვა მასალის თამამ, დახვეწილ კომბინირებას, კონსტრუქციისა და მოპირკეთების ურთიერთ-ზემოქმედების გამოვლინებას დიზაინერები პროფესიული ოსტატობით მოეკიდნენ და წამყვანი ელემენტების წარმოჩინებით, მთლიანი სივრცის თავისუფლების მზარდი ხარისხის გამოყენებით, თვითმყოფადი გარემო შექმნეს.
ნიმუ ლალიძა
ფოტო: გია ჯაპალიძე







In the Shade of Metekhi

The comfortable and peaceful interior of this restaurant has been created by Nino Akhvediani and Gia Jaoshvili.

Its unusual and memorable design is based on dynamic and flexible planning with clearly delimited zones, which nevertheless leave an impression of integrity. Semicircular, fully glazed wall fills the space with air and sunlight and merges the interior into the magnificent panorama of old Tbilisi. Unusual combinations of construction materials, distribution of dominant elements and accessories allowed the designers to form a free and original atmosphere, a place, which is always a pleasure to visit.

NINO LAGHIDZE
PHOTO BY GIA JAVELIDZE





სტილი №23. 2007



კაშე

ქალაქის ისტორიული უბნის რეგენერაცია, მისი სიცოცხლისუნარიანობის შენარჩუნება აუცილებელი პროცესია, რადგან ის რაც ღირებულია, ისტორიას არ უნდა ჩაბარდეს. სწორედ რეგენერაციის შედეგად მოხდა ბამბის რიგისა და შარდენის ქუჩების ჩართვა ქალაქის მაჯისცემაში. აქ არსებული ისტორიული შენობების შიდა და გარე სივრცეების თანამედროვე კონტექსტში შერწყმამ მნიშვნელოვანი გახადა გარემოს მოცულობით-სივრცობრივი კომპოზიცია. ჩვენ არაერთხელ შევეხეთ ბამბის რიგის ქუჩაზე მდებარე ისტორიული „მანთაშევის რიგების“ არქიტექტურულ ანს-

ამბლს. იგი, საქართველოს ეროვნული მნიშვნელობის ძეგლადაა აღიარებული.

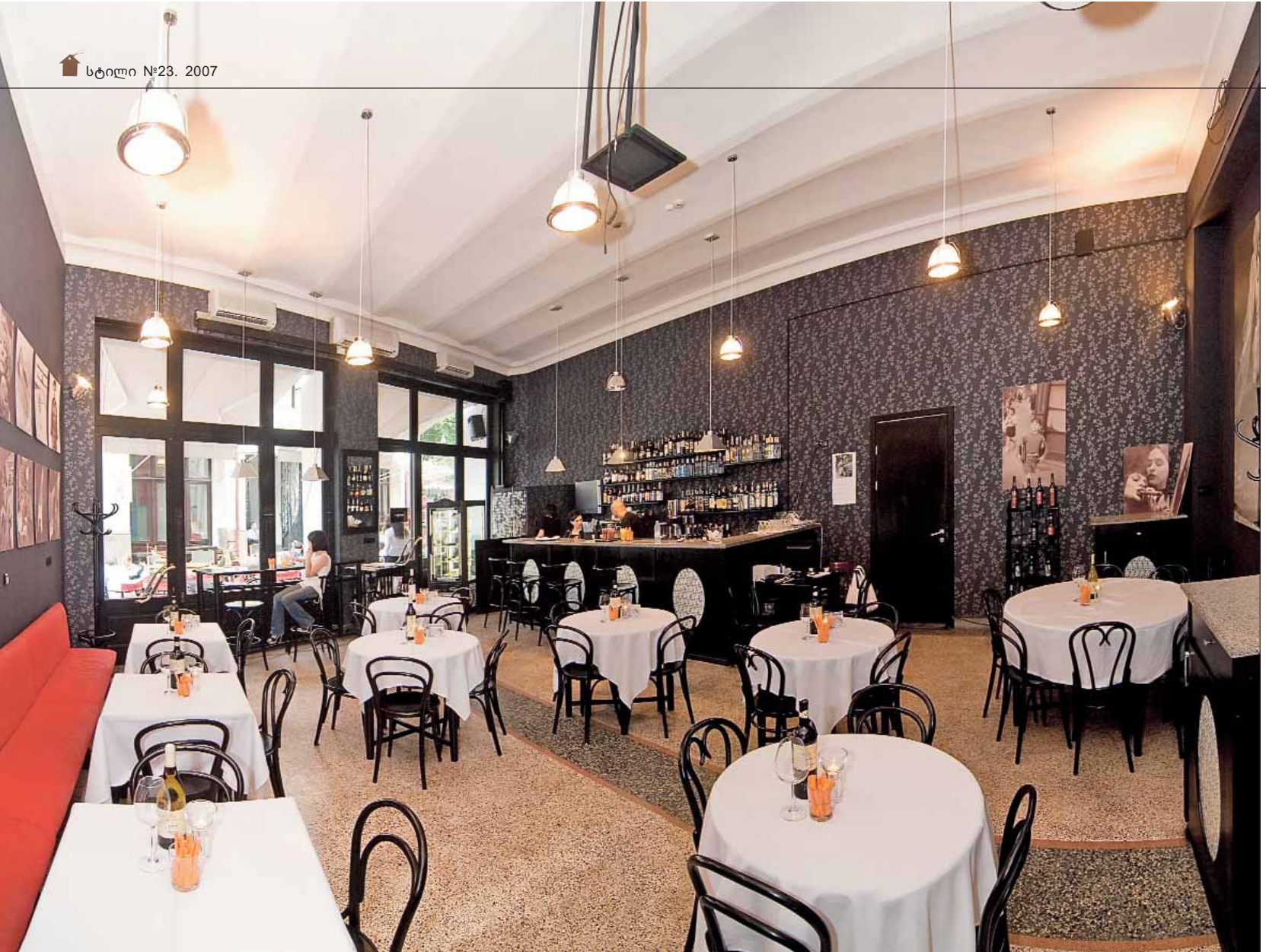
ნაგებობის გეგმარებამ რეკონსტრუქციის შედეგად ცვლილებები განიცადა, რაც გარკვეულწილად მისმა მრავალფუნქციურმა დანიშნულებამ განაპირობა. შენობაში განთავსებულია საკონფერენციო და საგამოფენო სივრცეები, საოფისე სათავსოები, კაფეები, „თუ საით“ ქსელის ბარი და რესტორნები. ამჟერად, წარმოგიდგენთ მის მოცულობაში რეალიზებულ ახალ კაფეს - „კაშე“, რომლის დიზაინიც ალექსანდრა აბზიანიძისა და სოფო ცხვედიანის იდეებით შეიქმნა. ფუნქციურად

ორგანიზებულ, ულამაზესი სივრცის დიზაინში მრავალფეროვნება, სრულყოფილი ფორმების უმაღლესი ხარისხი, გასაზღვრულ და დამაჯერებელ ორგანიზმში ერთმანეთთანაა შერწყმული. განათება, ფერი, აქსესუარები, პროპორციები, მოძრავი გრაფიკა - მათი ერთობლიობით წარმოქმნილი არაორდინალური სივრცე, ყოველ მოცემულ შემთხვევაში ტექნოლოგიური სიახლეების საშუალებებით გამოგონილ სტრუქტურაზე გაცილებით მნიშვნელოვანია.

ენო ლალიძე
ფოტო: მია ჯავლიძე







CACHE

Regeneration of the historical districts of a city, retention of their viability is an indispensable process, enabling to conserve the most valuable characteristic traits of a place. This is the reason why Shardeni and Bambis Rigi Streets were restored to life. Rehabilitation of their historical buildings and outdoor spaces highlighted the importance of local space composition. We have repeatedly covered the architectural complex of Mantashevis Rigebi, located in Bambis Rigi Street, which has been recognized as a historical / architectural monument of national importance.

After reconstruction, planning of the construction was modified to correspond to the numerous functions it now combines. Mantashev complex houses conference and exhibition spaces, offices, cafes, a bar of Two Side network and several restaurants.

This time, we would like to tell you about a new café CACHE, recently opened in the same building. Its interior has been created by Alexandra Abzianidze and Sopo Skhvediani. An attractive and at the same time highly functional design is smoothly integrated with its environment. Lighting, colors, accessories, proportions, moving graphics – these tools proved much more efficient in forming this unordinary space than an artificially developed structure based on advanced technologies would.

NINO LAGHIDZE
PHOTO BY GIA JAVELIDZE

სერვის-მუენი



- პროექტირება;
- არქიტექტურული ნახაზების სივსობრივი ვიზუალიზაცია;
- კონსტრუქცია;
- საპროექტო გადაწყვეტების უთანხმება;
- სახარჯთაღრიცხვო დოკუმენტაცია;
- მუენებლობა;
- ულტრათანამედროვე მასალებითა და ადჭურვილოებით ობიექტის კომპლექტაცია;
- ყოველი ეტაპის ზედამხედველობა.

სერვის-მუენი

თბილისი,
ტაშკენტის ქ. №27
ტელ.: 45-01-52

საცხოვრებელი სახლი საბურთალოს რაიონი №51-ში
ავტომობილთა, თ. შურაბანიძე, ლ. კუპრაშვილი,
პ. აბრამიშვილი, რ. ევსალიძე



ფრანგული ელეგანტურობა

სულ ახლახანს, ძველ თბილისში, პროკრედიტ ჯგუფის ინიციატივით კიდევ ერთი, ულამაზესი, ფრანგული რესტორანი „ლექსპრესი“ გაიხსნა. მისი ინტერიერის დიზაინის ავტორია

გოგა ჩხეტია. ელეგანტურ გარემოში მოხვედრისას „ლექსპრესის“ ფრანგული „სურნელი“, თავიდანვე ამაღლებულ, რესპექტაბელურ შეგრძნებებს იწვევს მნახველში.

ორიგინალური გადანყვებითა და საინტერესო მიგნებებით კომფორტული, ესთეტიკურად თვითმყოფადი საზოგადოებრივი სივრცე წარმოიქმნა. ინტერიერში მოცულობები თავისუფ-



ლადაა განთავსებული, თუმცა მათი განლაგება მკაცრ კანზომიერებას ექვემდებარება - ყველაფერი მხოლოდ სილამაზისათვის და სარგებლობისთვისაა შექმნილი. ესთეტიკა სინქრონულად ერწყმის პრაგმატიზმს. სივრცის თითოეული

მონაკვეთი დამოუკიდებელი და დამთავრებულია, ყოველი კუთხე და დეტალი პედანტური თანმიმდევრობითაა შესრულებული. ფურნიტურა საერთო ასოციაციაციების სისტემაშია ჩართული და თითქოს არსებული არქიტექტურული ფორ-

მებიდანაა ამოზიდული. გეომეტრიული ჭრილები, მოცულობები, გარემოს მხატვრულ-დინამიკურ გამოხატულებას - ევროპულ შარმს - აღლიერებს და მეტად გამოხმატველობის ხდის.
 61610 ლალიძე



საკურა



წარმოდგენილი ინტერიერის ჩამოყალიბებისას, იდეა, „ემოციური მდგომარეობის ცვალებადობის“ გამოხატულებად ჩამოყალიბდა. „საკურა“ პატარა იაპონური რესტორანია, თბილისში. იგი პროკრედიტ ჯგუფის დამფუძნებლების ინიციატივით ფუნქციონირებს. მისი ინტერიერი, არქიტექტორების, მიკა ყრუაშვილისა და მარიანა ჭყონიას პროექტით შეიქმნა.

აღმოსავლურ გარემოში, თანამედროვე არქიტექტურული დეკორის ყოველი ნიუანსი მნიშვნელოვან დატვირთვას იღებს. ეკოლოგიური დიზაინის ტექნოლოგიურ ელემენტებთან შერწყმა, ეფექტური და გამომხატველობითია. ერთიანი სივრცის შექმნა, რომელიც სასიამოვნო ურთიერთობებისათვის განგვანყოფს, პროფესიონალთათვის არანაირ სირთულეს არ წარმოადგენდა. დიზაინის სახე თანამედროვე დეკორის მოტივებით, მოცულობითა და პლასტიკური გადანაწევებით, არქიტექტურული რითმებითაა მიღებული. თავისუფლად ფორმირებულ სივრცეში, თითოეული ნიუანსია აქცენტირებული, რაც თავისთავად დიზაინის სტილს განსაზღვრავს. სწორედ მიღებული ინტონაციების ფონზე ინტერიერში შესაბამისი ატმოსფერო, სასიამოვნო განწყობა, სიმყუდროვე, კომფორტი ისადაგურებს და იგი მაქსიმალურად სრულყოფილი დასამახსოვრებელი სახით წარმოჩინდება.

ნიჩო ლალიძე



ბუფეტის რესპექტაბელური გარემო

რესტორან „ბუფეტის“ ინტერიერს, პრაქტიკულად ვიზუალურად ზრდის, მისი ავტორის, მარიანა ჭყონიას მიერ შერჩეული დიზაინი, რომელიც დამკვეთის, პროგრეს ჯგუფის დამფუძნებლების მოთხოვნების გათვალისწინებით ჩამოყალიბდა. მშვიდ და რესპექტაბელურ გარემოში, სადაც დეტალების

სიჭარბით ქაოსი არ იქმნება, ყოველი ელემენტი განსაკუთრებით მნიშვნელოვანია. ინტერიერში სივრცე ერთ მთლიანობად აღიქმება და არა მხოლოდ იმიტომ, რომ აქ კლასიკური ფორმების გამეორება და ერთიანი ფერიტი გამადომინირებს. ზუსტად შერჩეული მოსაპირკეთებელი მასალა, ლამაზი ტექსტურა და

თბილი ტონალობა, მისგან დამზადებული ავეჯი ინტერიერის წარმომადგენლობითობას არბილებს. მთავარია კი ის არის, რომ აქ, მოცემულ შემთხვევაში, თითქმის ყოველთვის რთული დიალოგი დიზაინის ავტორსა და დამკვეთს შორის წარმატებით შედგა.

ნინო ლალიძე





ტოკიო

არქიტექტორ მიკა ყრუაშვილის დიზაინით შექმნილი რესტორან „ტოკიოს“ ინტერიერში მრავალფეროვნება, ფორმალური არაერთგვაროვნება, სრულყოფილი ფორმების უმაღლესი ხარისხი ერთმანეთთანაა შერწყმული. კლასიკური, გამომხატველობითი საშუალებების ერთი მი-

ზნისკენ მიმართვით სტილური გარემო იქმნება. მასში კულტურულ-მხატვრული ელემენტების შეტანით, ატრიბუტიკის დეკორი მისი დანიშნულების საერთო პრინციპებს შეესაბამება. ამის გათვალისწინებით არქიტექტურული დეტალები-სა და ავეჯის დიზაინერული გადანწყვეტა თუ გა-



ნთავსება აღმოსავლური სტილის ესთეტიკას პასუხობს. იგი დახვეწილ პროპორციონალიზმზეა დაფუძნებული. აქ გამეფებულ პატარა სამყაროს სურვილისამებრ ირჩევ, მის წესებს ემორჩილები და მთელი სისავსით შეიგრძნობ ნირვანას.

ნინო ლალიძე



TOKYO

AUTHOR MIKA KRUSHVILI



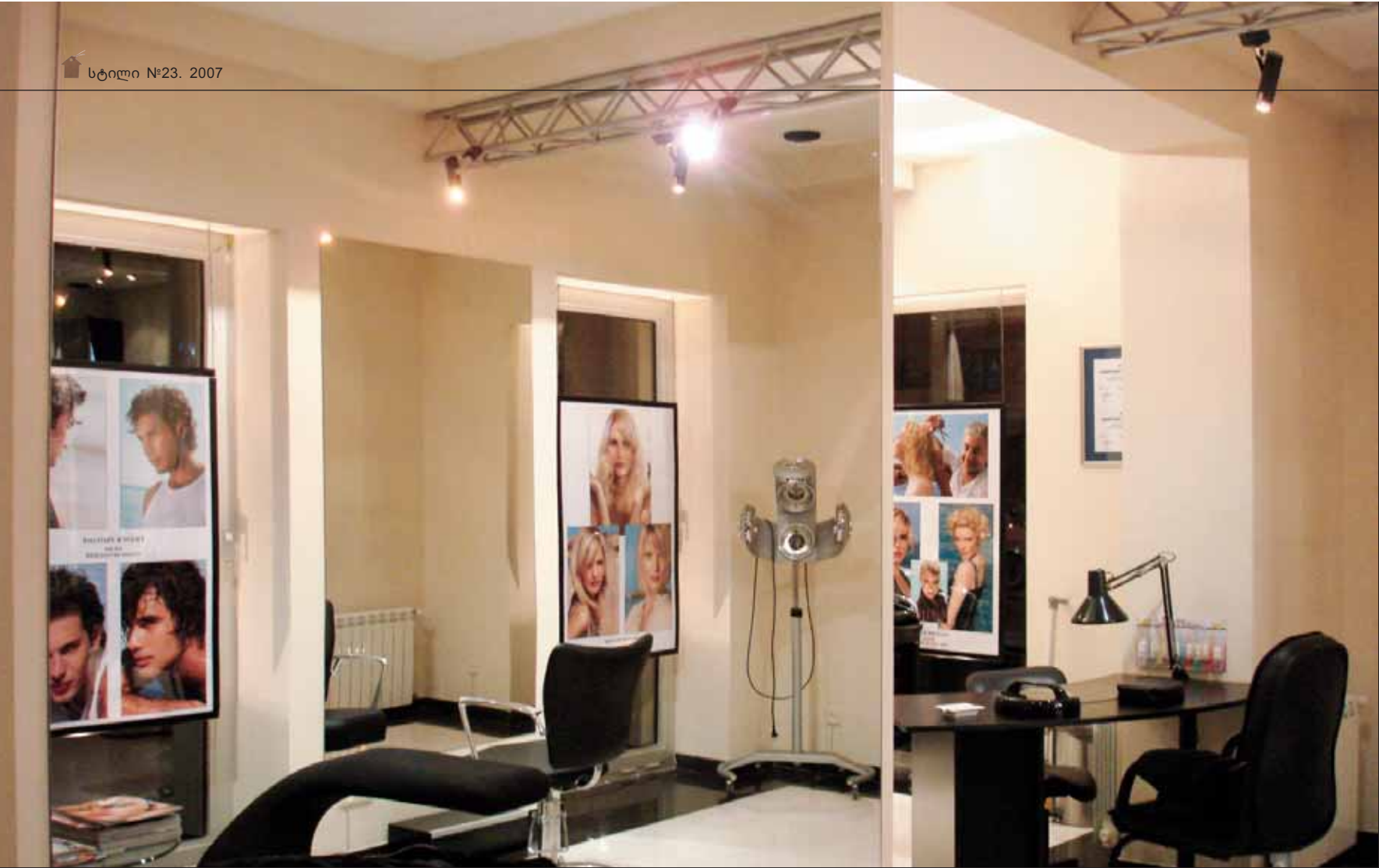
მშვენიერი კონკრეტულ მატერიალ გარდაიქმნება

მაქსიმალურად ეფექტურად წარმოჩენილი შედეგი ყოველთვის ორიგინალურობით გამოირჩევა და ფუნქციონალურად და ესთეტიკურად შეესაბამება კონკრეტულ მოთხოვნებს. არქიტექტორ დავით ხურცილავას მიერ შექმნილი, ამჯერად წარმოდგენილი სალონის „ფრანკო პროვოსტ“ ინტერიერში მოცულობა პლასტიკურად ვითარდება. ყოველი ამოცანა კომპოზიციური ხერხითაა გადაწყვეტილი და კომპოზიციური პრინციპის შენარჩუნებით სათავსოს შიდა სტრუქტურა ფორმათა მრავალფეროვნებით იქმნება. ფურნიტურითა და ლამაზი საგნებით შექმნილ სივრცეს, ცალკეული განსაკუთრებული სიბილის მატარებელ მონაკვეთთა ერთობლიობა ქმნის.

მოცემული ინტერიერი ერთხელ უკვე იქნა ჩვენს მიერ წარმოდგენილი მაშინ, იგი ძირითად მასებში, დეტალების დაკონკრეტების გარეშე იყო გადაწყვეტილი. ავტორმა, მეტად საინტერესოდ მოახდინა მისი საბოლოო ვიზუალიზაცია, თუმცა პროცესი დინამიურია და განუწყვეტლივ მიმდინარეობს.

ნინო ლალიძე









ტრანსფორმიზმი ინტერიერში

არქიტექტორ ილია ზაქარაიას მიერ შექმნილი საცხოვრებელი თუ საზოგადოებრივი ინტერიერის ერთიანი სივრცის ორგანიზებაში მთავარი მხატვრული პრინციპი მინიმალიზმი და სისადავე გახდა. მოცულობის მთლიანი სახე სასიამოვნო დისონანსების მქონე მოულოდნელობებზეა აგებული. მისი მთავარი ნიშანია არსებობის ფილოსოფია - კომფორტულობა და სისადავე, რომლითაც თითოეული დეტალია გაჯერებული. ასეთი მიდგომა თანამედროვე სტილისტიკაში არაორდინალურ ჩართვებს განაპირობებს და მას დასაშვებს ხდის.

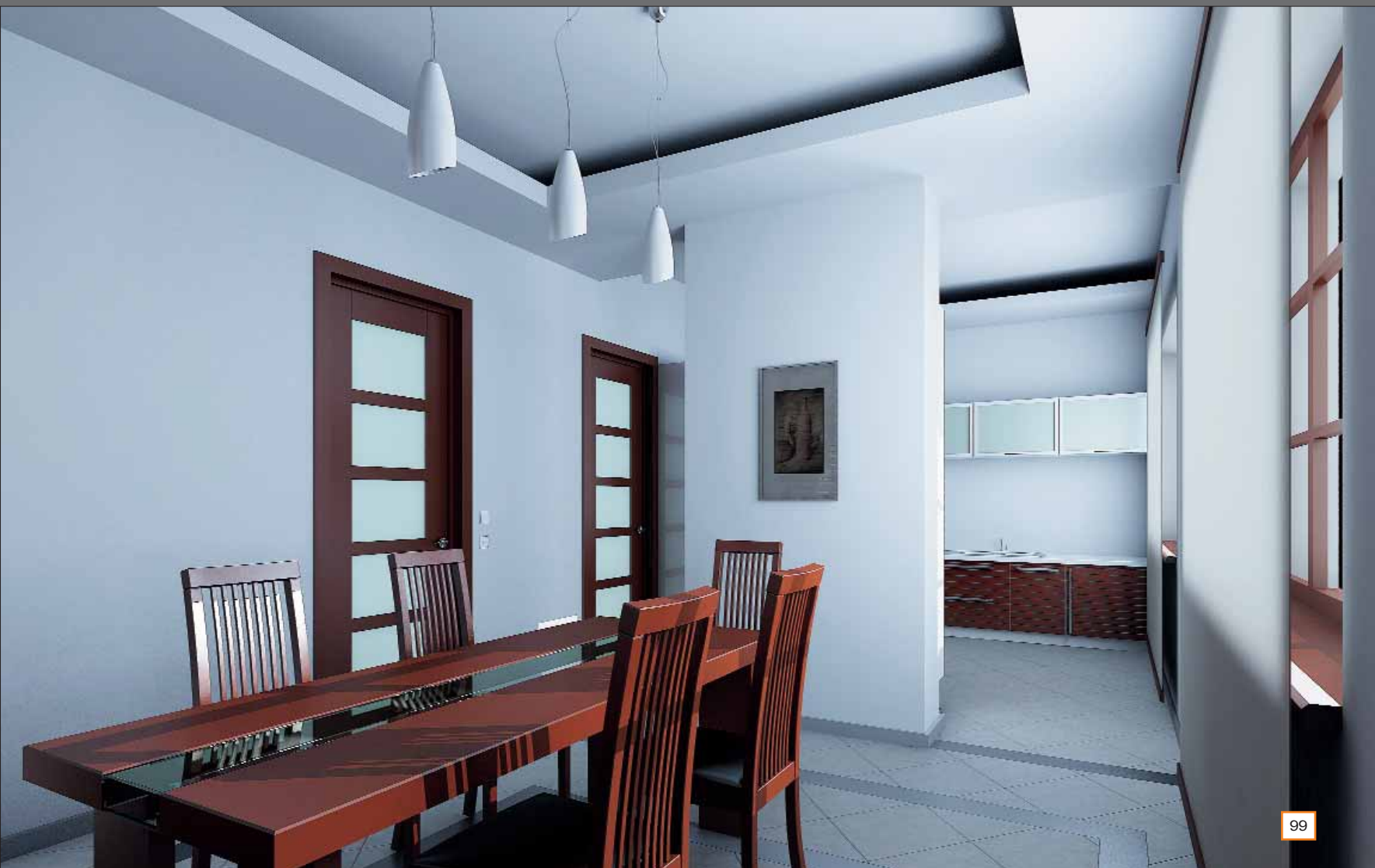
ინტერიერის არქიტექტონიკა მარტივიცაა,

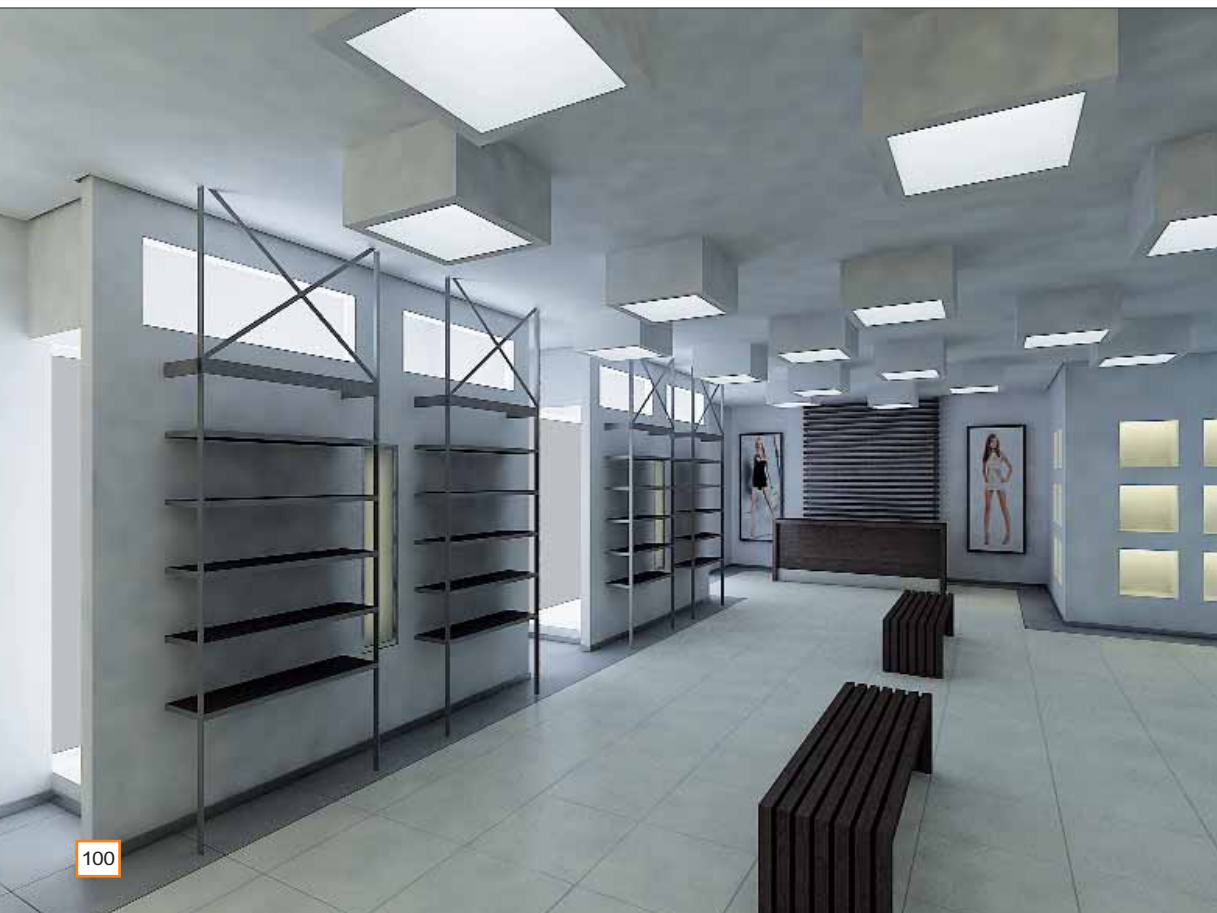
რთულიც, ლამაზიც და „არქიტექტურული ჟანრის“ ყველა კანონის მიხედვით ვითარდება. სივრცის მთლიანობის შთაბეჭდილება კომპოზიციის დინამიზმით, ზონიდან ზონაში გარდამავალი დეკორის მიხედვით, ფერთა ლავირებით, მოცულობით-სივრცობრივი გადანწყვებების რითმებითაა მიიღწეული.

ინტერიერში, კიდევ ერთი, მისი „ვიზუალური მოძრაობის“ - ტრანსფორმიზმის იდეაა განსორციელებული, რასაც არქიტექტორის მიერ შემუშავებული სპეცეფექტებისა და მოულოდნელი დიზაინერული გადანწყვებების სისტემები ილუსტრირებს.

ენიო ლალიკა







Interior Transformism

In either residential or public interiors, created by Iliia Zakaraia, major principles defining space organization are minimalism and simplicity. Generally speaking, his projects always feature unexpected highlights, seemingly falling out of general concept, but not damaging the philosophy of being – the comfort and ease, to which every detail of the design is subjected.

Architectonics of the interior is both complex and simple, developed according to the basic architectural principles and just beautiful. Integrity is achieved by dynamic composition, smooth zone-to-zone transition décor, rhythmic solution of space composition.

One of the ideas, distinguishing this interior, is visual movement – transformism, based on specific effects and extraordinary design solutions, developed by the architect.

NINO LAGHIDZE

DESIGN

ArchiTech

DESIGN

FURNITURE

ARCHITECTURE

TECHNOLOGY

LIFESTYLE

FURNITURE

ARCHITECTURE

TECHNOLOGY

LIFESTYLE

choose
your
own
style.
from
Azerbaijan



© 2013 ArchiTech LLC



სტილი №23. 2017

სივრცის ფუნქციური ორგანიზება

საზოგადოებრივი სივრცის სწორად ორგანიზება, ფერისა და მასალის ჰარმონია, ოსტატურად მოფიქრებული და გადანაწილებული განათების დიზაინი, ინტერიერის საერთო სტილისტური გადანწყვეტის შესაბამისი ფურნიტურა, გემოვნებით შერჩეული ტექსტილი და აქსესუარები... - თითოეულ მოცემულ ამოცანას ორიგინალური იდეების შემოთავაზებით და მათი წარმატებულად განხორციელებით, არქიტექტორი წყვეტს. უზაადო დიზაინი გულისხმობს საერთო იდეითა და თემით გამოვლიანებული ჰარმონიული ინტერიერული სახის შექმნას, რომელშიც გათვლილია ყოველი ნიუანსი და მაქსიმალურადაა გათვალისწინებული დამკვეთის „ტაბუდადებული“ მოთხოვნა.

სტუდია „ადლის“ (არქიტექტორები: ვ. ქელიძე, ა. დონაძე, ზ. სვანაძე, გ. ჭანჭალეიშვილი) პროექტით, თბილისში განხორციელებული სტანდარტ ბანკის ფილიალების საოფისე ინტერიერები სპეციფიკური დახვეწილი ზომიერი დეკორით გამოირჩევა, შესაბამისად თითოეულ კონკრეტულ შემთხვევაში კომფორტული და მყუდრო სამუშაო გარემო იქმნება.

ინტერიერის თავისებურება - დეტალებამდე გათვლილი სივრცის ფუნქციური ორგანიზებაა. ამგვარად წარმოქმნილი ერთიანი საზოგადოებრივი ზონა აფართოვებს „მანევრირების სივრცეს“ და მოცემულ ფართობზე ფუნქციონირებას მაქსიმუმის კონცენტრირება ხდება შესაძლებელი.

ავტორთა ძალისხმევით აღქმადი ლაკონიზმით შენიღბული ზუსტად გათვლილი გადანწყვეტების ფონზე, მისი დატვირთვის სპეციფიკის შესაბამისი, სტილური ინტერიერები შეიქმნა.

ენო ლალიძე







Functional Organization of the Space

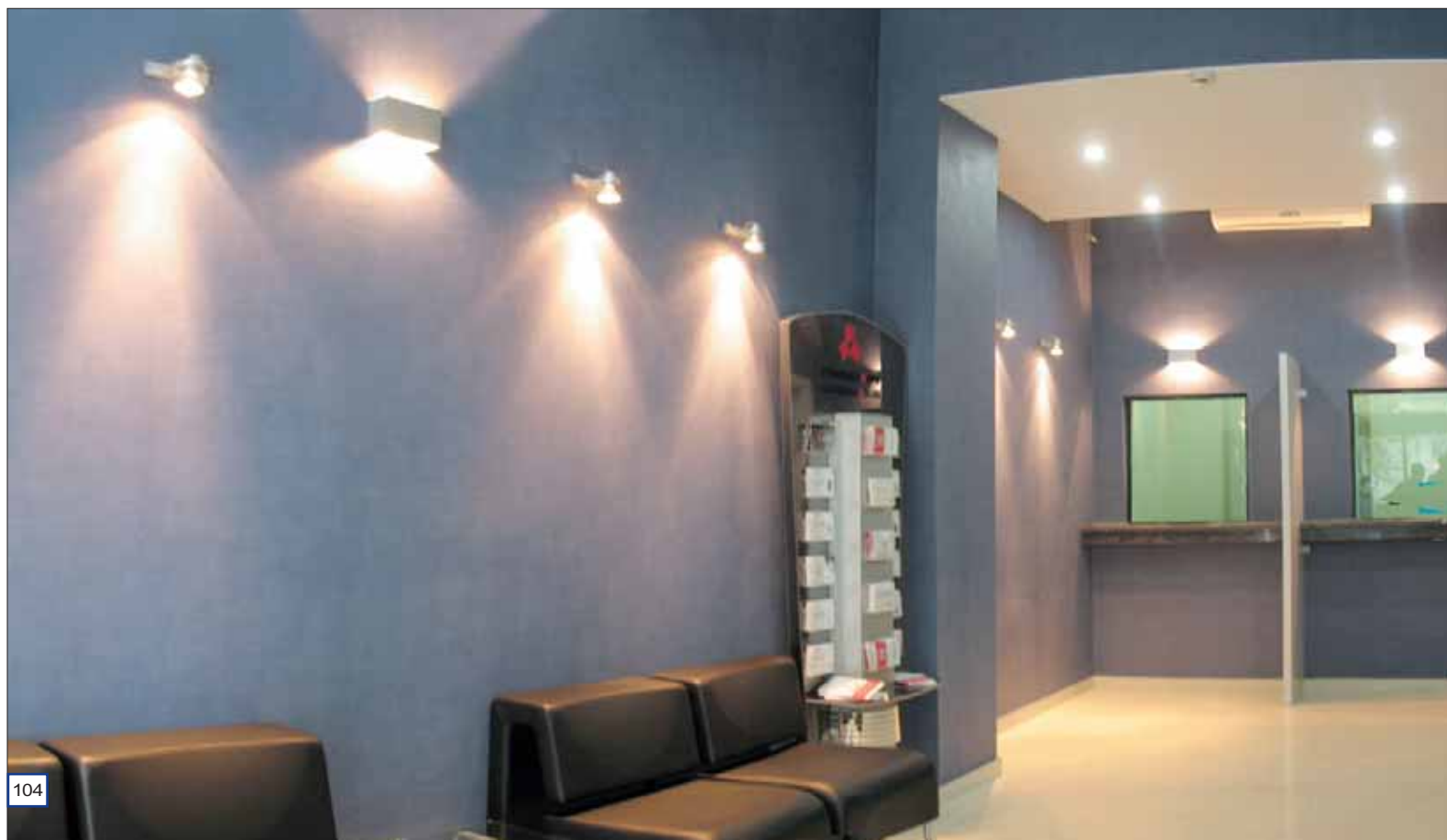
Correct space organization, harmony of colors and materials, skillful finishing and lighting, interesting interior design and well-chosen furniture, tasteful accessories alongside with clear identity and style, conforming the functional meaning of the space... -

such are attributes, describing a successful architectural solution.

Interiors of StandardBank Tbilisi branch offices, designed by Adli Studio (architects V. Chelidze, A. Donadze, Z. Svanadze, G. Chanchaleishvili), provide

an open and comfortable working environment with refined, purpose-specific style, corresponding to modern requirements.

NINO LAGHIDZE





ვინოსიმო

ბახუსის სასმელისათვის განკუთვნილი, პატარა ბუტიკის „ვინოსიმოს“ ინტერიერის დიზაინი არქიტექტორ დათო ხურცილავას პროექტით განხორციელდა. დამკვეთის მოთხოვნით ზონირება მკაცრად უნდა ყოფილიყო დაცული, რათა ჰორიზონტალში მინიმუმამდე დასულიყო კლიენტების გზების გადაკვეთა. შესვლისთანავე შეიგრძნობო, რომ ინტერიერი ფერითი და სივრცითი გადანაცვლებით აქტიური და ლოკალურია, რაც მისი იერსახის განმსაზღვრელია. დიზაინში ავტორისათვის დამახასიათებელი მანერა, სტილი, თვალსაჩინო პირობითობა, მთლიანი სივრცის ორიგინალური კომპოზიცია ნათლად გამოიკვეთა. ინტერიერში თბილი ფერითი პალიტრა დომინირებს. მოცემული თემატიკა გულდასმითაა დამუშავებული და ორიგინალური გადანაცვლებით გამოირჩევა. მასში წამყვანი დომინანტი ელემენტების გადანაწილება, დიზაინერული ხერხებით ოსტატურადაა შესრულებული, რაც სასიამოვნო გარემოს ქმნის.

ენიუ ლალიძე





ავტორები:
ლენკა ციციშვილი,
სანდრო თაყაიშვილი



ისტორიული დეკორაცია

მიჰყვები ძველი თბილისის ვიწრო, ქვაფენილიან ქუჩას, რომლის გასწვრივ მყუდრო კუთხეები, ღია პანანინა მოედნებია მოწყობილი. თითოეულ მონაკვეთზე სხვადასხვა დროის სული ტრიალებს, თითოეულს - თავისი სახელი ჰქვია. სურვილისამებრ ირჩევ დროის რომელიმე ფრაგმენტს და ხდები მისი მონაწილე, ებმები „თამაშში“...

Tarvine - ღვინის ციკქენა დუქანია. მისი დიზაინი - შიდა სივრცე და წინ მდებარე პატარა მოედანი არქიტექტორების, სანდრო თაყაიშვილისა და ლენკა ციციშვილის იდეით განხორციელდა.

ავტორებმა გულდასმით შემუშავებული თემატური სცენარით შექმნეს შთამბეჭდავი ექსპოზიცია. აქ დიზაინი - დეკორაცია, არც თუ ისე შორეული წარსულის, ისტორიული ეპოქის ანარეკლია. საინტერესო საგნების, აქსესუარების (Tarvine-ს ავტორთა სახელოვანი წინაპარების ფოტო-პორტრეტების გალერეა, გრამაფონი, ძველი ფირფიტები...), თბილ ტონალობათა რიალში, ყოველივეს თავისი ადგილი აქვს მიჩენილი, ყოველივეს წამყვანი როლი აკისრია.

ფერით, ფორმითა და ინფორმაციით დატვირთული დეკორაციები ჰარმონიულადაა შეწყობილი პატარა სამყაროს სივრცით გადანაცვებასთან, რომელშიც არქიტექტურულ-მხატვრული ავანგარდისა და ინტელექტუალური ბოჰემის აურა იკვეთება.

ნინო ლაღიძე

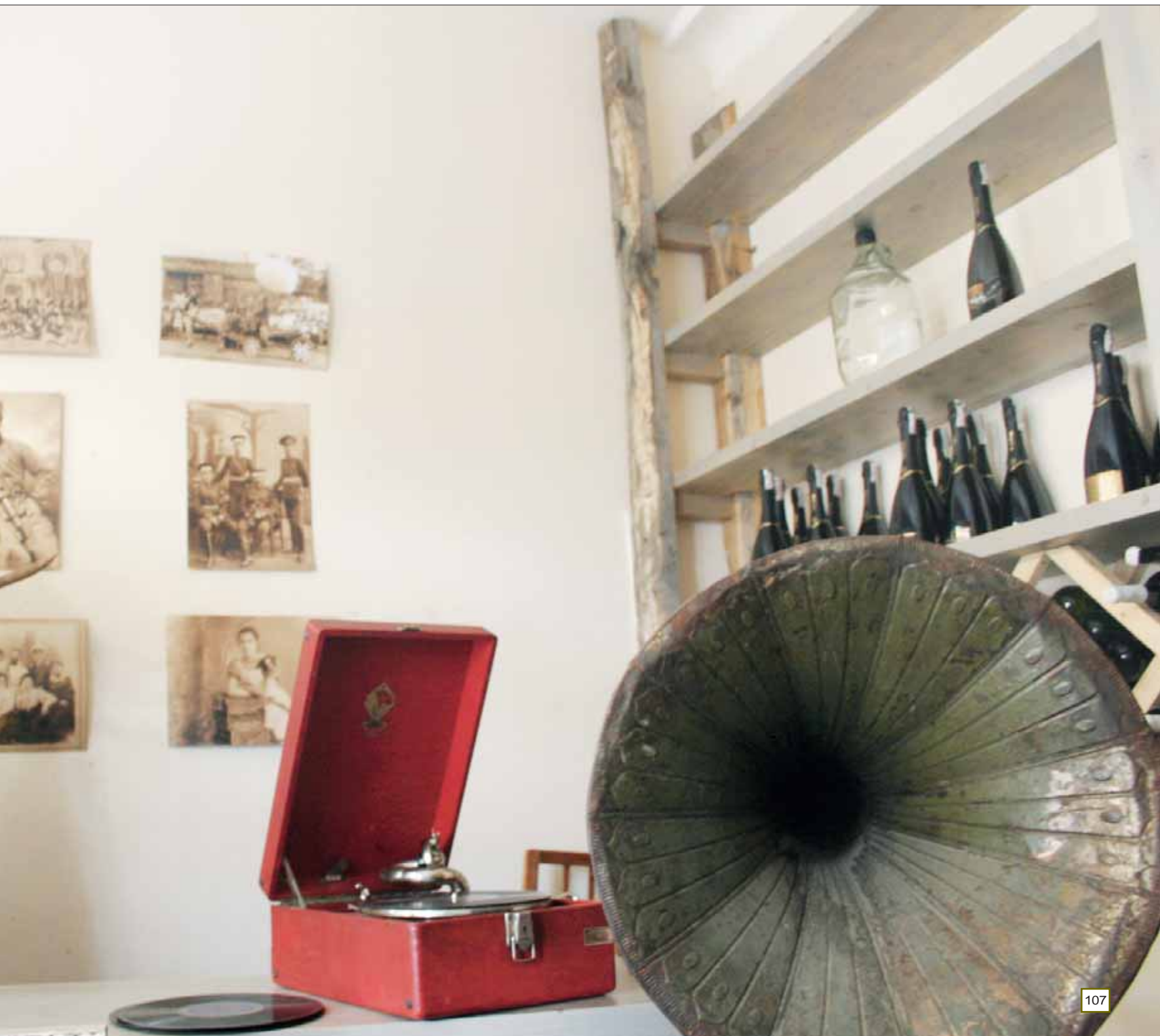
Historical Decorations

A narrow paved street in old Tbilisi, lined with shady nooks, minuscule open squares, buildings of different ages, each having its own story and individuality... So easy to plunge headlong into this game of time and get lost among these distant whispers of time...

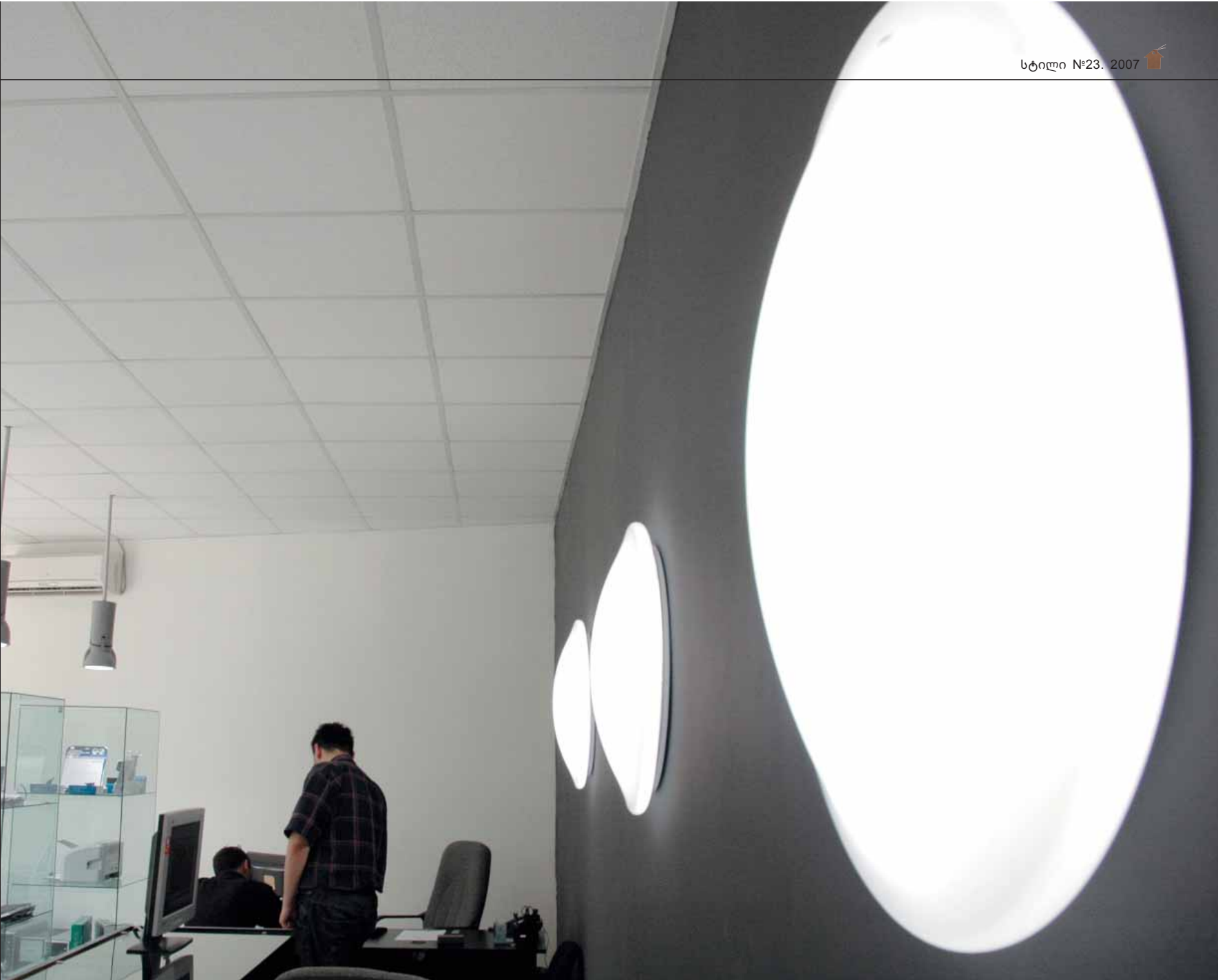
Tarvine is a small wine tavern. Its design – the interior and the small square in front of the tavern – belongs to architects Sandro Takaiashvili and Lenka Tsitsishvili. The authors spent a great deal of effort to develop a thematic scenario, which resulted in an impressive exposition. Design theme represents a decoration from relatively recent historical past. A variety of attractive items, accessories (photo-portraits of the ancestors of Tarvine owners, a phonograph, old song records), nestling in the tavern, harmoniously match the spatial solution of this small world, saturated with the aura of artistic and intellectual 'underground'.

NINO LAGHIDZE









ელეგანტურობა დეკორში

ახალი კომპიუტერული მაღაზია-სალონის ინტერიერი დახვეწილი, ზომიერი დეკორით გამოირჩევა. იგი არქიტექტორების ლენკა ციციშვილისა და სანდრო თაყაიშვილის პროექტით განხორციელდა.

ფერი, ინტერიერის ხასიათის შესაბამისად,

ტონალურ ნიუანსებში ლავირებს და ამგვარი ლაკონური, ოპტიმალური ანტურაჟი საგნობრივი გარემოსათვის არაჩვეულებრივ ფონს ქმნის. ინტერიერის ელემენტურობა ფუნქციურის, აქსესუარების არაორდინალურ დეკორში ვლინდება, ავტორთა პროფესიონალიზმს

დეკლარირებს და მათთვის, ვისაც ძალუძს სილამაზე გადაჭარბებული თეატრალურობისა და პრეზენტაბელურობის გარეშე შეაფასოს, ნარმოდგენილი დიზაინის ესთეტიკა მეტად ახლობელია.

ენიო ლალიძე



იტალიური კომფორტი

საზოგადოებრივი თავშეყრის სივრცის თანამედროვე გარემო არასოდეს ყოფილა მხოლოდ კომფორტული ინტერიერი. იგი, განსაკუთრებული, მხოლოდ მისთვის დამახასიათებელი სიმყუდროვის დამცველია და ისევე როგორც შემოქმედება, თავისი კანონებით ტრანსფორმირდება რეალობაში.

არქიტექტორების ლენკა ციციშვილისა და სანდრო თაყაიშვილის პროექტით შექმნილ

იტალიური რესტორნის ინტერიერში, დახვეწილი ფურნიტურითა და ლამაზი საგნებით შექმნილი ცალკეული მონაკვეთი განსაკუთრებული ხიბლის მატარებელია. მშვენიერი, ესთეტიკურის აღქმით არ შემოიფარგლება, რადგან იგი მრავალმხრივია და მოაზრებულ, კონკრეტულ მატერიალად გარდაქმნას მოითხოვს. დიზაინში დეტალები არაორდინალური გამოვლინებით გამოირჩევა და მთლიანობის გამო-

მატველობითი ხასიათის განმსაზღვრელი ხდება. იგი უხილავი ბარიერებით შექმნილ მსუბუქ ერთიანობას წარმოადგენს, სადაც საერთო ფერითი გამა დეკორატიული აქსესუარების, ფურნიტურის მკვეთრი ტონებითაა აქცენტირებული. ადვილი წარმოსადგენია, რა სასიამოვნო იქნება მეგობრებთან ერთად აქ თავშეყრა და მათთან ურთიერთობა.

ენო ლალიძე



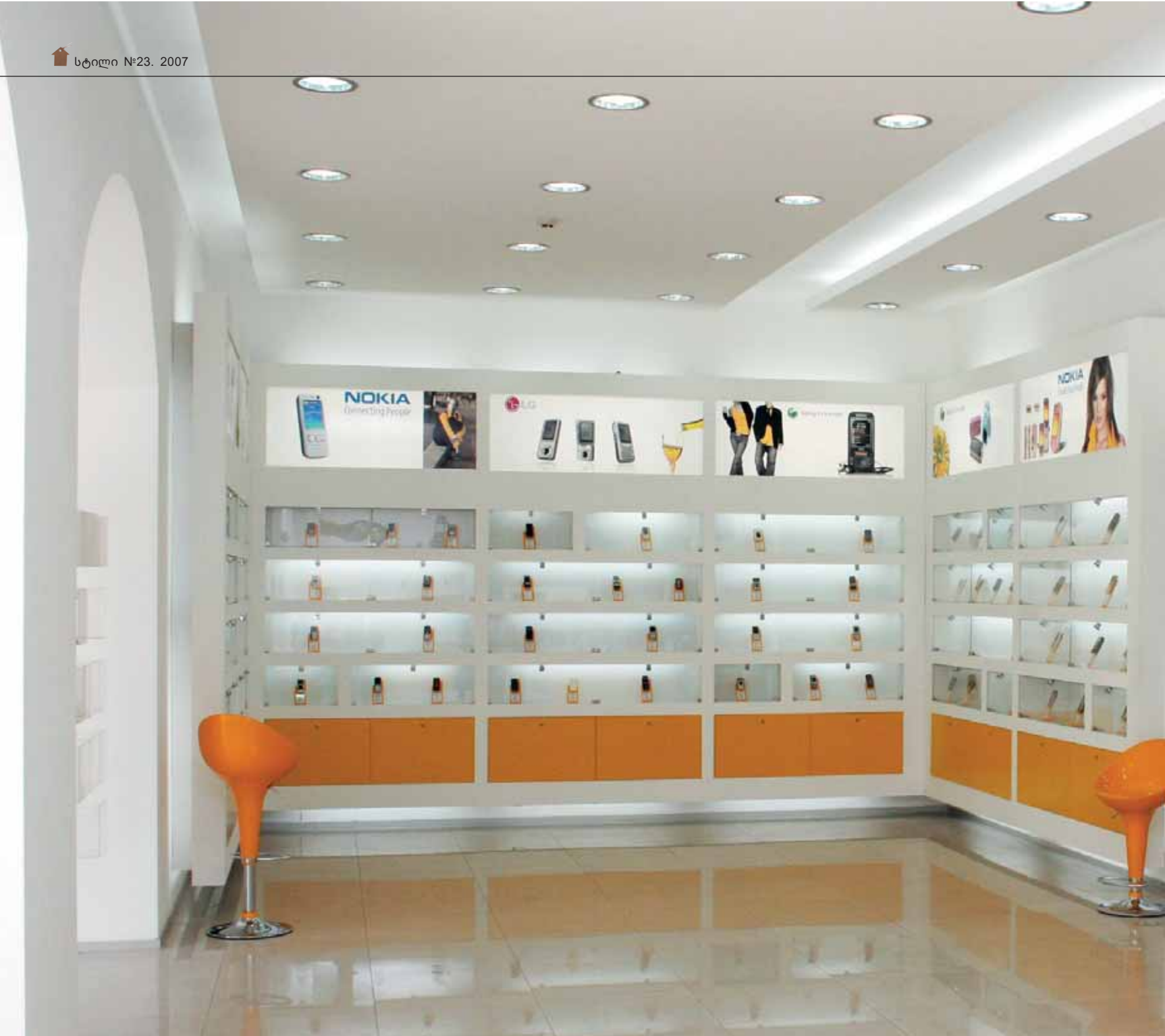
Italian Comfort

Modern public space does not just provide comfort. It contains a unique atmosphere, integrating with the outside life according to its own laws.

Interior of an Italian restaurant, designed by architects Lenka Tsitsishvili and Sandro Takaishvili, has a special appeal. Different sections of the space, each

endowed with a special charm, unobtrusively delimited by invisible barriers, are reintegrated by colors and textures, decorative accessories and furniture. In other words – a perfect place to meet friends and relax.

NINO LAGHIDZE



ფუნქციონალიზმის ესთეტიკა

არქიტექტურული სივრცე მრავალსმეტქმელია. ინტერიერმა განუმეორებელი სახე, რომ მიიღოს და ჩვენთან ერთად და ჩვეუ ილაპარაკოს, პროფესიონალია საჭირო, რომელიც მხოლოდ მისთვის დამახასიათებელი შესრულების მანერით წარმოაჩენს ერთადერთს, ინდივიდუალურობით გამოჩნეულს. ინტერიერზე მუშაობისას დიზაინერი მასში არსებულ სიხისტეებს ოსტატურად აუჩინარებს და დამკვეთის მოთხოვნების თუ დანიშნულების შესაბამის განწყობას ქმნის.

პროექტირება ნიშნავს, კონკრეტულ სივრცეში, გააზრებულად მოაქციო საზოგადოე-

ბრივი ცხოვრების კანონზომიერებანი. ეს მტკიცებულება მეტად მართებულია ინტერიერთან მიმართებაში. ახალგაზრდა დიზაინერების ნია მგალობლიშვილის, სოფო შევარდნაძისა და ია ლიპარტელიანის მიერ განხორციელებული, „ელიტ-ელექტრონიკის“ მაღაზია-სალონის სივრცე ზემოთთქმულის დასტურია. იგი გამჭვირვალე და მსუბუქია, რასაც ორიგინალური კოლორისტული გადანწყვეტა უდევს საფუძვლად. მთლიანი პალიტრა ოპტიმალურ ფონს უქმნის ნებისმიერ საგანს, გამოკვეთს მის მოცულობას. ეს, განსაკუთრებით მნიშვნელოვანია - ინტერიერში ყოველივეს თავისი ად-

გილი აქვს მიჩენილი და სკულპტურული ხასიათის მატარებელია. გამოყენებულ მასალათა ფაქტურების ზედაპირებზე სინათლის ათინათი ინტერიერისათვის დამახასიათებელ გრაფიკულ იდეას, უფრო მეტად აქცენტირებს. საერთო გამჭვირვალეობაში შეჭრილი საზები და პარალელები, დინამიკური სიმრუდეები მაორიენტებელ მონახაზებსა და სილუეტებს ქმნიან. დიზაინერული მელოდია, მისი რითმის ცვლითა და შესაბამისი ნოტების რეგისტრის გაძლიერებითაა აგებული.

ნინო ლალიძე
ფოტო: ირაკლი ალუიშვილი



სტილი №23. 2007



Functionalism at Its Best

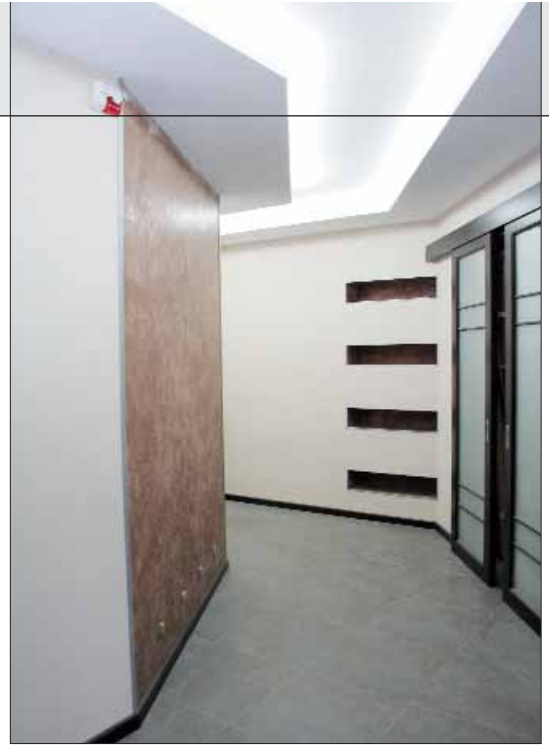
For an interior to acquire a definitive image, it requires involvement of a professional who will interpret the concept and express it in his own way. While creating an interior, a designer skillfully removes unfavorable traits and builds up an atmosphere, corresponding to the client's wishes and/or the purpose of the interior.

The above exactly corresponds to the interior of

Elite Electronics showroom, designed by young designers Nia Mgaloblishvili, Sopho Shevardnadze and Ia Liparteliani. Original coloring solution renders the space transparent and light and creates an efficient and advantageous background to any object. Which is especially important is that all the components of the interior are put in right places and possess a monumental quality. Graphic precision of the design is further accentu-

ated by lighting. Parallel and perpendicular lines, dynamic curves interrupting the general transparency of the space, structure the interior and facilitate orientation. The melodious flow of the design is set off by variable rhythms and tonalities.

NINO LAGHIDZE
PHOTO BY IRAKLI BLUISHVILI



სტილი ინტერიერში

საცხოვრებელი ინტერიერის დიზაინის შერჩევა დიდ პასუხისმგებლობას და სერიოზულ მიდგომას მოითხოვს. სახლის მესპიტრონე, რომელიმე სტილისათვის უპირატესობის მიცემით, ხანგრძლივი დროით ირჩევს განსაზღვრულ ატმოსფეროს, ცხოვრების წესს. სახლში გამეფებული სტილი, კი თავად ზემოქმედებს ადამიანზე - ამშვიდებს ან აღელვებს მას.

ნარმოდგენილი ინტერიერის ავტორი დიზაინერი ია ლიპარტიანი. მან სახლის მფლობელთა გემოვნებისა და სურვილების გათვალისწინებით, საკუთარ პროფესიონალიზმზე დაყრდნობით, მკაფიო არქიტექტურული გრაფიკით, გეომეტრიული ფორმა-მოცულობების ორიგინალური მონაცვლეობით და ფერიით კონტრასტებით თანამედროვე დახვეწილი ინტერიერი შექმნა.

ავტორს, საცხოვრებელ სივრცეში მოულოდნელი დიზაინერული შტრიხები, სიმსუბუქე შეაქვს და მოსახერხებელ გამარებას ქმნის.

სტილისტურ მთლიანობაში, თითოეული სათავსოს ინდივიდუალურობა, ფუნქციურობა თავისებურად იკვეთება. მათი კონტრასტულობა ინტერიერში სიმსუბუქის, უწონადობის შეგრძნებას ბადებს. თავისუფალი ატმოსფეროს შექმნის იდეას სივრცის ყოველი ელემენტი ექვემდებარება. კონსტრუქციული თუ დეკორატიული დეტალების ერთობლიობა ინტერიერს ვიზუალურად ზრდის. საცხოვრებელში მნიშვნელოვან როლს თამაშობს განათება. იგი ხაზს უსვამს ფორმას, განსაზღვრავს ფერის სიღრმეს და ინტენსიობას.

ინტერიერის დიზაინი მის ბინადართა გემოვნების, სოციალური მდგომარეობის ბუნებრივი ხორცშესხმა და დღესდღეობით, როდესაც სულ უფრო მეტი უპირატესობა ენიჭება ფუნქციონალიზმს, ჭარბობს სიმარტივე და გონივრულობა, სახლში ადამიანისათვის აუცილებელ სიმყუდროვეს მხოლოდ დიზაინერი ქმნის.

ნინო ლალიძე

ფოტო: ირაკლი ბლუიშვილი

Style Identification Issues

Designing of a residential interior is a complex and responsible issue. People, choosing this or that style for their houses, actually define their environment and living style for years to come, while the environment of a house extends a great deal of influence – both positive and negative – on its inhabitants.

The interior presented in this article has been created by designer Ia Liparteliani. She implemented this project considering the taste and interests of its owners as well as her own professional experience, which motivated her to create a distinctively graphical and brightly colored house with unexpected design solutions and comfortable planning.

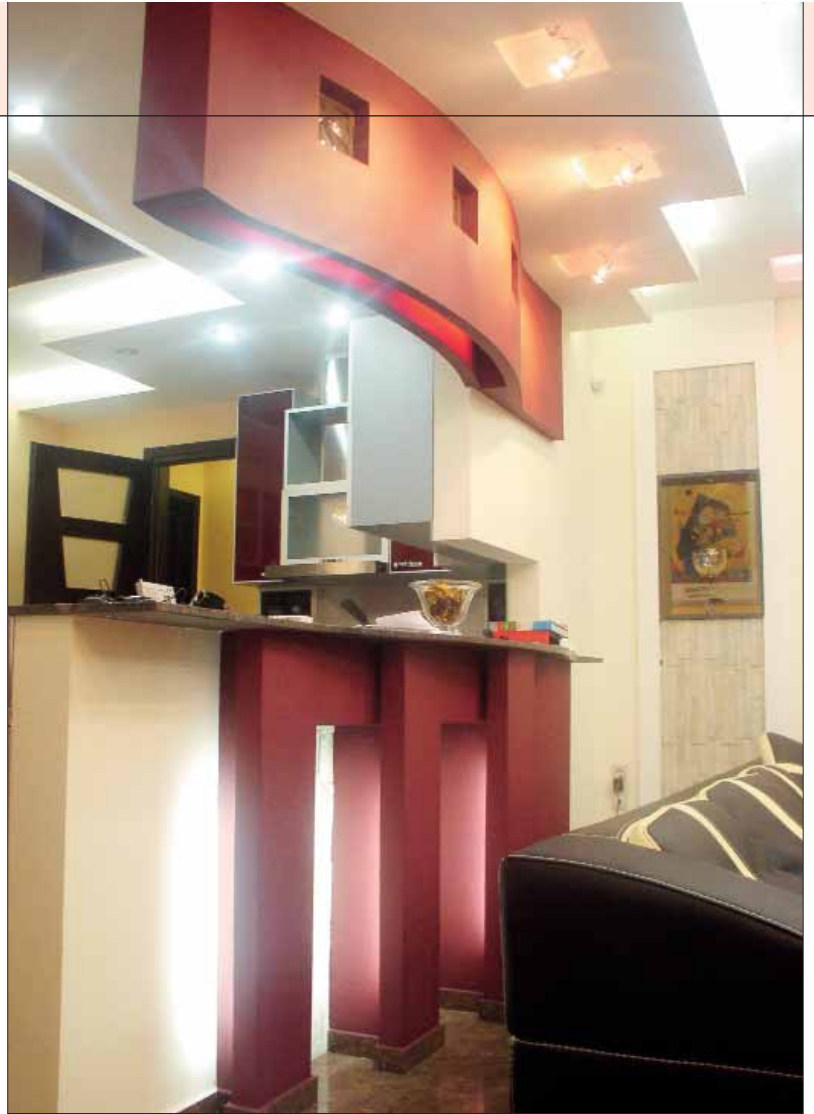
Within the overall design, this each particular room stands out according to its function. These contrasts, as well as smaller constructional and decorative elements, far from disrupting the uninhibited atmosphere of the house, create a pleasant feeling of weightlessness, visually expand and diversify the space. Lighting design plays an important role in the interior, highlighting the form, stressing the depth and intensity of colors.

House interior design is a realization of its owners' taste, social status and lifestyle. Today, when the importance of functionality, simplicity and rationalism increases daily, the atmosphere of comfort, indispensable for any living space, can be created only with the designer's professional assistance.

NINO LAGHIDZE

PHOTO BY IRAKLI BLUSHVILI





სივრცის სწორად ორგანიზაცია

სივრცის სწორად ორგანიზაცია, ფერისა და მასალის ჰარმონია, ოსტატურად მოფიქრებული და გადანაწილებული განათების დიზაინი, ბინის საერთო სტილისტურ გადაწყვეტასთან შესაბამისი ფურნიტურა, გემოვნებით შერჩეული ტექსტილი და აქსესუარები.. - მოგესხენებათ, ყოველივეს, დამკვეთის მოთხოვნების გათვალისწინებით, პროფესიონალი წყვეტს. უზადო დიზაინი გულისხმობს საერთო იდეითა და თემით გამთლიანებული ჰარმონიული ინტერიერული სახის შექმნას, რომელშიც დეტალურადაა გათვლილი ყოველი ნიუანსი, გათვალისწინებულია დამკვეთის ინდივიდუალურობა. არქიტექტორ კახა დეკანოიძის პროექტით განხორციელებული, წარმოდგენილი საცხოვრებელი ინტერიერი თვითმყოფადია - დახვეწილი ზომიერი დეკორით გამოირჩევა და მყუდრო საცხოვრებელ გარემოს წარმოქმნის. ფერი, ინტერიერის ხასიათის შესაბამისად ტონალურ ნიუანსებში ლავირებს და ამგვარი ანტურაჟი საგნობრივ გარემოს კიდევ უფრო ამრავალფეროვნებს. ინტერიერის ელეგანტურობა ფურნიტურისა და აქსესუარების დახვეწილ დეკორში ვლინდება. და შესაბამისად ავტორის პროფესიონალიზმი ყოველ ფრაგმენტში შეიგრძნობა.

ნიმო ლალიძე



ინტერიერული ესთეტიკა

არქიტექტორების გივი და ვასილ ქობულაძეების პროექტით შექმნილი საცხოვრებელი სახლის ინტერიერი თანამედროვე ესთეტიკით

თავა გაჯერებული, სადაც მკვეთრად გამოხატული სტილური დომინანტი. ლაკონიზმიდან გამომდინარე თავისუფალი გეგმარება, გე-

ომეტრიზმი და ფორმათა გრაფიკა ესთეტიკასთან შერწყმული ფუნქციონალიზმის ტრადიციებს გვკარნახობს. დიზაინში გამოყენებული





მასალის ფაქტურა და ფერი, თავისუფალი მოცულობები და ფორმები, ლოკალური ტონების და დეკორის თვალშისაცემი მინიმუმის ნათლად წარმოაჩენს ინტერიერის განუმეორებელ სახეს - სიურპრიზებით აღსავსე ატმოსფეროს,

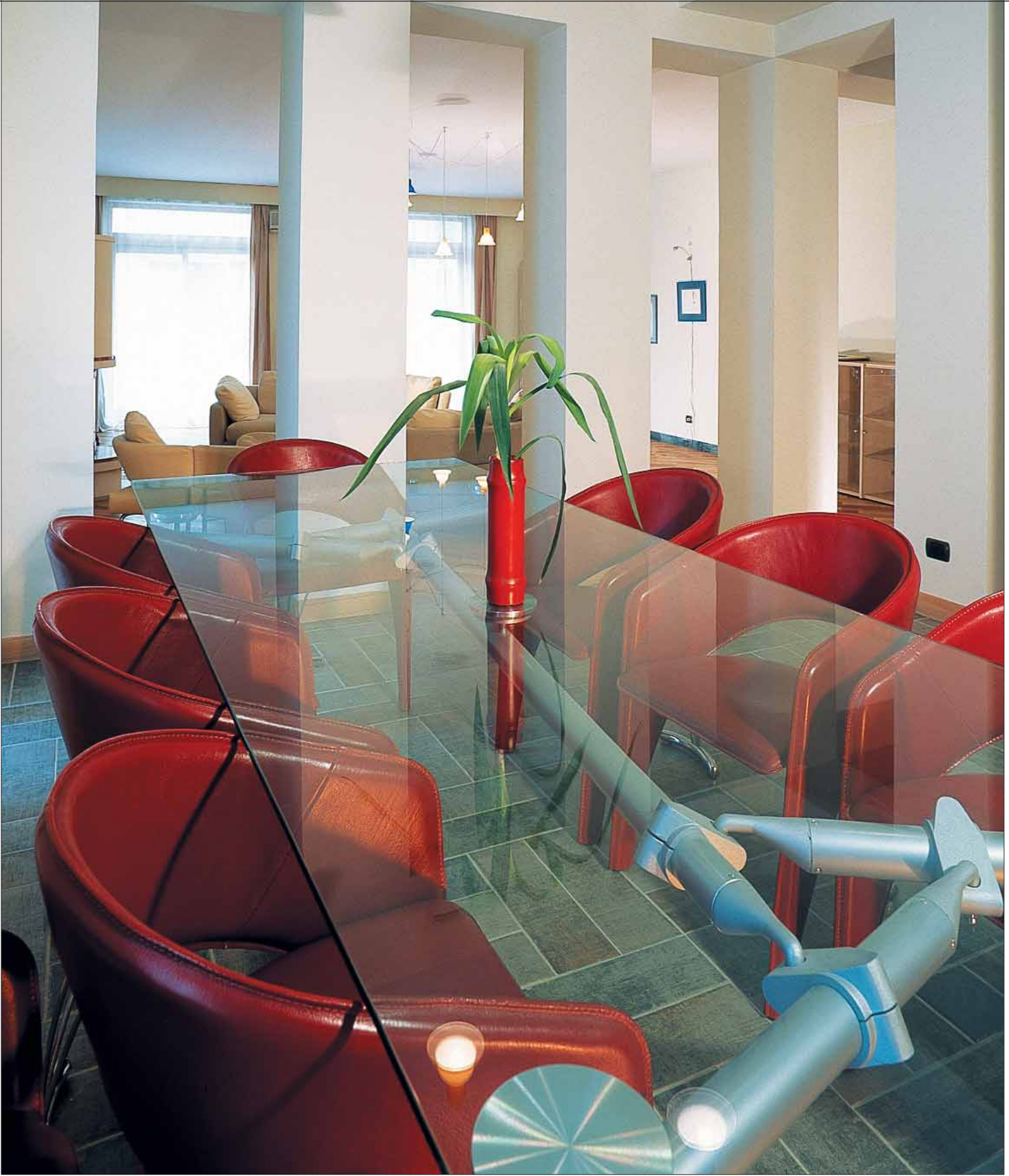
ავტორთა მაღალ პროფესიონალიზმს.

საცხოვრებლის მოდულური კომპოზიცია - არქიტექტონიკური ელემენტების პროპორციები თავისუფალია, სივრცითი კომპოზიცია ფუნქციურ-მხატვრული ხასიათის

მატარებელია და ინტერიერის თვითმყოფადობას განსაზღვრავს.

საცხოვრებელი ჰაერი თავა გაჟღენთილი. თავისი „ხასიათით“, სინატიფით იდენტურ მოპყრობას მოითხოვს. ზედმეტი დეკორატიული დეტალების იგნორი მკვეთრი,





ლაკონური ფერიითი კონტრასტებითაა კომპენსირებული. საცხოვრებლის ფრაგმენტების საერთო ტონალობების, ფორმათა გრაფიკულობის თანაარსებობა მშვიდ, დადებით განწყობას ქმნის.

ინტერიერის დიზაინი, თავისი პიკანტურობის მიუხედავად, თავისუფალი და გამომგონებლურობას აბსოლუტურად მოკლებულია. მთლიანი სივრცე, მისთვის დამახასიათებელი ფუნქციურობიდან გამომდინარე, განსაკუთრე-

ბული ემოციური დატვირთვით აღიქმება და თავისი ესთეტიკით სრულად შეესაბამება მის მოზინადრეთა მოთხოვნებს, გემოვნებას, ცხოვრების ესთეტიკას.

ნიკო ლალიძე





Interior Aesthetics

Interior, designed by architects Givi and Vasil Kobulia, is saturated with modern aesthetics and dominant stylistic elements. Simple planning and strict graphic forms remind us of functional traditions. Textures and colors, free volumes and forms, minimum of local overtones and decorations clear-

ly highlight originality of the design and professionalism of its authors.

The interior space with its light, breathing atmosphere evokes the associations of fragility and delicacy. Small number of decorative details is compensated by color contrasts and geometric forms.

In spite of all its piquancy, interior design does not disturb one with excessive originality. On the emotional plane, the house fully conforms to the taste and character, day-to-day life aesthetics of its dwellers.

NINO LAGHIDZE

თანამედროვე კლასიკური







არქიტექტორ კახა დეკანოიძისა და გიორგი ფერაძის მიერ განხორციელებული, ამჯერად წარმოდგენილი საცხოვრებელი ინტერიერი, სასიამოვნო დისონანსის მქონე მოულოდნელობებზეა აგებული. მთლიანი სივრცე პოლარული თემებითაა აღსავსე. მის ორგანიზებაში მინიმალიზმი და ეკლექტიკა გახდა მთავარი მხატვრული პრინციპი. ასეთი მიდგომა თანამედროვე სტილისტიკაში „ისტორიულ ჩართვებს“ განაპირობებს და მას დასაშვებს ხდის. საცხოვრებელში საზოგადოებრივი ცხოვრება რამოდენიმე დომინანტი ნიუანსისადმია კონცენტრირებული, თუმცა არალოკალურად. აქ მოხვედრილი დამკვირვებელი აღიქვამს, რომ ჭეშმარიტად თანამედროვე ინტერიერის ესთეტიკა საჭიროებს არა მხოლოდ თანამედროვე ფორმებსა და საგნებს. ის აუცილებლად ეყრდნობა წარსულის სახასიათო ფორმებს, ცალკეულ ასოციაციებს, რაც მთელი სივრცის ჭეშმარიტად თანამედროვე ჟღერადობის გამოსავლენადაა აუცილებელი.

ენო ლალიძე





Modern Classical

This residential interior, designed by Kakha Dekanoidze and Giorgi Peradze, boasts clear functional organization and refined architectonics, diversity and high quality of forms, which merge together into an integral space. Original language of sculptural plasticity, lighting, proportion and movement graphics, combined with advanced technology and modern construction materials, form an original composition, which is much more than an artificial structure, based on technological innovations.

NINO LAGHIDZE



L'Ambasciatore della Georgia in Italia S.E. ZAAL GOGSADZE e Sig.ra insieme ad Inés Izzo hanno il piacere di invitare la S.V. all'inaugurazione della mostra

IL MISTERO DEL CLOISSONNÉ DELLA GEORGIA
la rinascita dell'arte medievale
a cura di Giorgia Solarino



Cocktail inaugurale
"Alla scoperta di vini e tradizioni Georgiani"
Giovedì 24 Maggio 2007 dalle ore 18,30 alle 20,30

Mostra - Vendita
25 maggio - 1° giugno

Subito l'Alto Patronato dell'Ambasciata della Georgia e della moglie del Primo Ministro Sig.ra Nino Nogaidei

Inés Izzo Arte Contemporanea & "Chardin Art Gallery"



si prega di esibire l'invito all'ingresso

რომაული ვერნისაჟი

ქართული მინანქრის პოპულარიზაციისა და მის საერთაშორისო ასპარეზზე წარმოჩენის საქმეში უნდა აღინიშნოს გალერეა „შარდენის“ უდიდესი დამსახურება. მინანქრის ნაკეთობების სისტემატური გამოფენების წყალობით, სულ უფრო მეტი მსტვარი დაინტერესდა ხელოვნების ამ უძველესი დარგით. გალერეას გამართული აქვს 60-ზე მეტი გამოფენა. თანამედროვე ქართული დეკორატიულ-გამოყვანილობის ხელოვნების ჯგუფური გამოფენების გარდა, გალერეას მონაწილეობა აქვს მნიშვნელოვანი პერსონალური გამოფენები და ფოტო-გამოფენები.

2007 წლის 24 მაისიდან 1 ივნისამდე, იტალიაში, ქალაქ რომში, საგამოფენო დარბაზში „მარგუტა 3“ (ეს გალერეა მდებარეობს რომში, ულამაზეს ვია მარგუტაზე) მოეწყო ქართული მინანქრის გამოფენა სახელწოდებით – „მინანქრის საიდუმლოება საქართველოდან“. გამოფენას მასპინძლობდა საქართველოს საელჩო იტალიაში (ელჩი – ბატონი ზაზა გოქსაძე). გამოფენა გაიმართა ქალბატონ ნინო ნოლაიდელის პატრონაჟით (ქალბატონ ნინოს პატრონაჟით მოეწყო გამოფენა ლონდონშიც).

ქუჩა, სადაც გაიმართა გამოფენა, ულამაზესია, ყველაფერშია ჩაფლული, კაფეებითა და საგამოფენო დარბაზებითა და დასუნძლული, რომის კულტურულ ცენტრად ითვლება და ბომონდის თავშეყრის საყვარელი ადგილია. ადამიანები სეირნობენ, კაფეებიდან ცოცხალი მუსიკა ისმის, აქ ყოველი მომენტი, დღისა თუ

ღამის ყველა მოწვევით ნახატით აღიქმება – ყოველივე ამის ფონზე, ქართულმა მინანქარმა აღაფრთოვანა დამთვალიერებელი, პრესაში სერიოზული რეცენზიები გაჩნდა ქართული მინანქრის განუყოფელ, განსხვავებულ სტილზე.

საქართველოს საელჩო იტალიაში 26 მაისს მოაწყო ქართული გამოფენის ინაოგურაცია, რომელსაც ესწრებოდნენ ხელოვნების მოღვაწეები, სხვა ქვეყნების ელჩები, საქართველოს საელჩოს წარმომადგენლები, მხატვრები, გალერეა „შარდენის“ მესვეურები ქალბატონი მაია ნოზაძე და ქალბატონი ია დვალი.

განსაკუთრებული ყურადღება მიიპყრო გალერეა „შარდენის“ ექსკლუზიურმა კოლექციამ – ძვირფასი ლითონითა და თვლებით შესრულებულმა ნამუშევრებმა – სამკაულებმა, ხატებმა, სხვადასხვა კომპოზიციებმა. გამოფენით დაინტერესდნენ რომის სხვა საგამოფენო დარბაზებიც, დაიგეგმა მინ ვეგები.

რომის საგამოფენო ყველა მოწვეული სახელისათვის თავისთავად მეტად მნიშვნელოვანი დატვირთვა ჰქონდა, საერთაშორისო გამოფენებში მონაწილეობა, სხვა ქვეყნების მხატვრებთან კონტაქტი ყოველმხრივ წაადგება მათ პროფესიულ საქმიანობას, რაც უდაოდ მნიშვნელოვანია ხელოვნების ამ დარგის გამრავალფეროვნებისა და წინსვლისათვის.

შემდგომი წარმატებები ვუსურვოთ ქართული მინანქრის მესვეურებს შემოქმედებითი გეგმების განხორციელების საქმეში.

ლალი ხახტაძე



სამზარეულო, საცხოვრებლის ერთ-ერთი უმნიშვნელოვანესი კომპონენტია. იგი ოჯახის თავშეყრის უცვლელი ადგილია. ყოველდღიური, მრავალკილომეტრიანი გარბენის ათვლას დიასახლისი სამზარეულოდან იწყებს. სამზარეულო კონკრეტული ოჯახის გამოვლენას, მოთხოვნებს უნდა შეესაბამებოდეს, იყოს განსაკუთრებულად კომფორტული და ზუსტად პასუხობდეს სანიტარულ-ჰიგიენურ ნორმებს. იგი თანამედროვე საცხოვრებლის სხვადასხვა ზონების გამაერთიანებელი ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი ცენტრია, ამიტომ სამზარეულოს დაპროექტებისას აუცილებელია გეგმარების მოქნილობა და რაციონალურობა. ის შეიძლება მაქსიმალურად იზოლირებულ ზონაში განთავსდეს, შეიძლება სასაფლაო ან სასტუმრო ზონასთან გაერთიანდეს, ანდა მისი კონფიგურაცია საერთო სივრციდან, მცირე მინიშნებით, თუნდაც ვიზუალური დანაწევრებით, გამოიკვეთოს. მოკლედ, ეს ყოველივე პროფესიონალის გადასანყვეტია, რომელიც დამკვეთთან შეთანხმებით აღწევს დასახულ მიზანს.

თემა მოყვარულთათვის



წარმოდგენილი ინტერიერები არქიტექტორების - გრანტ მარქაროვისა და ილია გავრილიადის დიზაინით განხორციელებული, სხვადასხვა საცხოვრებელი ბინების სამზარეულოებია. ყოველ მოცემულ შემთხვევაში, სამზარეულო აღჭურვილობის გეგმარება თავისუფალია. თანამედროვე ტექნიკა ავტორებს საშუალებას აძლევს ინტერიერის დიზაინს მობილურობა შესძინოს. საცხოვრებლის განსაზღვრულ, ლოკალურ ზონაში სტაციონალური და მობილური ელემენტები ერთმანეთს ჰარმონიულად შეერწყმის და „ოქროს შუაღედის“ მაქსიმალურად ოპტიმალური ვარიანტები იქმნება. დიზაინის კონსტრუქციას მოდულური პრინციპი უდევს საფუძვლად. ოსტატურად გამოიყენება ერგონომიული „კარუსელები“ თუ მოდური ელემენტები.

რამდენადაც ექსპრესიულია სამზარეულოს გარეგნული სახე, ავანგარდულია მისი დიზაინი, იმდენად მეტი შანსი აქვს მალე ჩამორჩეს მოდას. ამიტომ არქიტექტორები, გამომწვევი, მკვეთრი ფერების გამოყენების გარეშე, უპირატესობას პლასტიკის საფარველის, პოლიმერების, ლითონის, ხის წყნარ პასტელურ ტონებს ანიჭებენ. ავეჯის შერჩევისას ორიენტაცია მის სტილზეა აღებული, საბოლოოდ კი ავტორთა პროფესიული ხედვით მიღწეული ფორმისა და შინაარსის ჰარმონია შესაძლებლობას იძლევა სამზარეულო ხანგრძლივად ემსახუროს ოჯახს.

ნიკო ლალიძე

A theme for amateurs

A kitchen is an indispensable component of a living environment – the most traditional place of family gatherings, the starting point of a woman’s busy day-to-day life. In a kitchen – a hub, uniting various zones of an apartment, it is especially important to ensure flexibility and rationality of design as well as conformance with the preferences and demands of the family. The kitchen might stand apart from other parts of the house or be integrated into a generally accessible area, be fully open or delimited with at least a waist-high partition... In other words, positioning and design issues can be solved in various ways based on individual requirements.

The interiors, covered in this article are kitchens, designed by architects Grant Markarov and Iliia Gavriiadi for different apartments. In each case, the planning of kitchen equipment is provisional. Modern technologies provide the authors with enough maneuvering space, allowing to achieve the balance between stationary and mobile design elements and diversify the space with accessories.

The more expressive and fashionable kitchen design is at the time of its creation, the less time it takes to become outdated. This is why the architects maximally try to use durable materials, mild pastel coloring and ergonomic furniture and attempt to harmonize style with requirements of comfort, so that a kitchen serves a family for many years to come.

NINO LAGHIDZE





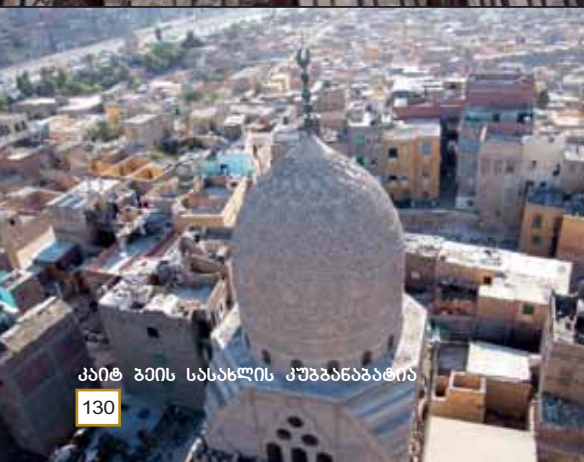
ძარბაზის ვაგელოზის აკლდამები



ბაზილიკის-საბარჯივების კოშკები



კაბის სასახლე საბარჯივლო



კაბის სასახლის კუბანაბათი

ქართველ მამლუქთა არქიტექტურა

2006 წლის ეკემბერში გადაეცა "ჩვენებულება", ეგვიპტის ახაბთა ხესპერიკაში ტერეუსპედიცა მონაყო. ჩვენი მიზანი ქართველი მამლუქების მოღვაწეობის შესწავლა და შემოხრეწილი ჯვარის ფიჩხე დაფიქსიება იყო. ამ მიზნის მიღწევა ადბათ შეუძლებელი იქნებოდა, ხომ ახა საქართველოს საგანგებო და სხეულებიანი ეღრის ბაკონი გია ჯანჯღავას, საეღროს თანამშრომლის მაჟა ოძეაშვილის, აღმოსავლეთმცოდნეების: თამაზ ნაჭიშვილისა და ვახო იბეღიშვილის უანგაზო დახმავებით.

10 დღის განმავლობაში ფიჩხე უამაჟი საინტეღესო ხამ ავლბეჭეტი, თუმცა ნაშუღი ჯვარი მაინც მამლუქთა უეღილის აჩიქეღესხამ დაღოვა. მოსხეღიანი ლეღმენეღესუბეღიციღესუღი ფიღმის, "მოსხეღის შხეღების" ეღეღი გასეღამღე ეღინაღი "სტილის" მეღთხეღეს ეღსუღიციღის დღეღის სახიღთ ნანახსა და განსღიღის ჰიღეღად გაღაცნობღთ.

3.XII.2006

თანამედღროღე კაღრო ჰიღრობიღად ორ ნაწიღ-ად შეღიღება გაღეღოს, ერღთი ცღეღსღებს, მეღრე კი მათ ნინაბრეღს ეღუღენიღთ. ჰიღრეღი სხაღურიანი და მშეღთღარეღა, მეღრე - უღეღეღი და მშეღიღი. მღეღადართა ჟღაღეღი კაღროსღეღე, მის აღმოსავღეღთ ნაწიღში მღეღბარეღობს. აღბათ, აღამაღან მასზე უღრღო მშეღენიღერი და ამასთან შეღმზარაღე არაღფერი შეუღმნია. თუმცა ის დროის ნახეღაღე უღრღოა, ვიღრე კაცღთა მოღღმისა. აქ მართღმორწმუნე მუსღლიმეღს ჯერ კიღეღე VII საუღუნეღში კრღალაღდენენ. აკღღამა მღღობღელის ლიღრსეღბასა და სიღმიღრეღზე მიღუღიღებღა. იღი იმღეღეღნიღურ სამღაროში თაღისეღბური კაღრიბღეღე იღო.

ქეღენის საუღეღთესო არქიღეღეღრობეღი მიცვაღეღბულღთა ჟღალაღის გასამშეღენიღერეღბღად დროსა და ენერღიას არ იღურეღბდენენ. ასე იქმნებოღა მოკეღდაღთა სეღღენეღების საუღეღთესო ნიღმუღებეღი, დიღეღბული მიღეღთეღიღთ, გრანდიოზული მკაბარეღბიღთ და მღიღრღულად მორღთული კეღღეღბიღთ.

მკეღდართა ჟღალაღი დღეღმღეღ ცღეღსღალია, ანუ აქ აღურ აკღღამეღბში აღამაღანეღბი ცღეღფრობეღენ. კაღროს უღოღარღთაღვის ის საუღეღთესო თაღშესაღრღად იქღა. ჟღალაღი დღეს 2 დან 3 მიღლიონამღეღ ეღეღიბღეღლიღთა დასახღებული. აკღღამეღბში იბადებღიან ბაღშეღებეღი, ჟღრწინღებღიან მოზარღებეღი, იმღეღეღენად მიღღან მოსუღეღბეღი.

მკეღდართა ჟღალაღს ერღადერიღი მიზნიღთ ვენღეღთ, ჩვენ აქ დაკრღალულ რამღენიღმე განთიქღული ქართვეღის საღღლავს ვეღებღთ. სამეღენიღერი ლიღტერაღტურიღდან ცნობიღლია, რომ კაღროს მიცვაღებულღთა საუღღლოში უღანასკნელი განსასეღენეღბელი აღი ბეღ აღ ჟღბიღმა, ისმაიღ ბეღმა და იბრაჰიმი ქათხუღამ ჰპოღეს. სამიღეღ ჩვენებღურმა, რომღებეღც დიღი სწის განმავღობაში მართაღდენენ ეღვიბღეს, ქეღენის ისტორიაში ნარღულღელი კვაღი დატოღეს.

კაღროს მზე, ჯერ კიღეღე ოქროსღრღად ანათეღბღა, როცა ჩვენებღურების საღღლავებს მივაღენიღთ. მაღზოღღეღუმი ჟღალაღის შუაღღღღი მღუღამღად აღღის იმამ აღღღაღის ქუჩაზე ყრუ კეღღისა და უბრღლო ხის ჟღიღკრის მიღღა მღეღბარეღობს. ღია თაღღებანიღ და ორღუღმბათიანი მაღზოღღეღუმი მღღობღელღთა ჰაღიღესა და ღიღრსეღბაზე მიღუღიღებღს. აკღღამეღბი ქეღეღა და ზეღა სამარსეღბისაღან შეღღეღება. ზეღა საღღლავის ქეღეღი, იღიღე თარქიბღა, მღიღრღულადღაა მორღთული ყვავიღღთა გაღმოსახღეღებეღბიღთა და აღმოსავღღური ორწამენღებეღბიღთ. მიცვაღებულღის თაღთან და ფეღებთან მაღღალი სეღეღბეღი, ანუ მოწმეღბეღი - „შაჰიღღებღ“ დაღს. ჩვენს ყურღღღებღს ერღთი სეღეღი იბყრობს, იღი იბრაჰიმი ქათხუღას ეღუღთენის, შაჰიღღის არაბღული ნარწენრღა კი განსეღენეღბუღის ბოღო ნღუღებს საოცრღად ხაღტოღენად მოღვიღთრობღს:

„იმ დღეს, როდესაც ებოქის ეს რჩეული ადამიანი აღესრულა, აღმოთქვეს საწუთროს ენებმა: „ჰოი დაქვევა ჟამისა“. ის უკვე დიდი ხანია აღზევდა თავისი დიდსულოვნებითა და გულუხვობით, და თავისი კეთილმოქმედებით ყოველი გაჭირვებულისადმი, ხოლო მისი სამწყსო მისი სამართლიანობით იყო დაცული, და ასევე ყველა, ვისი დაცვის სურვილიც ჰქონდა. ამ შემწესობლობისა, მისი მფარველობის მოსურნეთა, იმ დროს როდესაც გაანადგურა მათი ბედი ძმათა ხელმა და მიმართა თავის უფალს და მერე წარუდგა მორჩილად სამოთხისა და რიღვანის მეზობლობაში. რამდენმა თვალმა დაიტირა და აღინაღვარეღბად ცრემღი, წინაშე მისი სანაქებო თვისებებისა, როდესაც დაეთანხმა უფალი: - ნაღ! დაღვი თარიღლი. ის ჟღმარღიღად ამაღღღა სამოთხის ნეღტარეღბაში“ (გ. ჯაღარიღის თარღმანი).

იბრაჰიმი 1754 წლის 23 ნოემბერს გარდაღეღვღაღა, ამბობენ ავადმყოფი მამღღეღი მეღტოქე ამიღრეღბმა მოწამღღესო გულღბრეღეღიღო დაღაღის სეღღით, ამას საღღლავის ებიღტაღიღაღი მიღუღიღებღს გამანადგურებელ ძმათა ხელის სხენეღბისაღს. ამ ქეღენიღდან მიმავღღამა იბრაჰიმიღთა თავისი მოწყღლებიღთ, ეღვიბღეღე კიღეღე ერღთეღ გააოცა. მან კაღროს ციხეღებღდან ყვეღა ჰაღტიმრის გაათავისუღღღება ბრღანა. იბრაჰიმის საგმირო საქმეღბმა ისტორიაში სამღუღამო აღღიღი დაიმიკვეღრა. მაღრამ მისი ბაღშეღობის შესახებ წყაროებს არაღფერი შემორჩენიღთ. ცნობიღლია ერღადერიღი, რომ იღი ჩვენებღური იყო, ამაზე ბერქენი ვაჭრის საღეღურა ლუზინიანიღს ჩანანერი მიღუღიღებღს. მოგვიანეღბიღთ არაბი ისტორიკოღსი აღ ჯაბარღი იბრაჰიმი ქათხუღაზე იღეღვის: - „მას ჰქონდა ისეღი სიღღიღერი და სიღიღადე, გაღვღენა, გამჭრისაღობა მართვაში და უღადო სეღღისუღღღება, რომღისთვისსაღც ეღეღიბღეღში არაღვის მიუღწეღია“.

ქათხუღას, სიკვეღღის შემღეღგაღც უღრღთღულღეს, მისი განსასეღენეღბლის გვერღთი ორი საღღღავიღა, ორიღე იბრაჰიმიღს მიერ ნაყიღ და გაათავისუღღებულ მონებს, ქართველ აღი ბეღისა და ისმაიღ ბეღის ეღუღთვნიღთ.

აღი ბეღი შესახებ წყაროებღთი გაციღღებღთ მეღტი შემორჩა - „იღი 5 ფუღისა და 10 გოღჯის სიმაღღისა იყო, ლამაზი აგებულღის, ღია წაბღღისფერი თმეღბიღთ, დიღთვაღებღიანი, მოგროღ-მრღგვაღლი სახიღთ და მეღღღური შესახეღავად“. აღბათ ვეღფვის ტყავს ატარებღდა როგორღც ყვეღა ნამღვიღი კავკასიღღი, მზის სხიღებღისაღან გარუღღულღსა და ფერშეღეღღიღი იერში ქართვეღობა ყოვეღღთვის ჩანდა.

აღი ბეღი ეღეღიბღეღე ოსმაღღღის მოწობისაღან გაათავისუღღღა და დამოუკიღღებღეღ ქეღენად გაღმოღავისაღა, მოჭრა ვერცღლის მონეღბა, რომეღღეღც საღეღთარი სახეღი ამოღტიღფრა, შემოიღერთა სიღრია და დაღაშქრა საუღღის არაბეღი.



მკვდართა ძალაში



ქუთისშივის საფლავი



ქუჩული რაფა და შინჯიკაშივის სასახლე



მკვდართა ძალაში



ქუთისშივის აკლდამა

ისტორიამ მისი საგმირო საქმეების გარდა, მი- სი რომანტიული თავგადასავალიც იცის, ალი ბე- ის თავდავინწყებით შეუყვარდა უკრაინელი მონა ქალი მარია, რომელზეც იქორწინა კიდევ. მზე- სავით ბრწყინვალე მამლუქ სულთანს სამშობლ- ოც არ დავიწყებია, ახსოვდა აფხაზეთში მცხოვ- რები მამა, ბერი დავითი, რომელიც ქაიროში ჩა- იყვანა. თუმცა მოხუცმა ქართველმა უცხოეთში დი- დხანს ვერ გაძლო და 7 თვის შემდეგ აფხაზეთში დაბრუნდა.

მავზოლეუმიდან ორიოდ ნაბიჯზე უბრალო საფლავია, ისტორიული წყაროების თანახმად იგი მამლუქთა დედად წოდებულ ქართველს ქალს ნა- ფისას ეკუთვნის...

ის ჰარამხანის რიგითი მანდილოსანი არასო- დეს ყოფილა, ტყვეთა ბაზარზევე გაულიმა ბედ- მა და გოგონა იმ დროის ყველაზე გამოჩენილმა მამლუქმა, ალი ბეი ალ-ქაბირმა იყიდა. ნაფისამ ძალიან სწრაფად გაითქვა სახელი. რამდენიმე წელიწადში ალიმ ის გაათავისუფლა და მეორე ცოლად შეირთო. თუმცა სიყვარულში ნაფისას ბე- დი არასოდეს ჰქონია, მისი საქვეყნოდ განთქმუ- ლი მეუღლე მალე სასიკვდილოდ დაიჭრა, ნაფი- სას კი ალის მოსაგონრად დიდძალი ქონება და- რჩა.

დაქვრივებიდან, არც თუ ისე დიდი ხნის შე- მდეგ ნაფისა მეორე ცნობილმა ქართველმა მამ- ლუქმა მურადმა შეირთო. ლამაზმანი და მისი ახ- ალი მეუღლე აუარებელი ქონების პატრონებად იქცნენ. მაშინ ეგვიპტეში ძალიან რთული დრო იდ- გა, თუმცა ნაფისას გამჭირვობით წყვილმა მანაც ხელაშლილად იცხოვრა.

1791 წელს, ქართველმა ქალმა მომავალი უბ- ედურება განსჭვრიტა და უსაფრთხოების მიზნ- ით მთელი ქონება ოფიციალურად გადაიფორმა. ხუთი წლის შემდეგ კი ბაბ ზუვეილას უბანში დი- დებულ ქარვასლა შეაკეთა და თავისი სახელო- ბის მონყალების სახლი, ანუ საბილ-ქუთაბიც მი- აშენა.

4.XII.2006

... უბანი, რომელსაც ვენციეთ კაიროში, ალ- ბათ ყველაზე გამორჩეული და კოლორიტული ად- გილია. გამარჯვების ჭიშკრის ბასტიონიდან ეგ- ვიპტის დედაქალაქის საოცრად ლამაზი ხედი იშ- ლება, აქედან დანახული კაირო სულ სხვანაირია. იგი ათასი მინარეთის ზღაპრულ ქალაქს უფრო ჰგავს ვიდრე 21 საუკუნის თანამედროვე მეგაპო- ლისს.

ჩვენთვის საინტერესო ნაფისა ხანუმის ქარვა- სლა და საბილ ქუთაბი, ქუჩის სამხრეთ ბოლოში ყველაზე გამორჩეულ ადგილას მდებარეობს. შე- ნობის დახვეწილობა, ლამაზად დამუშავებული ქვის, ხისა და ბრინჯაოს დეკორაციები მნახველ- ზე დღემდე დიდ შთაბეჭდილებას ახდენს.

ქარვასლის კედლებს, დახურული ხის აივნე- ბის ლამაზი რიგი მიუყვება. ეს მაშრაბიაა, ანუ თავისებური გალია, რომლის წვრილი ცხაურები- დან ქალები ქუჩაში გამკლვლთ ათვალერებდნ- ენ, მათ კი უცხო თვალი ვერასოდეს ხედავდა.

მდიდარი ძლევაშოსილი ქალბატონი, რომლ- ის ბრძანებითაც 1796 წელს ეს შენობა აიგო, მო- ნა იყო. არავინ იცის, ნაფისა წარმოშობით საი- დან იყო ან როგორ გამოიყურებოდა, მაგრამ მის- თვისი შერქმეული სახელი – „თეთრი სამკაული“ ცხადყოფს, რომ ღია კანისფერი უნდა ჰქონოდა. მისი ცხოვრების ამსახველი გადმოცემებიდან ჩანს, რომ ის მტკიცე ხასიათის მქონე, განათლებული, გონიერი და გულკეთილი ქალი იყო. „მან არაბი- ვით ზედმინევენი კარგად იცოდა არაბული პო- ეზოზია, მიუხედავად იმისა, რომ არაბული არ იყო მისი მშობლიური ენა და მხოლოდ მოგვიანებით დაეუფლა ამ ენას“ - აღნიშნავს მისი თანამედრო-

ვე მწერალი. გარდა იმისა, რომ ძალიან კარგად იცოდა არაბული და თურქული წერა-კითხვა, სა- ვარაუდოდ ის ფრანგულ ენასაც ფლობდა.

კაიროში მისი პირველი პატრონი ქართველი ალი ბეი ალ ქაბირი იყო, რომელსაც „ღრუბლებ- ზე მონადირეს“ ეძახდნენ. ის ძლევაშოსილი ქარ- თველი მამლუქი და ეგვიპტის დე ფაქტო მმარ- თველი გახლდათ. მან ნაფისა ჯერ მონობიდან გა- ათავისუფლა მერე კი ცოლად შეირთო, მაგრამ ეგვიპტეში საშინელი მდგომარეობა იყო. 1773 წელს ალი ბეი ძალაუფლებას მონყურებულ მამლუქებ- თან ბრძოლისას დაიღუპა. გადმოცემის თანახმად ის მეორე ქართველმა მამლუქმა მურად ბეიმ მო- აკვლევინა, რადგან ერთხელ ნათქვამი ჰქონდა, რომ ალის მოკლავდა და ნაფისას ხელში ჩაიგდებდა.

ნაფისამ და მურადმა მალევე იქორწინეს და იმ მემკვიდრეობის წყალობით, რომელიც ნაფის- ას ყოფილი ქმრისაგან ერგო, მეორე ქმართან ერ- თად მთელი ცხოვრება ფუფუნებაში გაატარა. სა- სახლები, სავაჭრო სახლები, 400 მამლუქისაგან შემდგარი პირადი ამალა, ნილოსზე ჩამწყვიე- ბული გემები...

ქარვასლაში მეგზურობა პოლონელმა მეცნი- ერმა აგნესკა დობროვოლსკამ გაგვინია, იგი ეგ- ვიპტეს მეუღლესთან ერთად 17 წლის წინ ეწვია, მალე მეცნიერი ნაფისას საბილ ქუთაბით და აქ- ედან გამომდინარე, მისი შემქნელის ბიოგრაფი- თაც დაინტერესდა. ნაფისა ხანუმის მონყალების სახლი შიგნიდანაც ისეთივე ლამაზია როგორც გა- რედან, დღემდე შემორჩენილი მდიდრულად მო- რთული ყოველი დეტალი კი მფლობელის დახვე- ნილ გემოვნებაზე მიუთითებს. ეგვიპტეში სასმე- ლი წყალი დასახლებულ უბნებში ნილოსიდან გა- მოჰყავდათ. საბილის შექმნის მიზანიც ის იყო, რომ ხალხს წყალი მონყალების სახით მიეღო. იმ უბნ- ის ბავშვები კი ქუთაბში (ანუ სასწავლებელში) ელ- ემენტარულ განათლებას იღებდნენ. საბილებსა (ჭებს) და ქუთაბებს (სკოლებს) ისლამურ სამყა- როში სხვაგანაც შეხვედებით, მაგრამ მონყალე- ბის სახლის ეს ორი ტიპი რომ ერთ შენობაში ყო- ფილიყო მოქცეული, ამას მხოლოდ კაიროში თუ ნახავდით. საბილ-ქუთაბი ქალაქისათვის დამახა- სიათებელ ნიშნად იქცა. როდესაც ნაფისას საბი- ლი აშენდა, კაიროში უკვე 300-ზე მეტი მონყა- ლების ასეთი სახლი არსებობდა.

ყოველ საბილს ჰქონდა გისოსებიანი დიდი ფა- ნჯრები, მასზე წყლის სასმისებს ამაგრებდნენ. მსა- ხურები, რომლებიც გასამრჯელოს შემოწირუ- ლობებიდან იღებდნენ, მარმარილოს აუზებიდან წყალს გარეთ მდგომ ხალხს აწვდიდნენ. წყალი კი მინისქვეშა აუზიდან ამოდიოდა, რომელიც აქლე- მებს ნილოსიდან ამოჰქონდათ. ნაფისას საბილი ერ- თადერთი გამონაკლისი იყო, რომელსაც მინის ქვეშ ცისტერნა არ ჰქონდა. აქ წყალი მეზობელი შე- ნობის ჭიდან ამოდიოდა. ნაფისამ ხუროთმოძღ- ვრებს შენობის ყველა ოთახი მოახატინა.

ვინ იცის რამდენმა უპოვარმა და ღარიბმა მი- ილო ამ შენობაში მონყალება, თავშესაფარი და ის სათნოება, რომელმაც ნაფისას მთელ ეგვიპტე- ში მამლუქთა დედის სახელი დაუშვიდრა. „თე- თრმა განძმა“, სახელი, განსაკუთრებით ნაპოლე- ონის ეგვიპტური კამპანიის დროს გაითქვა. ფრა- ნგმა იმპერატორმა, მართალია კაიროდან ქარ- თველი მამლუქები გააძევა, მაგრამ ნაფისას ვერა- ფერი ავნო, პირიქით მისით მოხიბლულმა ნაპო- ლეონმა ქალბატონი თავის სასახლეში წვეულება- ზე მიიწვია. იმპერატორმა მას ბრილიანტებით მო- რთული საათი აჩუქა. ნაფისა, მალე ფრანგებთან პოლიტიკურ თამაშში ჩაება, თუმცა პარალელუ- რად კონტაქტს არ წყვეტდა ქართველ მეუღლე- სთან მურადთან. წყვილი ერთმანეთს ნიშანს უგ- ზავინდა. ნაფისა, აბასიაში საკუთარი სასახლის



კაიტ ბეის მეჩეთი



ნაფისას ვაჰალა



ნაფისას ვაჰალა



ნაფისას ვაჰალას მარაბატი



ნაფისას ვაჰალის ფანჯრის გაფორმება

სახურავიდან, ხოლო მისი მეუღლე გიზის პირამიდის წვერიდან. ქართველი ქალის გამჭრიახობამ, ის შედეგი გამოიღო, რომ მურადი და მისი მეომრები უკან დაბრუნდნენ და ნაპოლეონს გაურვიგდნენ. თუმცა რომანტიკამ დიდხანს ვერ გასტანა. მურად ბეი ეპიდემიამ იმსხვერპლა. ნაფისა კი სილარბებში 1816 წელს გარდაიცვალა.

5.XII.2006

ძველი ქაიროს ცენტრში მდგარი სულთან ალ აშრაფ კაიტბეის მეჩეთი და მავზოლეუმი მამლუქთა პერიოდის არაბული არქიტექტურის საუკეთესო ნიმუშია. ჩვენ ამ შენობას ორი მიზეზის გამო ვსტუმრობთ. პირველ რიგში, გვანტერესებს ხელოვნების ბრწყინვალე თვალსაჩინოებად ქცეული ისტორიული ძეგლის დათვალიერება და ამასთანავე გვსურს, მეტი შევიტყუოთ მისი ამშენებელი სულთნის შესახებ. ისტორიული წყაროების ცნობით იგი წარმოშობით კავკასელია. თუმცა ზოგი მეცნიერი კაიტ ბეის ჩერქეზ, ზოგი კი ქართველ მამლუქად მიიჩნევს.

კაიტ ბეის მიერ აგებული მეჩეთი მწახველს ფერთა სისასხასითა და მდიდრული მორთულობით აჯადოებს. მისი ფასადი 1472 წელს მარმარილოთი და გრანიტით მოპირკეთდა. შენობაში ყველაზე გამორჩეული კუბბანაბათია, ანუ მცენარეული ორნამენტით მორთული თეთრი გუმბათი. ასეთ ხელოვნების ნიმუშს ისლამურ სამყაროში იშვიათად იხილავთ. ასეთივე უნიკალური ძეგლია მალალი მინარეთი, რომელიც მამლუქთა პერიოდის ეგვიპტის არქიტექტურის მარგალიტად იქცა.

კაიტ ბეის მიერ აშენებული კომპლექსი 3 ძირითადი ნაწილისაგან შედგება. მთავარი ადგილი მეჩეთს უკავია. მას, ერთ-ერთი ემირის მაკბარი ანუ მავზოლეუმი მოჰყვება. სწორედ მას აგვირგვინებს კუბბანაბათია. აქვეა მაკყადა, იგივე სასახლე, სადაც სულთნის მრჩეველები სამამლუქო ქვეყნის საქმეებზე ბჭობდნენ.

მეჩეთში გრანდიოზული კარიბჭით შედიხარ, მასიური ხის ძეგლები ყურანიდან გადმოღებული დეკორაციებითაა მორთული. მამლუქთა ეპოქაში აშენებულ მეჩეთთა შორის ყველაზე ლამაზი ჭერი სწორედ კაიტ ბეიმ შექმნა. მისი გაფორმებისთვის ასი ათასზე მეტი პატარა ხისა და სპილოს ძვლის დეტალია გამოყენებული. შენობის სივრცე უამრავი სარკმლით ნათდება რისდგან აქ ლოცვის გარდა სწავლობდნენ კიდევ.

მამლუქის განსასვენებელი მის მიერ საგანგებოდ აშენებულ კუბბანაბათიას თაღებქვეშ მდებარეობს, აქვეა მისი დის, 4 ცოლისა და ვაჟის მაჰმუდ ნასრუდინ კაიტ ბეის საფლავი. მავზოლეუმში ერთი უცნაური რამ ხდება - როცა მზე ამოდის ვიტრაჟების ფერადი შუქი წრიულად ყველა კედელს მოივლის და საღამო ჟამს მამლუქის საფლავთან ჩერდება.

ნამდვილ ქაიროს მხოლოდ კაიტ ბეის მეჩეთის მინარეთიდან იხილავ. მისი სიმაღლიდან მუკატამის მთა, კაიროს ციტადელი და მკვდართა ქალაქი ხელისგულივით მოჩანს. ძველად, როცა ამ მინარეთებზე შემომდგარ მოლეებს ხედავდნენ, სჯეროდათ, რომ მათი ლოცვა ღრუბლებს გააპობდა და ზეცას მიადნევდა. ნეტავ ქართველი მამლუქი მაშინ რას ფიქრობდა, რას გრძობდა, როცა პარასკევობით, პირით მექისაკენ შექცეული იდგა. ნუთუ, არასოდეს ასხენდებოდა ზავშობაში, ეკლესიაში ჩუმად, ბუტბუტით წაკითხული ქართული ლოცვა და გალობა.

თუ კაიტ ბეის ეროვნება ბურუსითაა მოცულია, ზუსტადაა ცნობილი იმ სახელოვანი ქართველი მამლუქის წარსული, რომლის საფლავიც მეჩეთიდან სულ რამდენიმე წუთის სავალში მდებარეობს. ეს ის მარტყოფელი ქართველი გლეხია რომელმაც ერეკლე მეფეს შორეული ეგვიპტიდან წე-

რილი გაუგზავნა და საკუთარი ძმის ივანე კნუტისშვილის სახასო ყმად გადაყვანა სთხოვა. უკეთეს პირობებში აცხოვრეო ევედრებოდა სულთნის მოადგილე პატარა კახს, თავისი ქვეყნიდან და საქრისტიანოდან არ დაიკარგოსო, დასძინდა გამუსლიმებული ქართველი.

7.XII.2006

ეგვიპტის შეიხის თანამმართველის საფლავი მკვდართა ქალაქის შუაგულში კლდის მეჩეთის ქვემოთ მდებარეობს. იგი დიდი აკლდამაა სადაც განსასვენებლის გარდა მოწყალეების სახლი ანუ საბილი იყო. სწორედ ამ ჭიდან ურიგებდნენ წყალს უპოვარ ეგვიპტელებს, აქვე ნებისმიერ დავრდომილს ღამის გათევა და დახმარების მიღება შეეძლო. კნუტისშვილის გრანდიოზული აკლდამიდან დღეს აჩრდილიდა შემორჩა, ჩამოინგრა ჭერი და გაიძარცვა ორნამენტებით მორთული კედლები. შიდა ეზო კი ქაიროელთა ახალმა საფლავებმა დაიკავა.

კნუტისშვილის საფლავის შემდეგ, გეზი მისი პატრონის, ეგვიპტის უზუნაეს მმართველად აღზევებული მარტყოფელი გლეხის, იბრაჰიმ შინჯიკაშვილის სასახლისაკენ გვიჭირავს. ქართველმა მამლუქმა რეზიდენცია ღვთაებრივი მდინარე ნილოსის შუაგულში, კუნძულ რავდაზე ააგო.

იბრაჰიმ შინჯიკაშვილის სასახლიდან რავდას დღეს, მხოლოდ საძირკველი შემორჩა. მის ფუნდამენტზე ხედივ თაფვიის დროს ახალი შენობა აიგო. ჟამთასვლამ საბოლოოდ წარხოცა ქართველი მამლუქის ვრცელი აპარტამენტები, ძველი ხიდი და ეგვიპტური ნისქილი. ახლა, აქ ევროპული ტიპის სასახლე დგას, რომელსაც თანამედროვე კაიროში კლასიკური მუსიკის საღამოების მოსაწყობად იყენებენ.

იბრაჰიმ შინჯიკაშვილის გარდა ქაიროში სასახლე მთვრე ქართველ მამლუქს მურად ბეისაც ჰქონია. იგი, ქალაქის რამდენიმე რუკაზეა გამოსახული. შემორჩენილია, ასევე სასახლის ფერადი გრავიურაზე. ექსპედიციის მიერ მოძიებული დოკუმენტები ცხადყოფენ, რომ ქართველი მამლუქის რეზიდენცია ძველი კაიროს ცენტრში, ყველაზე გამორჩეულ ადგილას, დიდ მოედანზე, მეჩეთებს შორის მდგარა.

ჩვენს ხელთ არსებული, მწირი ისტორიული წყაროების მიუხედავად მურადის სასახლის მოძებნა მაინც ვცადათ, თუმცა უშედეგოდ. ვერც მცხოვრებთა გამოკითხვამ და ვერც ქაიროს ძველ უბნებში სეტილაზმა ხელშეასხები ვერაფერი მოგვიტანა, როგორც ჩანს ქართველი მამლუქის რეზიდენცია დიდი ქალაქის ჟამთასვლამ სამუდამოდ წარხოცა.

9.XII.2006

ამირ ტაზის და მისი პატრონის სულთან ჰანანის სახელი ქაიროს ერთ გრანდიოზულ შენობას უკავშირდება. შენობას რომელიც ამასთანავე ქართველი მამლუქის უდიდეს ტრაგედიას იტყვის.

მეჩეთის მინარეთების მშენებლობის დაიწყებისას, არქიტექტორებს სჯეროდათ, რომ ცის კიდეს მიადნევდნენ, თუმცა ცადაზიდულმა სვეტებმა ნგრევა იწყო და ქვეშ უამრავი ადამიანი მოიყოლა. დღეს შენობას ჩაფიქრებულ 4-ის ნაცვლად მხოლოდ 2 მინარეთი ამშვენებს.

სულთან ჰანანის მეჩეთს მთელს ისლამურ სამყაროში ყველაზე მაღალი კარები აქვს. აქური კედლები კი მილიონ 500 ათასი ქვისაგან აშენდა, რომელთაგან ზევრი გიზის პირამიდების კუთვნილებდა.

მოედანი, რომელიც მეჩეთის შუაში გაშლილია, 1736 წელს დიდი სისხლისღვრის მომზე იყო. სწორედ მისი მინბარის ბოძებს ქვეშ 40 მამლუქის და მათ შორის კაიროს ქართველი მმართველის მუ-

ჰამედ ბეი კატამიშის მოკვეთილი თავი გამოდეს. არაბი ისტორიკოსი ალ ჯაბართი მამლუქების ხოცვას დრამატულად აღწერს: - „როცა ქართველმა მუჰამედ კატამიშმა ეგვიპტის მმართველობა ხელთ იგდო, ის ღვინის მსმელებსა და გარყვნილების სახლთა პატრონებს დაუპირისპირდა. მისმა მცდელობამ, ქვეყანაში წესრიგი დაემყარებინა, ბევრი აამხედრა. 1736 წლის 22 აპრილს მსხვერპლთშენიერვის დღესასწაული იდგა. კატამიში ერთ-ერთი მამლუქის სასახლეში ვახშამზე მიიწვიეს. შეთქმულებს საიდუმლო ნიშანი ჰქონდათ და როცა სახლში ჩააქრეს დარბაზში საშინელი ხოცვა-ჟლეტა ატყდა. თავი ყველას, მათ შორის კატამიშად წოდებულ მუჰამედ ბეე კიტასს, სალიჰ ბეის, ოსმან ქახხუდას, სახლი ეფენდისა და უამრავ ალას მოკვეთეს.“

10.XII.2006

დღეს, ბედნიერი შემთხვევა მოგვცა და კაიროში ქართველი მამლუქის შთამომავალს იასირ კატამიშს შევხვდით. ბატონი იასირი - პოეტი. იგი, თავისი წინაპრის თავგადასავალზე გატაცებით გვიამბობდა, მოგვითხრობდა იმ საგმირო საქმეებს რომელიც ქართველმა მამლუქმა ფარაონ-

თა მიწაზე ჩაიდინა, დიდი შეის ელბალადის წარსული, პოეტი შთამომავალისთვის აშკარა თავმონონების საგანია:

- „მე ძალიან მეამაყება, რომ ქართველი მამლუქის შთამომავალი ვარ, იმიტომ, რომ ქართველებმა ეგვიპტის ისტორიაში დიდი კვალი დატოვეს. ძველი კაიროს დათვალიერებისას, ამას ყოველ ნაბიჯზე შეამჩნევთ. მაგალითად, მაიდან ობრაზე დღემდე დგას შეჩეთი ქეხია, რომელიც კატამიშის ქართველი მეგობრის მიერაა აშენებული. იქ ხშირად მივდივარ და ორივეს სახელზე დიდხანს ვლოცულობ.“

ეგვიპტე ის ქვეყანაა, სადაც მარადისობას ხელით შეეხები. ამ მარადისობის ნაწილი კი ბევრი ქართველი გახდა. ზოგმა ხმლით, გონიერებით, სილამაზით ან შენებით გაითქვა სახელი. 200 წლის განმავლობაში ქართველებმა ეგვიპტის მზის ქვეშ უზარმაზარი შემოქმედებით ეწერგია დახარჯეს - ეწერგია, რომელსაც მხოლოდ დიდი ხუროთმოძღვრის ძალას თუ შეადრი.

გიორგი კალანდია
გადაცემა "ჩვენებურების" ავტორი

Architecture of Georgian Mameluks

In December 2006 program Chveneburebi organized an expedition to Egypt. We wanted to study the history of Georgian mameluks and film the traces of their activities. This mission would not have succeeded without kind assistance of the Ambassador of Georgia Mr. Gia Janjgava, diplomatist Maka Odzeshvili and Orientalists Tamar Natroshvili and Vakho Imerishvili.

Prior to issuing the documentary-publicist film, based on our research, we would like to present the readers of STYLE Magazine with a story of what our expedition saw and experienced in Egypt. During the 10 days of our stay there we collected a great deal of interesting materials, but our most important finding was the architecture of Mameluk period.

The present-day Cairo consists of two parts, closely intertwined with each other – the city of alive and the city of the dead. The former is a busy and clamorous modern city, while the latter – silent and serene – probably the most beautiful and most terrible place that human hands could create. The best architects of the country had spent a great deal of effort and time on embellishing the city of dead with glorious mosques, impressive makbars and richly ornamented walls.

The reason why we visited this part of Cairo was to study the graves of several famous Georgians. According to historical sources, we would find here the tomb of Ali Beg Al Kabir, Ismail Beg and Ibrahim Katkhuda. The three Georgians had ruled Egypt for a considerable period of time in the middle of 18th century and left an indelible trace in its history.

The mausoleum, located in the middle of the city in Mukhammad Ali Imam al-Lais Street – a lavishly decorated two-domed construction with open vaults,

is a testimony to the honorable and worthy position of its occupants during their life. Arabian inscriptions, engraved on high stone columns – 'shahids', watching over Ibrahim Katkhuda's grave, eloquently describe the demise of this man, who, according to historians, ruled the country with incomparable power, influence and shrewdness. The same mausoleum contains graves of two other mameluks – Ali Bei and Ismail Bei – both of them Georgian slaves, bought and liberated by Ibrahim Katkhuda, whom they faithfully supported until his death.

In a couple of paces from the mameluk's mausoleum there is a simple grave, which, according to historians, belongs to a Georgian woman Napisa, called the mother of mameluks. The life of this lady is closely connected with the three warriors and rulers we mentioned above. A liberated slave, she distinguished herself by beauty, outstanding education and social as well as political activity in the second half of the 18th century.

Napisa owned a sabil-kutab – a charity house in Bab Zuveila district. This establishment, combining a shelter for the poor, publicly accessible water reservoirs and an elementary school for local children, was one of 300 charity houses, existing in the 18th-19th century Cairo. This sabil-kutab of Napisa khanum – an elegant construction with stone, wood and bronze ornaments and lavishly decorated interiors, still exists in one of the most beautiful corners of old Cairo, rather resembling a city of thousand mosques than a modern megapolis.

GIORGI KALANDIA
AUTHOR OF CHVENEBUREBI PROGRAM



მკვდართა ქალაქი



მამლუქთა საფლავის თარძი



კაბი ბეის მემართის ძირი



კუნძული რამდა



მიტრაქეპის ანარქიკლი კაბი ბეის აკლდაგავი



ტიხრული მინანქარი ოქროს საწმისის ქვეყნიდან

ქართული ტიხრული მინანქრის ნიმუშები V საუკუნით თარიღდება. თითოეული განიხილება, როგორც თვითმყოფადი, უნიკალური და შეუფასებელი ხელოვნების ძეგლი. ქართული ტიხრული მინანქარი ერთადერთია მსოფლიოში თავისი გამორჩეული ინდივიდუალურობით. იგი თავისებურია შესრულების ტექნიკით, ფერთა ნყობით, კომპოზიციის დინამიკით და სრულიად განსხვავდება ბიზანტიური, ჩინური და ვენეციური მინანქრისგან. მისი მხატვრულად სრულყოფისა და ურთულესი ტექნოლოგიის დახვეწის პროცესი კი დღესაც გრძელდება აღაფრთოვანებს მნახველს.

ამ იშვიათი შუასაუკუნოვანი ტექნიკის აღორძინება თანამედროვე საქართველოში გასული საუკუნის 70-იანი წლებიდან დაიწყო. ხელოვნების ის-

ტორიკოსთა, მეცნიერთა და მინანქრის ოსტატთა თანამშრომლობის შედეგად აღდგენილი იქნა ადგილობრივი მინერალების მოპოვებაზე დაფუძნებული უნიკალური ფერების, მათ შორის ლილისფერისა და ღვინისფერის მიღების საიდუმლო. თუკი უნინ ტიხრული მინანქარი, მხოლოდ რელიგიური და კანონიკური თემატიკით შემოიფარგლებოდა, დღეისათვის იგი მრავალფეროვანი და ყოფითი გახდა.

თბილისის შუაგულში მდებარეობს რამდენიმე სამხატვრო გალერეა, რომელიც მყიდველებს სთავაზობს ტიხრული მინანქრის სხვადასხვა სტილისა და მიმართულების ასობით ნიმუშს...

ამ ორიოდე თვის წინ, სტრასბურგში, საქართველოს ელჩის, ბატონ ზურაბ ჭიაბერაშვილის თაოსნობით, ევროსაბჭოს შტაბ-ბინის საგამოფენო და-

რბაში შედგა ქართველ ხელოვანთა ნამუშევრების გამოფენა-გაყიდვა, სახელწოდებით - „ტიხრული მინანქარი ოქროს საწმისის ქვეყნიდან“. პროექტის სპონსორები იყვნენ: „ბანკი რესპუბლიკა“, დეველოპერული კომპანია „ბისივი - არქსტუდია პ.მ.“ და ქართული ღვინო „ქინძმარაულის მარანი“. გამოფენის კურატორები გახლდნენ ქალბატონები ქეთი ჭავჭავანიძე-ლომაია (დიზაინერი) და მარიამ მამუჩაშვილი (მხატვარი). ექსპოზიციაზე 47 ქართველი მხატვრის საუკეთესო ტიხრული მინანქრის ნაკეთობები იყო წარმოდგენილი. დამთვარიელებლები, ძირითადად ევროსაბჭოს დელეგატები, აღფრთოვანდნენ გამოფენით და მათ მიერ, წარმოდგენილ ნაკეთობათა მნიშვნელოვანი ნაწილი იქნა შესყიდული. აღსანიშნავია, ის ფაქტი, რომ გამოფენაზე ქა-

ირაკლი მეგრელიშვილი
IRAKLI MEGRELISHVILI



თეა გურგენიძე
TEA GURGENIDZE



დავით ჩხეიძე
DAVID CHKHEIDZE



პაატა პაატაშვილი
PAATA PAATASHVILI



Cloisonne Enamel from the Land of Golden Fleece

A couple of months ago, the EU headquarters exhibition hall in Strasbourg hosted an exhibition of Georgian artists, titled "Cloisonne Enamel from the Land of Golden Fleece". This initiative of the Georgian Ambassador Zurab Chiaberasvili was sponsored by Respublika Bank, development company BCV Archstudio P.M. and Georgian winery "Kindzmaraulis

ქეთი ჭავჭავანიძე-ლომაია
KATIE CHAVCHANIDZE-LOMAIA





რთული ღვინის „ქინძმარაულის მარანი“ პრეზენტაცია-დეგუსტაცია შედგა და უახლესი წარსულის, ყურიმოთრეული მითი ქართული ღვინის „ფიასკოს“ შესახებ, საბოლოოდ გაქარწყლდა, უფრო მეტიც, ქართული სასმელის იმპორტით სერიოზულად დაინტერესდნენ რიგი ქვეყნების წარმომადგენლები. ფაქტი, დაგვეთანხმებით, მართლაც სასიხარულოა, მაგრამ, კვლავ დაწყებულ, ჩვენთვის, ამჯერად მნიშვნელოვან თემას დაგუბრუნდეთ.

ესპანეთის დედაქალაქ მადრიდში, სამეფო სასახლეში, წელიწადში ერთხელ, ესპანეთის დედოფლის ფონდის ინიციატივით, ესპანეთში აკრედიტებული ქვეყნების ხელოვანთა ნამუშევრების გამოფენა-გაყიდვა იმართება, რომლიდანაც შემოსული თანხა ბავშვთა ფონდში ირიცხება.

წელს, მადრიდის გამოფენაზე მონაწილეობის მიღება ქართველ ხელოვნებს, ესპანეთში საქართველოს ელჩმა, ბატონმა ზურაბ პოლოლიკაშვილმა შეთავაზა.

და, აი, 11 ივნისს, 50 ქართველი მხატვრის 200-ზე მეტი ნამუშევრით შექმნილი ექსპოზიცია, ჩვენთვის, უკვე ნაცნობი სახელწოდებით - „ტიხრული მინანქარი ოქროს საწმისის ქვეყნიდან“ (სპონსორები: „ბანკი რესპუბლიკა“, დეველოპერული კომპანია „ბისივი - არქსტუდია პ.მ.“ და ქართული ღვინო „ქინძმარაულის მარანი“), პირველად იქნა გამოფენილი მადრიდის სამეფო სასახლეში.

მადრიდის გამოფენაზე, სულ, 53 ქვეყნის ხელოვანთა ნამუშევრები იყო წარმოდგენილი. საექსპოზიციო დარბაზები დამთავლიერებულს ვერ იტყვდა. მალე, თავისი ამალით, დედოფალიც მობრძანდა. იგი, ყურადღებით ეცნობოდა წარმოდგენილ ექსპონატებს, განსაკუთრებით კი ქართული ხელნაკეთი სამკაულებით მოიხიბლა. ქართული გამოფენის კურატორებმა, ქალბატონებმა, ქეთი ჭავჭავიძე-ლომაიამ და მარიამ მამუჩაშვილმა, დედოფალს საჩუქრად, ულამაზესი ტიხრული მინანქრის ნაკეთობა - ყელსაბამი (ავტორი - თეა გურგენიძე) მიართვეს. თა-

ვად, მისმა უდიდებულესობამ (წარმოშობით ბერძენმა), კი ბერძნულ ჯვარზე შეარჩია ყურადღება და შეიძინა კიდევ იგი, თავისი შვილიშვილისათვის.

ნაკეთობის ავტორი, ირინა მახვილაძე პროფესიით ფიზიკოსია და სულ რაღაც ერთი წელია, რაც ტიხრულ მინანქარზე მუშაობს, მხატვარ ნინო ბურკაძის ხელმძღვანელობით.

დედოფლისგან ამგვარი შესტის გამოვლენის შემდგომ, ქართულ ნაკეთობათა მიმართ დამთავრებულთა თუ სპეციალისთა ინტერესი, კიდევ უფრო გაიზარდა. საზგასმით აღინიშნა ქართველ ხელოვანთა მაღალი შემოქმედებითობა და პროფესიონალიზმი... წარმატებით შედგა ქართული ღვინის დეგუსტაცია...

ესპანეთის მეფის ოჯახში უკვე კარგად იცნობენ საქართველოს. ქალბატონი დედოფალი კი მალე სტუმრად გვეწვევა.

მონაზადა ნინო ლალიძე



ზაზა ლოდია
ZAZA LODIA



თეა დურმიშიძე
TEA DURMISHIDZE



ნინო ბურკაძე
NINO BURKADZE



პაატა პაატაშვილი
PAATA PAATASHVILI

Marani". The exhibition was supervised by designer Ketii Chavchanidze-Lomaia and artist Mariam Mamuchashvili.

Once a year, the charitable foundation of the Spanish Queen organizes sales-exhibitions in the Royal Palace in Madrid, all the revenues of which are passed on to the vulnerable children.

On June 11 2007, this annual exhibition hosted the abovementioned project "Cloisonne Enamel from the Land of Golden Fleece". The exposition, consisting of over 200 works by 50 Georgian artists, produced an immense impression on Queen Sophia. Supervisors of the exhibition - Ketii Chavchanidze-Lomaia and Mariam Mamuchashvili presented Her Majesty with an enamel necklace (author: Tea Gurgenzidze) and the Queen, on her part, purchased a Greek-style cross (author: Irina Makhviladze) for her grandchild.

PREPARED BY NINO LAGHIDZE



ია გიგოშვილი
IA GIGOSHVILI



ამერიკის გზისპირა არქიტექტურა

საქართველოში ამერიკის შეერთებული შტატების საეკონომიკური, საკულტურო-საინფორმაციო და გაერთიანებული "ახსმა" უმასპინძლა გამოფენას "ამერიკის გზისპირა არქიტექტურა". გამოფენა მიეძღვნა ამერიკის არქიტექტურის ინსტიტუტის 150 წლისთავს.



15 მაისს, გალერეა „არსში“ გაიხსნა ფოტო - გამოფენა „ამერიკის გზისპირა არქიტექტურა“, რომლის ორგანიზატორები არიან ამერიკის შეერთებული შტატების საელჩო საქართველოში და საქართველოს არქიტექტურა კავშირი. გამოფენა მოიცავდა ცნობილი ამერიკელი არქიტექტორისა და მკვლევარის ჯონ მარგოლისის წიგნებიდან გადმოტანილ 56 ფოტოს, რომლებზეც აღბეჭდილია ამერიკის ადრეული ხანის ბენზინ-გასამართი სადგურების, გზისპირა დასასვენებელი ადგილების, რესტორნებისა და სასაბინო-ინჟინერო-არქიტექტურის.

ტერესით სარგებლობს. ამერიკის გზისპირა არქიტექტურის ფოტოები გამოფენილი იყო თბილისში, გალერეა „არსში“ 15-დან 22 მაისამდე. შემდეგ დაგეგმილი იყო ფოტოების გამოფენა საქართველოს სხვადასხვა ქალაქებში: თელავში (24 მაისიდან - 29 მაისამდე), ქუთაისში (31 მაისიდან 6 ივნისამდე), ბათუმში (8 ივნისიდან - 17 ივნისამდე), ფოთში (19 ივნისიდან - 24 ივნისამდე), ზუგდიდში (26 ივნისიდან - 29 ივნისამდე).



25 წლის განმავლობაში ჯონ მარგოლისი მოგზაურობდა ამერიკის შეერთებულ შტატებში და ფოტოკამერის მეშვეობით ისტორიას შეუნარჩუნა ამერიკულ კომერციაში არსებული ძველი ტრადიციები. ფოტოებზე აღბეჭდილი ამერიკის არქიტექტურული ნაგებობების დიზაინი ძალიან თავისებური და განუმეორებელია. ფოტოსესიის მიზანი იყო მოგზაურებისა და ტურისტების მოზიდვა და ამავე დროს იმდროინდელი ამერიკული კულტურისა და ხასიათის ასახვა.

ფოტოგამოფენის პროგრამით გათვალისწინებულია ლექციები ამერიკის არქიტექტურის შესახებ, რომელსაც წაიკითხავს ენის უნივერსიტეტის არქიტექტურის სკოლის ფულბრაიტის პროფესორი, დოქტორი ელენე კილაძე.

ამერიკის გზისპირა არქიტექტურის ფოტოები გამოფენილი იყო კიევში, ეკატერინბურგში, პერმში, ვლადივოსტოკში, ათენში, პრალაში, ანკარაში, პარიზში, ზაგრებში, ტალინში, ასევე UNESCO-ს შტაბ-ბინაში პარიზში.

ავტომობილის გამოგონებამ და მისმა მასობრივმა წარმოებამ შეცვალა ამერიკელების ცხოვრება და შეერთებული შტატების ლანდშაფტი მე-20 საუკუნეში. მე-19 საუკუნეში მგზავრობა მოუხერხებელი და ძვირადღირებული სიამოვნება იყო. იმ დროს არსებული გზები სირთულეებს ქმნიდა მანევრირებისათვის. ეს ყოველივე შეიცვალა მაშინ, როდესაც მანქანები ხელმისაწვდომი გახდა მილიონობით ადამიანისათვის, გაიყვანეს კარგი გზები, რათა დაეკმაყოფილებინათ ავტომობილის მფლობელთა მოთხოვნა. შეიქმნა ახალი ტიპის ბიზნესი. კომპანია „Moms and Pops“-მა მთელს ამერიკაში შექმნა გზისპირა ინფრასტრუქტურა სხვადასხვა საჭიროებებისათვის: საწვავის, საკვების და ღამის გასათევად. განჩნა გამორჩეული და ინდივიდუალისტური გზისპირა შენობები, ხშირად უზარმაზარი წარწერებით. მათი დიზაინი გარკვეულ ვიზუალურ სტენოგრაფიულ ჩანაწერს წარმოადგენდა, რომლის მიზანი ყურადღების მიპყრობა და მომხმარებელთა შეჩერება იყო.

ჯონ მარგოლისმა თავისი საარქიტექტურო კარიერის მანძილზე დააგროვა უამრავი ვიდეო და ფოტო დოკუმენტაცია და აგრეთვე გამოსცა ბევრი წიგნი და პუბლიკაცია არქიტექტურის ისტორიის შესახებ. მისი ყოველწლიური ლექციები ნიუ-იორკის არქიტექტურთა ლიგაში და ლონდონის სამეფო არქიტექტურულ საზოგადოებაში როგორც წესი დიდი ინ-





American Roadside Architecture

The United States Embassy in Tbilisi, Georgian Union of Architects and ARCI Gallery host the American Roadside Architecture Exhibition. The exhibition was dedicated to celebrating 150 years of American Institute of Architects – AIA.

On May 15, the United States Embassy in Tbilisi and the Georgian Union of Architects opened the photographic exhibition "American Roadside Architecture" at ARCI Gallery. The exhibition, created by architectural historian John Margolies, comprised 56 photos and four text panels that depicted the early architecture of gas stations, roadside lodging, restaurants and eateries.

American roadside architecture is drawn from Mr. Margolies's extensive series of books on the subject of popular American architecture. For more than 25 years, John Margolies crisscrossed the United States, camera in hand, to capture and preserve images of a vanishing tradition in American commerce. The photos displayed at ARCI Gallery document a unique and fast disappearing American architecture designed to appeal primarily to motoring tourists, one that relied heavily on local culture and sensibilities. They are the artifacts of a creative, whimsical and very inviting moment in American business and tourism.

The exhibit has been shown in Kiev, Yekaterinburg, Perm, Vladivostok, Athens, Chisinau, Prague, Ankara Paris, Zagreb, Tallinn and most recently at UNESCO headquarters in Paris.

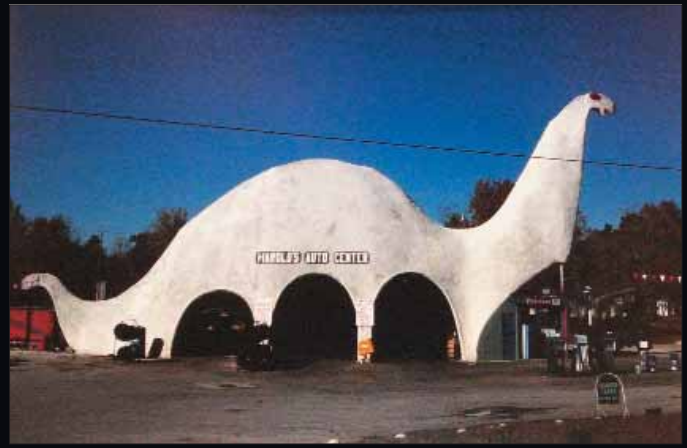
John Margolies's more than 30-year career in architecture has included video and photo documentations, as well as many books and publications on architectural history. His annual lectures series at the Architectural League of New York and the Royal Society of Architects in London regularly draw large audiences.

American Roadside Architecture at ARCI

Gallery will be open in Tbilisi May 15-May 22 at 21 T. Abuladze Street, Tbilisi. The exhibit will also tour the following cities: Telavi (May 24-May 29), Kutaisi (May 31-June 6), Batumi (June 8-June 17), Poti (June 19-June 24) and Zugdidi (June 26-June 29). As part of the exhibit, Fulbright Professor from the Yale School of Architecture, Dr. Lena Kiladze, will give a lecture on the architectural design in each city.

The invention and mass production of the automobile transformed the lives of Americans and the landscape of the United States in the 20th century. During the 19th century, travel was cumbersome and expensive. Existing roads were mostly rough dirt paths and difficult to navigate. The predetermined routes and schedules of railroads or the slow pace of travel by horse and carriage placed limitations on people anxious to explore the wonders of the country.

But all this began to change as cars became affordable for millions of people, and good roads were built to accommodate the steadily increasing numbers of motorists now set free to discover the country on their own schedules and routes. The American free enterprise system responded, creating new types of businesses geared specifically to the needs of these "automobilists". "Moms and Pops" across the U.S. built facilities beside the highways to provide the necessities: gas, food and lodging. Distinctive and individualistic roadside buildings, often with huge signs proclaiming their presence, screamed for attention to attract those customers passing by at higher speeds. Their designs were a kind of visual shorthand, intended to attract attention and to get customers to STOP.





ზარაფხანის ზღაპრულ სამყაროში

ინჟინერ შ.პ.ს. "ზარაფხანის" ქიმიკი ეპიკატემის ხელმძღვანელთან, ქაბაჯონ ევაქეჩინე სოფიასთან



- როგორია დღეს მოდის ტენდენციები საიუველირო სამყაროში? რა სტილი დომინირებს, რას ექცევა მეტი ყურადღება, რომელ ძვირფას ქვებზეა მეტი მოთხოვნილება?

- დღეს მოდა დემოკრატიულია, ამიტომ ძნელია დაასახელო რომელიმე ერთი მიმართულება საიუველირო დიზაინში. სტილი, იდეა, მხატვრული და ტექნოლოგიური გადანაწილებები მრავალფეროვანია. ამავე დროს დიდი ყურადღება ეთმობა პრაქტიკულ და რაციონალურ მიდგომას, ვინაიდან საბოლოო ჯამში ჩვენი მომხმარებელი მაინც მიიღტვის ლოიალური, უნივერსალური დიზაინისკენ, **Prater**-ის ტიპის სამკაულისკენ, რომელსაც ატარებს როგორც დღისით, ასევე საღამოს.

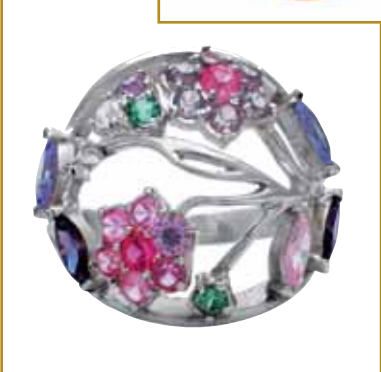
ძვირფას ლითონებში უნდა პოპულარობით სარგებლობს ოქრო, როგორც 585, ასევე 750 სინჯის, როდესაც მყიდველი იძენს ოქროს, გარდა იმისა, რომ ის საკუთარ თავს საჩუქარს უკეთებს, ამავდროულად ერთგვარ დაბანდებსაც ახორციელებს. მოდაშია ყვითელი და თეთრი ფერი, ან მათი ტანდემი - ამ ორი ფერის თამაში ერთ სამკაულში. ევროპაში ძალიან პოპულარულია პლატინა და პალადიუმი. პლატინა უნდაო ფავორიტია ძვირფას ლითონებში, მას ლითონ-არისტოკრატს უწოდებენ. მაგალითად ცნობილი ბრენდი "კარტიე" მხოლოდ პლატინას იყენებს. ვერცხლისგან განსხვავებით იგი არ იცვლის ფერს და საოცარი ბზინვარებით გამოირჩევა.

რაც შეეხება ძვირფასი ქვებით მოჭედულ სამკაულებს, პირველ ადგილზე უნდაოდ ბრილიანტი. ბრილიანტის შემთხვევაში ძალიან დიდი მნიშვნელობა აქვს იმას, თუ როგორ არის ის დამაგრებული. დღეს ძალიან პოპულარულია სამკაული "პავე" დამაგრებით ენ. დათესილი ქვებით, როდესაც პატარა ზომის ბრილიანტები მჭიდროდ ზის გვერდი-გვერდ და ლითონი საერთოდ არ ჩანს. ამ მეთოდით ქვების დამაგრება მხოლოდ მიკროსკოპის ქვეშ არის შესაძლებელი. "ზარაფხანამ" უკვე ათვისა ეს ტექნოლოგია და უახლოეს მომავალში ჩვენ ახალ, სერიოზულ კოლექციას შევთავაზებთ ჩვენს მომხმარებელს, აგრეთვე სიახლის სახით ვთავაზობთ ისეთ ბუნებრივ ქვებს, როგორებიცაა აკვამარინი და ტურმალინი. აკვამარინი ღია ცისფერი ქვაა, კამკამა და გამჭვირვალე, ტურმალინის ფერის სპექტრი ფართოა: მომწვანო, მოვარდისფრო, მოცისფრო.

- როგორ იბადება თქვენი ნაკეთობების მხატვრული სახე? რა პროცესს გადის სამკაული სანამ საბოლოო სახეს მიიღებდეს?

- რაც შეეხება მხატვრული გადანაწილებების გაჩენას, მინდა გითხრათ, რომ ეს ძალიან შრომატევადი პროცესია. ჩვენ გვყავს მხატვარ-დიზაინერთა ჯგუფი, რომლებიც დაკავებული არიან ახალი ესკიზების შექმნით. დღეს-დღეობით მოდას კარნახობენ ევროპისა და ამერიკის წამყვანი ბრენდები. ჩვენ ვანხორციელებთ მოდის ტენდენციების კონტ-





როლს, არ გამოგვიტოვებია არც ერთი მნიშვნელოვანი გამოფენა, რომელიც ჩატარებულა ამ ერთი წლის მანძილზე ევროპასა თუ აზიაში. ეს ძალიან კარგი შანსია გაეცნო სიახლეებს საიუველირო მოდაში და ამავე დროს იკვებო ახალი იდეებით. ესკიზების დიდი ნაკადიდან ირჩევა ყველაზე ღირსეული, იქმნება მოდელი და უკვე ძვირფას ლითონში ხორციელდება. მაგრამ მოდელმა მალაზიებში გამოჩენამდე უნდა გაიაროს სამხატვრო საბჭოს შეფასება და დაი-მსახუროს მოწონება.

- როგორია ჩვენი მყიდველი? რა რჩევებს მისცემდით მათ?

- ჩვენი მყიდველი სამკაულის შექმნისას დიდ სიფრთხილს იჩენს და უპირატესობას ანიჭებს კლასიკური სტილის მოდელს. სამკაულის არჩევისას მთავარია არ დაკარგოთ ინდივიდუალურობა, სამკაული ხაზს უნდა უსვამდეს თქვენს სტილს და ხასიათს, უხდებოდეს სახეს, ტანსაცმელს, მაკიაჟს, და რაც ყველაზე მთავარია - დროს და ადგილს.

თხელ ბეჭდებს როგორც წესი იკეთებენ უსახელო თითზე. რამოდენიმე ბეჭდის ერთ თითზე გაკეთება, თუ ეს არ არის გათვალისწინებული დიზაინით, ცუდ ტონად ითვლება. ბეჭდები, მოკაზმული ერთი დიდი ქვით ან პირიქით ბევრი პატარა ქვებისგან შემდგარი, უმჯობესია ატაროთ შუა ან საჩვენებელ თითზე. ქალბატონებს, რომლებსაც წვრილი თითები აქვთ ურჩევდი თავი შეიკავონ დიდ ქვებიანი ბეჭდებისაგან. იგივე რჩევას მიეცემედი ქალბატონებს, რომლებსაც მოკლე თითები აქვთ.

გრძელი საყურეები რეკომენდირებულია ქალბატონებისთვის, რომლებსაც გრძელი კისერი აქვთ. მსუქან ქალბატონებს ურჩევდი მასიურ სამკაულებს.

უქვო სამაჯურებს ატარებენ თავისუფლად, მაჯის გასწვრივ. თუ სამაჯური მორთულია ქვებით, ის დაფიქსირებული უნდა იყოს მაჯის ზევით.

გულსაკიდები უმჯობესია ატაროთ დეკოლტეზე.

ან ერთფეროვან, თხელ ქსოვილიან ტანსაცმელზე. კოლიე კი აუცილებლად მოითხოვს მხოლოდ დეკოლტეს.

- როგორია თქვენი მომავალი გეგმები? რა კოლექციაზე მუშაობთ ამჟამად?

- ჩვენ ესლა ვმუშაობთ რამოდენიმე კოლექციაზე ერთდროულად. "ზარაფხანამ" მცხეთის სახელმწიფო მუზეუმთან ერთად დაიწყო მუშაობა პროექტზე, რომელიც ითვალისწინებს არსებული მუზეუმის ოქროს ფონდის ექსპონატების მოტივებზე ახალი კოლექციის შექმნას. ეს იქნება უპრეცედენტო შემთხვევა, როდესაც ჩვენ გავაცოცხლებთ უნიკალურ, მიძინებულ არტიფაქტებს. კოლექცია შესრულებული იქნება ოქროში, გამოყენებული იქნება ისეთი მასალები, როგორცაა ძოწი, გიშერი, მარჯანი, მარგალიტი და მინანქარი. ასე რომ უახლოეს მომავალში არჩაული სტილის მოყვარულებს ელოდებათ მეტად საინტერესო კოლექცია.

მეორე ხაზი ითვალისწინებს ბაზრის მოთხოვნას და მას დაერქმევა "გიშრის კოლექცია", ვინაიდან პროდუქცია შესრულებული იქნება გიშერში, გამდიდრებული ოქროს ინკრუსტაციებით. ჩვენ, ახლახანს კომპანიაში მოვიწვიეთ გიშრის დამუშავების ოსტატები და ჩამოვყალიბეთ გიშრის უბანი. მიგვაჩნია რომ გიშერი საინტერესო მასალაა, ვინაიდან ის კარგად ექვემდებარება დამუშავებას, ლამაზი და მსუბუქია. გიშერს კიდევ ის უპირატესობა აქვს, რომ მოიპოვება საქართველოში და მისი პოპულარიზაცია ეროვნული საქმეა.

დიდი მადლობა საინტერესო ინფორმაციისათვის, წარმატებებს გისურვებთ საქმიანობაში, დაველოდებით სიახლეებს, დარწმუნებული ვართ მომავალში შექმნილი კოლექციები კიდევ უფრო თანამედროვე და დახვეწილი დიზაინით მოხიბლავენ მომხმარებელს.

ესაუბრა ლალი ბახტაძე

ინტელექტუალური ფანტაზიების ვიზუალიზაცია



ფანტაზიების ვიზუალიზაცია

26 ივნისს, თბილისის სახელმწიფო სამხატვრო აკადემიაში, მედიახელოვნების ფაკულტეტის გრაფიკული დიზაინის სპეციალობის, III კურსის სტუდენტთა ნამუშევრების (საგანი - „ვიზუალური კომუნიკაციები“) გამოფენა შედგა. ნახაზებისა და მაკეტების სახით, წარმოდგენილი იქნა მცირე არქიტექტურულ ფორმათა დიზაინი. გამოფენაზე მიწვეულნი იყვნენ სამხატვრო აკადემიის პროფესორ-მასწავლებლები: ხელოვნებათმცოდნე ნინო ზაალიშვილი, აკადემიის ხარისხის უზრუნველყოფის სამსახურის ხელმძღვანელი ნინო ლალანძე, პროფესორები, ოთარ

დოების წინაშე, რაც მხოლოდ აკადემიის კედლებით არ შემოიფარგლება. ამის დასტურია, 9 ივლისს, შარდენის ქუჩაზე მონყობილი, ამავე ფაკულტეტის სტუდენტთა ნამუშევრების გამოფენა. ახალგაზრდა დიზაინერები ფართო აუდიტორიის წინაშე წარდგენ საკუთარი შემოქმედებით. ეს კი, მედიახელოვნების ფაკულტეტის სპეციფიკიდან გამომდინარე, ახალგაზრდების საზოგადოებასთან კონტაქტის ყველაზე აქტიური საშუალებაა - სტუდენტი | კურსიდან აკონტროლებს საკუთარი „მოლვანობის“ შედეგს და შესაბამისად, თანდათანობით ხევის მას. მიწვეული თუ შარდენზე შემთხვევით მოხვედრილი ქალაქის სტუმრები დიდი ინტერესით და მონონებით აღიქვამდნენ ნახულს.

ამგვარი აქციები, როგორც წესი, შემოქმედებითი ენერჯის გათავისუფლების თავისებური საშუალებაა. ინტელექტუალური ფანტაზიები, დი-



ჩაკვეტაძე, ნოდარ სუმბაძე, კოტე ჯინჭარაძე (საკურსო ნამუშევრების ხელმძღვანელი), მასმედიის წარმომადგენლები. დამსწრე საზოგადოებამ მაღალი შეფასება მისცა ახალგაზრდების მიერ წარმოჩენილ ექსპოზიციას.

მსგავსი გამოფენების მონყობა, უკვე ფაკულტეტის ტრადიციადაა ქცეული. სტუდენტები თავიანთი სემესტრული შედეგებით, სისტემატურად, ერთგვარ ანგარიშგებას ახდენენ საზოგა-

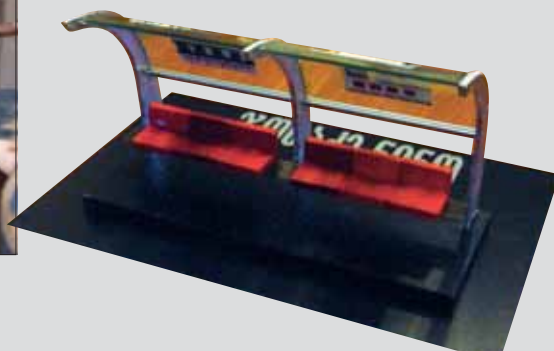


ასეთი ეგზერსისები ხელს შეუწყობს, არა მხოლოდ პროფესიონალისა და ოსტატის, არამედ ხელოვანის ჩამოყალიბებას.

გამოფენები კვლავ გაგრძელდება და კიდევ უფრო საინტერესო, თამამ, თანამედროვე მიგნებებს და კონცეპციებს წარმოაჩენს.

ნანა იაშვილი
პროფესორი, მედიასაზღვრების
ფაკულტეტის დეკანი

ზაინერული უტოპიები, ჰიპერბოლები მეტაფორები, ჭეშმარიტი ხელოვანის მუდმივი თანამგზავრი უნდა იყოს. ეს, უთუოდ, კეთილ გავლენას მოახდენს მთლიანად დიზაინერულ პრაქტიკაზე.



ფოტო გია ჯაპელიძისა

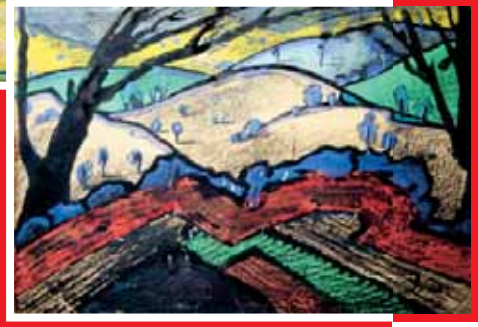
"ელენე ახვლედიანი - სურათები და ფოტოები კერძო კოლექციებიდან"

„ბაია გალერეა“ აგრძელებს პროექტს „კოლექციებიდან კოლექციამდე“. 18 აპრილს გალერეაში, ამ პროექტის ახალი მე-8 გამოფენა გაიხსნა რომელიც ელენე ახვლედიანის დაბადების დღეს მიეძღვნა. პროექტი ითვალისწინებდა საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობიდან დღემდე უცნობი მასალის აღმოჩენას და პოპულარიზაციას. გამოფენაზე წარმოდგენილი იყო ელენე ახვლედიანის სურათები კერძო კოლექციებიდან, 1920 –1970 წწ. შესრულებული 30 ფერწერული და გრაფიკული ნამუშევარი. გამოფენის რამდენიმე ექსპონატი გაიყიდა.



Helene Akhvediani –
Paintings And Photographs
From Private Collections

Baia Gallery continues its project "From Collection to Collection". On April 18, the Gallery opened the 8th project exhibition, dedicated to the birthday of Helene Akhvediani. The project aims at discovering and promotion of formerly unknown materials, related to Georgian cultural heritage. The exhibition comprised Helene Akhvediani's works – 30 paintings and drawings, created between 1920 and 1970 and stored in private collections. Several pieces were sold during the exhibition.



18 მაისს, შარდენის ქუჩაზე, „ბაია გალერეაში“ გაიხსნა მხატვარ გოჩა კაკაბაძის პერსონალური გამოფენა, სახელწოდებით – „მინიატურა“.



მინიატურა



გოჩა კაკაბაძე დაიბადა 1966 წ. 24 აპრილს. 1984-1990 წწ. სწავლობდა თბილისის სახელმწიფო სამხატვრო აკადემიაში. 1992 წლიდან რეგულარულად ეწყობა მისი პერსონალური გამოფენები საზღვარგარეთ (გერმანია - კოლნი, ბერლინი, ბონი; შვეიცარია - ბაზელი, ბერნი, ციურხი; იტალია - მერანო). მისი ნამუშევრები დაცულია მსოფლიოს სხვადასხვა ქვეყნის კერძო კოლექციებში. ეს არის მისი პირველი პერსონალური გამოფენა საქართველოში.

Gocha kakabadze was born on 24 april, 1966. From 1984 to 1990 he had been studying at Tbilisi Art Academy. Since 1992 he regularly holds personal exhibitions abroad (Germany – Köln, Berlin; Switzerland – Basel, Bern, Zurich; Italy – Merano). His works are stored in a lot of personal collection among many countries of the World. This is his first personal exhibition in Georgia.





მშენებლობის, არქიტექტურის, დიზაინისა და რეკონსტრუქციის მე-12 საერთაშორისო გამოფენა



ამა წლის 16-19 მაისს, გამოფენების ცენტრ „ექსპო ჯორჯიას“ ტეროტორიაზე, №4, 5, 6, და 11 პავილიონებში, ჩატარდა მე-12 საერთაშორისო მშენებლობის, არქიტექტურის, დიზაინისა და რეკონსტრუქციის გამოფენა „კაუკაზუს ბილდ 2007“.

გამოფენის ორგანიზატორია კომპანია „ექსპო ჯორჯია“.

გამოფენა ჩატარდა ქალაქის მერიის მხარდაჭერით.

გამოფენაზე წარმოდგენილი იყო პროდუქცია 17 ქვეყნიდან: აზერბაიჯანი, აშშ, გერმანია, ემირატები, თურქეთი, იაპონია, ინდონეზია, იტალია, ირანი, კანადა, ლატვია, რუსეთი, საქართველო, უკრაინა, შვეიცარია, ჩეხეთი, ჩინეთი.

110 საგამოფენო სტანდზე წარმოდგენილი იყო 150-ზე მეტი კომპანია.

მონაწილე კომპანიები მომხმარებლებს სთავაზობდნენ შემდეგ საქმიანობასა და პროდუქციას: გრანიტი, ბაზალტი, მარმარილო, საღებავი, ლაქი, გლუვი ფიციარი, მეტალოპლასტმასის კარ-ფანჯარა, ფალუზები, ფარდა-როლეტები, საძირკვლების გამოსაყვანი მასალა, თიხის კრამიტი, ფასადის აგური, გათბობა-კონდიციონერები, ჰიდროსაბოლოაციო საშუალებები, ჰიდროკვანძების კაპიტალური რემონტი, ბეტონისა და ცემენტის დანამატები, პლასტმას-ნაკეთობები, თერმული კერამიკული მილები, საიზოლაციო მასალები, განათების ახალი სისტემები, ელექტროგაყვანილობა, ტექნიკა ბეტონის ზედაპირების მოსწორებისა და მისი ჩასმისათვის, მიწისა და ასფალტის სატკეპნი, სატვირთო და სახანძრო ავტომანქანები და მრავალი სხვა.

გამოფენის პარალელურად ჩატარდა დაგეგმილი ღონისძიებები: 17 მაისს მცირე საკონფერენციო დარბაზში ჩატარდა კომპანია „კალმატრონშენის“ პროდუქციის პრეზენტაცია.

ამავე დღეს დიდ საკონფერენციო დარბაზში ჟურნალმა „სტილი“ გამართა პრეზენტაცია კონკურსის „არქიტექტურული პრემია 2007“ შესახებ.

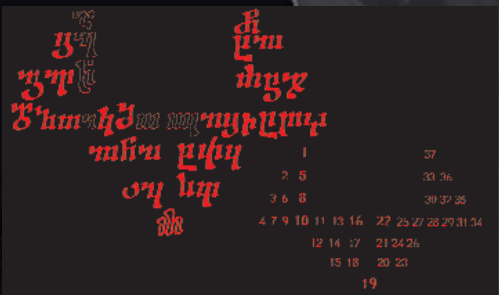


ქართული დროშა

ამა წლის 3 თებერვალს ეროვნული ბიბლიოთეკის საგამოფენო დარბაზში გაიხსნა არქიტექტორ მერაბ აბესაძის პროექტებისა და მხატვრულ ნამუშევართა პერსონალური გამოფენა. ავტორი მოსკოვში განათლების მიღების შემდეგ 1985 წელს დაუბრუნდა მშობლიურ ქვეყანას და უშუალოდ არქიტექტურული მოღვაწეობის გარდა მხატვრობისა და ქანდაკების დარგში შექმნა მრავალი ნამუშევარი. ამ ხნის განმავლობაში აგრძელებს რა პროექტირებასა და მეცნიერულ კვლევას, არქიტექტურის კანდიდატმა მერაბ აბესაძემ, მოაწყო 8 პერსონალური გამოფენა.

ამჟამინდელ ექსპოზიციაზე იყო წარმოდგენილი არქიტექტურული ნოვაციები, ორდერთა ახალი სისტემა, ბუნებრივ მასალაში შესრულებული პორტრეტები, ქართული დამწერლობის მეორიადი და მრავალი სხვა. ამიტომ წინამდებარე სტატია ყურადღებას გაამახვილებს იმ ასპექტებზე, თუ რა გადამწყვეტ მნიშვნელობას ანიჭებს ავტორი ქართულ დამწერლობას.

კერძოდ, დარბაზში განსაკუთრებული ადგილი უკავია სარკოვან კარკასში მოქცეულ ცვილისა და პარაფინის ნაერთ მასალაში შესრულებულ ქან-



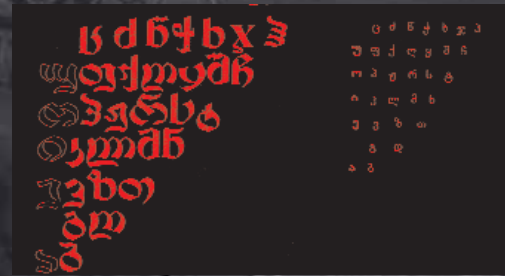
დაკებას. ქანდაკება არის მოთავსებული ფოლადის 1 მმ-ის მოცულობის კარკასში. სამი მხრიდან მას თან ახლავს სარკე, სადაც აირეკლება ორი ქალის პროფილი და ერთი მამაკაცის უკუ ანფასი. გარკვეული ფოკუსიდან მზერისას ეს ოთხივე გამოსახულება ერთ წერტილში იყრის თავს და ძალზე შთაბეჭქდავ ტრიადა-კვადროსისტემას ჰქმნის.

თვით კარკასი, რომელშიდაც ეს ქანდაკება არის მოთავსებული შემკულია ტყავის ფარდაგებით, რომელზედაც სისტემატიზირებული სახით არის წარმოდგენილი ასომთავრული, ნუსხა-ხუცური და მხედრული ანბანი ისე, როგორც ეს მოცემულია ქვემოთ სქემებში.

ასე მაგალითად, თუ განვალაგებთ ასომთავრულ ანბანს კლებად მწკრივში უნის და ვიეს გამოყოფით აღმოჩნდება, რომ ის ასო-ნიშნები, რომლებიც შემდგომში ამოვარდა ხმარებიდან ანუ 8, 15, 34, 37

განლაგებიან განაპირა მარჯვენა სვეტში მწკრივის დამაბოლოებელ ნიშნად.

განსხვავებული ვითარება გვაქვს თანამედროვე მხედრულ ანბანში. სახელდობრ, თუ განვალაგებთ არსებულ 28 თანხმოვან ბგერას მზარდ 7 მწკრივში და შემდგომ რიგრიგობის მიხედვით ჩავსვათ 5



ხმოვან ასო-ნიშნის, ისინი აღმოჩნდებიან ერთ განაპირა მარცხენა სვეტში 7-დან 5 ჰორიზონტალურ მწკრივში.

რაც შეეხება ნუსხა-ხუცური ანბანის აგებულებას, იგი იდენტურია ასომთავრულთან, მაგრამ გამოყოფილია ერთის მხრივ ხმოვანი ასო-ნიშნებით, რომელთა ერთობლიობა, ქმნის სწორ კუთხეს, მეორეს მხრივ რაღ-ცენტრალური მდებარეობა, რომლის მიმართაც იგება პეპლისებრი „ან-ჰოე“-ური კრიპტოგრაფიული სისტემის სიმეტრია.

იმისათვის, რომ თვალნათლივ დავეინახოთ წარმოდგენილი დროშის შინაარსობრივი დატვირთვა მცირეოდენ ისტორიას მივმართოდ ამ კუთხით. რეტროსპექციული ანალიზი გვამძღვებს საფუძველს გამოითქვას მოსაზრება იმის თაობაზე, რომ საქართველოს სახელმწიფო სეფე დროშების უმრავლესობის ბუნი მენამულის, ანუ მუქი წითელი ფერის, ხოლო მასზე შებმული ალაში თეთრი ფერის იყო. ალაშზე სხვადასხვა საუკუნეში გამოსახებოდა წმინდა გიორგი, ჯვარი, მზე, ხოლო სარდლის დროშა – თეთრ ბუნზე წითელი ალმით იყო წარმოდგენილი.

წარმოდგენილ დროშაზე მენამულის ფერის ბუნზე შებმულ ექვს კვადრატის ფართობის (2X3) თეთრ ალაშზე გამოსახულია ოქროსფერი, ხოლო



ტიტანის ბუნზე შებმულ ჩალისფერ ტყავზე გამოსახულია თეთრი სხივებიანი მზე, მთვარე და ჯვარი.

მზის აგებულება დამყარებულია ქართული ანბანის ტრანსფორმაციის (მხედველობაში ეპოქების განმავლობაში როგორც ასო-ნიშნითა ცვალებადობა ან გაუქმება ასევე საერთოდ ასომთავრული დამწერლობის მხედრულით შეცვლა) საფუძველზე.

ცენტრში მოთავსებული წრე შედგენილია მთავარი და შემავსები ნაწილებისაგან ანუ როგორც მზე და მისი ანარეკლი მთვარე, რომელიც გამოსახულია არა ძველ „(“ როგორც გვხვდება მუსლიმანული ქვეყნების დროშებზე, არამედ ახალ „)“ ციკლში. ეს ორი იდეოგრაფიული შემადგენელი ნაწილი ანბანურ სისტემაში ე(ყუნის და ეიეს) მონაცვლეობით შეიძლება იქნეს აღქმული. ცენტრალურ წრეს ირგვლივ ახლავს 36 სხივი, რაც საერთო ჯამში 38 უდრის, ანუ იმდენს, რამდენიც ქართულ ასომთავრულშია. სხივების გამომატველ ისრებს შორის 4 გამორჩეულია სიგრძით და მათი ერთობლიობა ჯვარს შეადგენს. ამ გამორჩეულ ასო-ნიშნებად შეიძლება იქნეს მიჩნეული სწორედ ეს ოთხი: -ჰე მეორე, -ია, -ხარი, ჰოე. ამრიგად 1+სხივები = 33 – ანუ თანამედროვე მხედრულში მოცემულ ასო-ნიშნითა რაოდენობა +4 (ჯვარი)+0=38, ანუ სრულად ასომთავრული ანბანის შემადგენელი რაოდენობა.

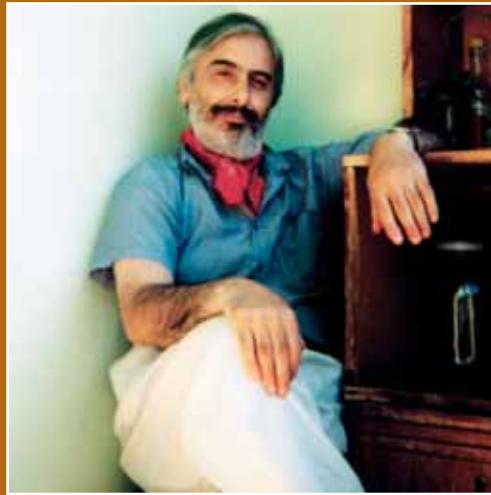
დროშაზე ასახული მზის არქიტექტონიკაში სისტემატიზირებულია აგრეთვე ასო-ნიშნითა განლაგება მათი რიცხობრივი მნიშვნელობითაც. ასე მაგალითად, წრიულად სხივები დაყოფილია 9 ერთეულის, 9 ათეულის, 9 ასეულის, 9 ათასეულის საფუძველზე. აღსანიშნავია, რომ ამ სექტორთა გამყოფ ასო-ნიშნებად აღებულია არა დამაბოლოებელი ასო ნიშნები 9,90,900,9000, არამედ ერთეულები – ჰე-მეორე-მ, ათეულებში – ია-60, ასეულების გამყოფი შეცვლილია ნოლით ცენტრში, ათასეულებში – ხარი-7000, და ციკლს ასრულებს – ჰოე-10000. ამგვარად არც ერთ გამყოფ ასო-ნიშნითა პირველი ციფრი არ მეორდება და საერთო ჯამში 17068 შეადგენს ჯვარის გამოსახულებით. ამის



გარდა, წრის 36 ერთეულად დაყოფა მიესადაგება დედამინის 360 გრადუსს 1/10 კოეფიციენტით.

დასკვნის სახით შეიძლება ითქვას, რომ არქიტექტორ მერაბ აბხაძის მიერ წარმოდგენილი როგორც ქართული ანბანის სისტემატიზირებული აგებულება, ისე დროშის ანბანური კარკასი თვისობრივად ახალ, მაღალ საფეხურზე აყენებს მრავალსაუკუნოვანი სულიერ-ინტელექტუალური მშენებლობის საკითხს. იგი ითვალისწინებს ახალ, არსებულზე ბევრად უფრო ღრმა ფესვებზე დაყრდნობილ „კარკასის“ „ჩონჩხის“ დაფუძნებას, რაც შემდგომში მრავალსაუკუნოვანი სამშენებლო გამოცდილების „კედლების ამოყვანას“ თუ კულტურული მემკვიდრეობის „ხორცშესხმის“ საშუალებას იძლევა ქართული ანბანის აგებულებაში ეპოქების განმავლობაში აპრობირებული ფასეულობებით.

ინლოთა აბახალოვი



გამოფენა

სასტუმრო „მეტეხი-პალასის“ დარბაზში თენგიზ მახარაშვილის ფერწერული და გრაფიკული ნამუშევრების გამოფენა გაიხსნა.

თენგიზ მახარაშვილი მრავალმხრივი შემოქმედია. პროფესიით არქიტექტორს, არა ერთი მნიშვნელოვანი შენობა, ლანდშაფტური დიზაინის, დეკორატიული ბაღების საკულტო ნაგებობები აქვს აშენებული. გადაღებული აქვს დოკუმენტური ფილმიც, არის მრავალი სამეცნიერო და პუბლიცისტური ნაშრომის ავტორიც.

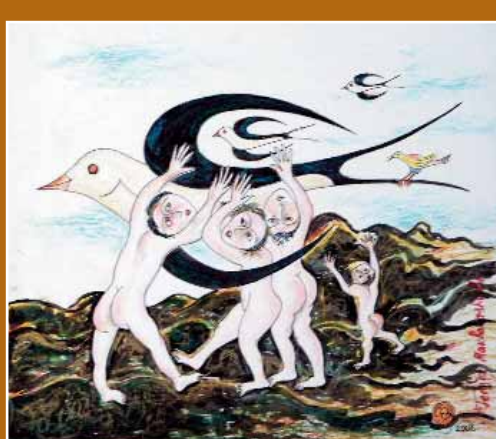
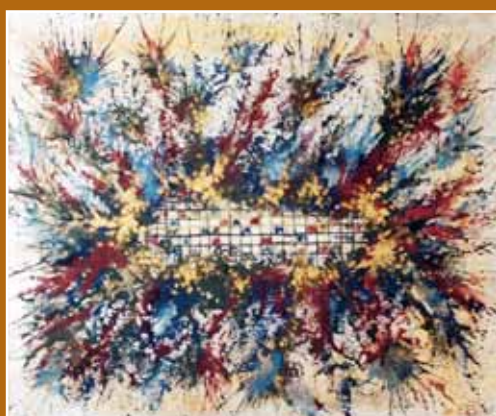
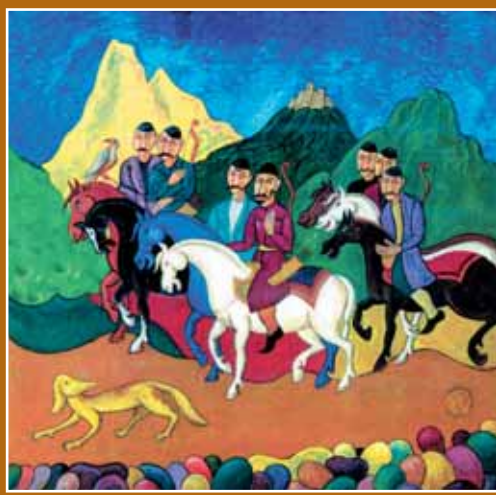
ამასთან, მისთვის არა ნაკლებ მნიშვნელოვანია სახვითი ხელოვნება. ამის დასტური მისი მრავალრიცხოვანი პერსონალური გამოფენებია საქართველოში, საფრანგეთში (პარიზი), გერმანიაში (ბერლინი, ზაარბრიუკენი, კარლსრუე, კაიზერსლაუტერნი), იტალიაში (რომი), ავსტრიაში (ვენა), რუსეთში (მოსკოვი), ლუქსემბურგში და ა.შ.

თენგიზ მახარაშვილის ფერწერული ნამუშევრები იხსნება მსოფლიოს 35 ქვეყნის კერძო თუ სხვა კოლექციებში, მათ შორის აშშ, კანადა, ჩინეთი, თურქეთი, ირანი, საბერძნეთი, შვედეთი და ა.შ.

50-მდე ნამუშევრიდან ნახევარზე მეტი მეტეხში პირველად არის წარმოდგენილი. მხატვრის ძირითად შემოქმედებით პრიორიტეტად კვლავ რჩება მინიატურული ფერწერა, რომლის განვითარებას იგი რამდენიმე ათეული წელია წარმატებით ანხორციელებს. მისი ნამუშევრები მოწმობს როგორც მხატვრული სიმაღლეების მიღწევა შეიძლება, როცა გყოფნის ოსტატობა, ფანტაზია და გემოვნება, როცა გაქვს სათქმელი, თვითგამოხატვის სურვილი. თავისი შემოქმედების ფასებს მხატვარი საქართველოს წიაღში ეძებს და პოულობს კიდევ: ისტორიული, ფოლკლორული, ნაციონალური ყოფით თუ თანამედროვე სიუჟეტებით. ასე რომ, მის ნამუშევრებში ერთდროულად იგრძნობა წარსულ საუკუნეთა ქროლვაც, დღევანდელი დღეც და მომავალიც.

ბოლო წლებში თენგიზ მახარაშვილი აქტიურად მუშაობს გრაფიკულ ფერწერაში. ეს არის შერეული ტექნიკით შესრულებული კომპოზიციები (ტუში, ზეთის პასტელი, ტემპერა). თანამედროვე ფორმებით, მკაფიო ნახატი დახვეწილი დინამიური ხაზებით და შეკრული, განონასწორებული კომპოზიციებით, გამორჩეული ფიგურები ერთის მხრივ განსხვავებულიცაა, მაგრამ ხასიათით მისი ფერწერის გაგრძელებას წარმოადგენს.

მხატვრის თითქმის ყველა ნამუშევარში იგრძნობა სიმბოლიკის ნახევრადზღაპრული სიუჟეტები, მთავარი სიმბოლო კი კულდმაკრატელა მერცხლებია, რომლებიც ხშირად კომპოზიციის გამაერთიანებელ ან დამამთავრებელ ფიგურებს წარმოადგენენ.



„კონტრაპუნქტი“

ა.წ. 27 ივნისს თბილისის ისტორიის მუზეუმში „ქარვასლა“, შედგა საგამოფენო პროექტის „კონტრაპუნქტის“ პრეზენტაცია.

საქართველოს ეროვნული მუზეუმი, თბილისის ისტორიის მუზეუმი და რადიო „თავისუფლება“ გვთავაზობს საგამოფენო პროექტების ციკლს.

პირველი ამგვარი პროექტია „კონტრაპუნქტი“. ... ასახოს რეალობა... ის, რაც ჩვენს გარშემო ხდება... მაქსიმალურად ზუსტად და მაქსიმალურად ობიექტურად. როგორ ახერხებს ამას დღევანდელი მედია...

თანამედროვე ჟურნალიზმის გამომსახველობითი საშუალებები, მულტიმედია, ამისათვის სრულიად ახალ შესაძლებლობებს იძლევა.

რადიო, მაგალითად – დღეს აღარ არის მხოლოდ ხმა.

რადიო - ეს ასევე არის ტექსტი, ფოტო და ვიდეო...

„ახალი სამშენებლო კომპანია“ ISO 9001:2000

სერთიფიკატის მქონე ორგანიზაცია გახდა

19 ივნისს „ახალმა სამშენებლო კომპანიამ“ (NCC) ხარისხის მენეჯმენტის სისტემაში ISO 9001:2000 სერთიფიკატი ოფიციალურად მიიღო, რაც კომპანიის მხრიდან კიდევ ერთი წარმატებული ნაბიჯია ქვეყნის სამშენებლო ბაზარზე. სერთიფიკატის გადაცემის ცერემონიალი კომპანიის მიერ განასტეულ „მწვანე შენობაში“ შედგა. ღონისძიებას უამრავი ადამიანი სტუმრობდა, მათ შორის იყვნენ ცნობილი ბიზნესმენები, დეველოპერული კომპანიებისა და ბანკების, საერთაშორისო ორგანიზაციების წარმომადგენლები და სხვა ოფიციალური პირები.

„ახალი სამშენებლო კომპანია“ ერთადერთი კომპანიაა საქართველოში, რომელსაც ამ ხარისხის დამამტკიცებელი საბუთი გააჩნია მიწისქვეშა და მიწისზედა მშენებლობის სფეროში. „ეს აღიარება უზრუნველყოფს კომპანიის განვითარებას, მოქნილობას, ბაზარზე ცნობადობის ამაღლებას, აქციონერებთან ურთიერთობების გაუმჯობესებას თანამშრომელთა მოტივაციის ამაღლებას და რაც უმთავრესია საზოგადოების კეთილგანწყობას“ – მი-

ამ გამომსახველობითი საშუალებების შერწყმით, ხერხდება სინამდვილის სრულიად ახლებური ასახვა, რაც მაქსიმალურად აახლოებს მსმენელს, მკითხველს და მაყურებელს ობიექტურ რეალობასთან. პროექტმა წარმოადგინა დოკუმენტური ფოტო, ამ იმიჯებთან ასოციაციურად დაკავშირებული აუდიოსიუჟეტები, რომლებიც რადიო თავისუფლების ეთერით გადაიცემა და ტექსტური ფაილები, რომელთა გაცნობაც მკითხველს რადიო თავისუფლების ვებგვერდის საშუალებით შეუძლია. აი, ამგვარად იქმნება ერთგვარი კონტრაპუნქტი, სადაც პარალელურად ვითარდება თემა – ფოტოს, ხმისა და ტექსტის საშუალებით. ერთობლივად კი, ეს ყველაფერი, დღევანდელი საქართველოს ცხოვრებას ასახავს.



აჩნია კომპანიის გენერალურ მენეჯერს ერჯან გიუნეშს და არცთუ უსაფუძვლოდ. შეგახსენებთ რომ NCC, ახალი სამშენებლო კომპანია 2005 წელს დაფუძნდა, რომლის მიზანია განახორციელოს პროექტების სტრუქტურული, ინდუსტრიული (სანარმოო), საცხოვრებელი (რაიონების) და ინფრასტრუქტურის მშენებლობა საქართველოში. ახალი სამშენებლო კომპანია დაფუძნების დღიდან „ჯიარდისის“ და „თიბისი ბანკის“ პროექტების განხორციელებას/ობიექტების მშენებლობას ასრულებს. კომპანიის გუნდმა წარმატებით გა-



ნახორციელა სხვა რამდენიმე მნიშვნელოვანი პროექტი საქართველოში, მათ შორის ამერიკის საელჩოს ახალი კომპლექსის მშენებლობა, ბატონი ერჯანი სწორედ ამ პროექტს ხელმძღვანელებდა, და მისი დასრულების შემდეგ გადაწყვიტა ახალ სამშენებლო კომპანიაში (NCC) დარჩენა.

NCC წმინდა სამშენებლო კომპანიაა და არა დეველოპერი. ამ ფაქტზე კომპანიის გენერალური მე-



ნეჯერიც მიანიშნებს: „ჩვენი გეგმები ძირითადად ორიენტირებულია მშენებლობის მაღალ ხარისხსა და კლიენტის მოთხოვნის დაკმაყოფილებაზე. კომპანიის წინ გადადგმული თითოეული ნაბიჯი სწორედ ამ მიზნებიდან გამომდინარეობს“. კომპანიის გამორჩეულობას, შესრულებული საქმიანობის ხარისხსა და მის უნიკალურ ხედვას ახლახანს მიღებული ISO 9001:2000 სერთიფიკატიც ადასტურებს.

გამოფენის მსვლელობის დროს ეკრანზე წარმოდგენილი იყო ორ წიგნში თავმოყრილი ფოტოებისა და გამოუქვეყნებელი მასალის ელექტრონული ვერსია. აგრეთვე აღექსანდრე როინაშვილის პორტრეტის დაგეგმვა, რომელიც 2005 წელს ძველი ტექნოლოგიის გამოყენებით დაამზადა ნიდერლანდების ფოტო რესტავრაცია-კონსერვაციის ლაბორატორიის დირექტორმა ბატონმა ჰანს კრისტიან დე პერდერმა.

პირველი ქართველი მესურათხატე

ა.წ. 20 ივნისს საქართველოს ეროვნულ მუზეუმში, თბილისის ისტორიის მუზეუმში გაიმართა მე-19 საუკუნის პირველი ქართველი ფოტოგრაფის ალექსანდრე როინაშვილის გამოფენა და მისი მე-



რე წიგნის პრეზენტაცია. პროექტისა და წიგნის ავტორია ლიკა მამაცაშვილი. პირველი ქართველი მესურათხატის ალექსანდრე როინაშვილის (1843-1898) შემოქმედების ამსახველ მეორე წიგნში თავმოყრილია პორტრეტები თემატური სახელწოდებებით „არისტოკრატია“ და „სწავდასწავა“. აგრეთვე მე-19 საუკუნის პრესა ალექსანდრე როინაშვილის შესახებ და ფოტოგრაფის პირადი არქივი.

უნდა აღინიშნოს, რომ მეორე წიგნში წარმოდგენილი მასალის უმთავრესი ნაწილი პირველად იბეჭდება.



მოიგე ღრო - გაიგე მოსმარი

ქიანთუჩა FM104.1
ახალქალაქი FM101.2

FM100.1

FM100.0

FM105.1

ბაკურიანი FM105.4

FM103.8

დედოფლისწყარო FM104.7

FM105.9



E-mail: info@radio-imeri.ge
www.radio-imeri.ge



GEOEST group

GEORGIA ♦ ESTONIAN JOINT COMPANY

Development Company GEOEST Group offers Estonian investment and experience in construction business. The company is composed of proficient staff with long experience. The goal of the company is to offer high quality, modern and customer oriented product at an acceptable price.

